

PBT



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO
(Para niños de 6 á 80 años)



Todo no ha de ser enterrar.



LO QUE DICE MI MÉDICO



He aquí algunos preceptos que deben tener bien presente los que deseen conservar los ojos en buen estado:

1.º Para leer y escribir, la luz debe ser buena, suficiente y sin intermitencias.

2.º La luz variable ó movediza es perjudicial á los ojos.

3.º Al leer ó escribir es conveniente tener erguida la cabeza y no tan cerca de la luz que se sienta el calor de la llama.

4.º Cuando los ojos estén doloridos, lo que puede suceder por haberlos forzado mucho, no se deberá seguir leyendo, ni tampoco al sentirse mucho sueño.

5.º El libro se debe mantener á la distancia de doce pulgadas, ó sea 30 centímetros, á excepción de los casos de vista corta.

6.º No se debe leer yendo en algún vehículo ni tampoco acostado.

7.º En caso de convalecencia de alguna enfermedad larga ó de debilitarse, se debe leer lo menos posible.

8.º El aire corrompido es dañoso á los ojos y por consiguiente urge evitarlo.

9.º El mejor remedio casero para curar la inflamación consiste en bañar los ojos en agua simple, aplicándoles después un paño mojado.

10. Lo más conveniente al sentir cansancio ó inflamación alguna en los ojos, es dormir bastante.

11. Como las materias que suelen formarse dentro ó alrededor de los párpados, por efecto de alguna inflamación, son contagiosas, y pudieran ocasionar la pérdida de la vista, será bueno, en semejantes casos, recurrir á un médico. Las personas aquejadas de esta enfermedad harán bien en no servirse de la misma jofaina, jabón, ni toalla que usen los demás.

12. Siempre que se introduzca en los ojos cualquiera substancia que como la cal ú otras, producen quemaduras, se deberá ante todo acudir á un facultativo; mas si esto no fuere posible, convendrá aplicarles lavatorios suficientes de agua simple, siguiéndose este método constantemente hasta que cese el dolor. La pronta aplicación de este remedio puede salvar la vista.

13. No siendo de eficacia alguna los sencillos remedios que anteceden, será necesario consultar sin demora á un médico, experto sin hacer caso de charlatanes, cuya ignorancia pudiera ser todavía más peligrosa, ni usar medicina de patente. La vista es un órgano tan importante y delicado que sería una imprudencia jugar con ella.



INFORMES ÚTILES

El olor de la pintura ocasiona á

la generalidad de las personas no sólo una sensación de disgusto, sino marcado malestar.

Esto se debe á la acción que producen sobre el sistema nervioso las emanaciones de la trementina, mezclada con los colores y los aceites. Individuos hay á los que esas emanaciones afectan hasta el punto de producirles violentos dolores de cabeza, vómitos, hinchazón del epigastrio, albuminuria y fiebre. Esto no debe sorprender, sabiendo que la trementina es un veneno. Los gatos y los conejos son tan sensibles á su acción que, expuestos durante algunos minutos á los vapores trementinados, presentan marcados síntomas de intoxicación, acabando por morir si no se les aparta de la esfera de acción del gas.

Teniendo en cuenta esas propiedades nocivas de la trementina, parécenos útil indicar un medio sencillísimo de suprimir las emanaciones de la trementina, y con ellas el olor desagradable de la pintura en las habitaciones. Basta para ello colocar sobre una mesa una cazuela llena de leche. Este líquido es el absorbente insustituible de las mencionadas emanaciones. Y si pareciera algo costoso el remedio, puede ser sustituida la leche por el agua, que también absorbe los gases de la trementina, aunque en mucho menor grado.

Para que las galletas no se pongan duras demasiado pronto, nada mejor que poner dentro de la caja una manzana, que se renovará de vez en cuando. A falta de manzanas, una rebanada de pan tierno, de dos dedos de grueso, hace el mismo papel.

Las manchas de aceite en las alfombras se quitan poniendo encima un papel secante y pasando sobre éste una plancha caliente. Repítase varias veces la operación, empleando cada vez un papel limpio.

Cuando una puerta rechina al cerrarse, ó se cierra difícilmente, nunca debe darse aceite en los goznes, porque al poco tiempo se convierte en un unto negro muy sucio. En vez del aceite debe emplearse un poco de sebo.

Se prepara un excelente papel caza-moscas, del modo siguiente: derrítase al fuego en una cazoleta un poco de resina, añadiéndole cuando esté líquida un poco de aceite común, con objeto de que la pasta tenga al enfriarse la consistencia de la miel. Luego no queda sino embadurnar con ella un pedazo de papel de estraza, y colocarlo en cualquier sitio. El olor de la resina atrae las moscas y éstas quedan fuertemente adheridas al papel, que debe ser quemado una vez lleno de prisioneras.

Cuando se tienen los pies muy cansados, nada tan bueno como meterlos en agua, todo lo caliente que se pueda soportar, donde se haya disuelto sal común, en proporción de un puñado por cada litro de agua. Despues, se secan frotándose con una toalla rusa bien seca.

GRAN MANIFESTACIÓN DE VITICULTORES EN MONTPELLIER



Marcelino Albert, el apóstol de las reivindicaciones vitícolas del Mediodía

Mr. Albert llevado en triunfo en medio de la multitud entusiasmada

El 9 de junio, después de la manifestación de Nîmes, de que damos cuenta en otro lugar, se cerró en Montpellier la serie de los meetings monstruosos organizados por los viticultores del Mediodía. Reunidos en número de cerca de medio millón, los viñadores acabaron de sorprender



Un automóvil «remolachicida» en las calles de Montpellier

á todos con su espíritu de solidaridad y su disciplina.

El formidable ejército de manifestantes acampó hasta en las iglesias, desfiló, teniendo siempre á la cabeza al comité de Argeliers, y luego se amontonó en la Explanada. Allí, desde lo alto de una tribuna, el rector Marce-



El alcalde de Narbonne Dr. Ferroul haciendo la promesa de «tirar su banda á la cara al Gobierno.»



Marcelino Albert aconsejando la calma

Este número contiene **457** grabados

Ala Maison de Lingerie

84-SUIPACHA-84

(Frente a la iglesia San Miguel)



U. Telef. 833 (Libertad)

La casa más importante en ropa blanca y de punto y la que vende más barato los artículos de primera calidad

Nuestros continuos viajes a Europa en busca de novedades hacen hoy en día la casa preferida por las damas elegantes.

Grandes Rebajas

EN TODOS LOS ARTÍCULOS DE INVIERNO

Precios Excepcionales

ESPECIALIDAD EN AJUARES para NOVIAS y CASAMIENTOS

ROPA DE CAMA Y DE MESA

Frazadas y acolchados de pluma excepcionalmente rebajados

QUIROGA, VILLAR & Cía.

Todos los artículos de A la Maison de Lingerie son de primera calidad, comprados personalmente en las principales fábricas europeas y si al recibirlos no son del agrado del comprador podrá cambiarlos, ó en caso contrario, devolveremos el importe.



Marcelino Albert pronunciando la fórmula del juramento entre las aclamaciones de los confederados

lino Albert, escoltado por su fiel teniente el Dr. Ferroul, alcalde de Narbona, recordó que había llegado la hora de ejecutar las resoluciones energéticas anteriormente adoptadas: la huelga del impuesto y la dimisión de todas las municipalidades en los departamentos confederados (Aude, Gard, Hérault y Pirineos Orientales).

Mr. Faucillon, regidor de Carcasona, tiró su banda a la multitud entusiasmada, acto en que le siguieron sus colegas, y hubo la escena épica del juramento solemne de los confederados, cuya fórmula, que pronunció Marcelino Albert, el gran jefe de la cruzada, fué repetida por millares y millares de voces.

El mundo al día

«RECORD» CARAMBOLÍSTICO

Uno de los partidos más notables del billar que registra la historia de este sport es el que acaba de verificarse en Glasgow, entre los jugadores ingleses Dawson y Lovejay.

Constaba el partido de 25.000 carambolas, habiendo dado 6 000 de ventaja el primero de los contendientes al segundo, é ítem más la salida. Lovejay hizo una primera serie de 925 carambolas, á la que correspondió Dawson con otra de 1.231. Al volver á jugar Lovejay erró y desde aquel momento no volvió á empuñar el taco, pues su contrincante fué haciendo carambola sobre carambola hasta el número de 28.761, que eran las que faltaban para terminar. Inútil es añadir que la colosal serie fué efectuada en varias sesiones de á tres horas, durante las cuales conservó Dawson su temple y su precisión maravillosos.

COMODIDADES EN EL TREN

La compañía inglesa *Great Western Railway* ha implantado en sus expresos una innovación curiosa. Todos los vagones de primera clase destinados á señoras solas van provistos de lindas y bien educadas doncellitas, cuya misión consiste en ofrecer sus servicios á las damas para los efectos de la *toilette*, ó bien para distraerlas un rato conversando si las viajeras tienen ganas de hablar. Las referidas sirvientas tienen orden de permanecer constantemente en el corredor del vagón, y de preguntar de vez en cuando á las señoras si necesitan algo. Los trenes de la *Midland Railway Company* llevan *Sleeping-cars* de tercera clase, por cuya utilización

paga el viajero sobre el precio del billete, de 5 á 7 chelines, según la distancia. Sin embargo, la generalidad de la gente suele preferir el vagón ordinario y su almohada clásica.

Una compañía ferroviaria norteamericana, la *Pennsylvania Railway Company*, proyecta decorar sus coches-salón con flores frescas y plantas tropicales, para lo cual ha establecido en Elizabeth magníficos jardines. La misma Compañía ha bordeado la línea de Elizabeth á Filadelfia de frondosos árboles que libren al tren de la acción de los rayos solares. Además, todas las estaciones intermedias poseerán dentro de poco preciosos jardines.

LA MALA PUNTERÍA DE UN REY

El rey Luis XV de Francia era un menos que mediano tirador. Cierta día, hallándose de caza en los bosques de Fontainebleau, mató de un tiro á un aldeano, en vez de matar la liebre á que había apuntado. Apenadísimo el monarca, ordenó que desde aquel momento se pagase á la viuda y descendientes del muerto una pensión anual de 12.000 francos.

La mencionada suma ha venido satisfaciéndose con regularidad hasta hace cosa de un año en que falleció el último descendiente directo del campesino muerto por el rey, lo que hace, en verdad, honor á la seriedad del Estado francés. En efecto, ninguno de los gobiernos republicanos de Francia ha suprimido esa partida de 12.000 francos, no obstante llevarle ya costado á la nación la mala puntería de un rey, 1.872.000 francos. La pensión ha sido pagada durante 156 años.



Esta casa ofrece precios no vistos hasta hoy en Buenos Aires, porque además de contar con la favorable ventaja de estar uno de sus socios constantemente en Europa para aprovechar las mejores oportunidades de compras y obtener los primeros modelos, se ha propuesto vender mucho y con muy limitado beneficio, lo que indudablemente constituye positivas ventajas para el comprador.

Tenemos un admirable y gran surtido de collares, pendantif, egrets, diademas, pulseras; todo de la más alta novedad, de elegantísimas combinaciones, en las que también resaltan los ricos brillantes y perlas. Ofrecemos también una gran variedad de aros, anillos y prendedores.

Además, esta casa, para mayor garantía del comprador, pone los precios visibles en todos sus artículos y los de oro de 18 kilates, sin piedras, como son cadenas

para reloj, tanto para caballero como para señora, anillos alianza, lisos y cincelados, pulseras de cadena, etc., etc., los vende al peso y á precios que son casi su valor intrínseco.

El inmenso surtido que tenemos de artículos para regalos, en platería inglesa, como juegos para the y de toda clase para servicio de mesa, así como en adornos, mesitas, floreros, violeteros, etc., son notables en su mayoría por el buen gusto clásico inglés; igualmente los elegantes modelos de paraguas y bastones que recién recibimos de Europa.

La casa hará exposiciones semanales, en las que se darán á conocer todas las novedades y modelos de reciente creación.

También hemos establecido un taller, á la altura de los principales de Europa, á fin de poder hacer los más difíciles encargos de fabricación y de composturas.



EL SECRETO DE UNA SUEGRA

POR OLIMPIA AUDOUARD

(Continuación)

Hacia quince días que Leonardo se hallaba al lado de María Rosa cuando la marquesa sufrió un terrible ataque de cólera morbo.

Juana se instaló á su cabecera y le prodigó sus más cariñosos cuidados; pero ¡ah! fueron inútiles, porque algunas horas después se hallaba en la agonía; mientras fueron á buscar un sacerdote, la marquesa hizo acercar á su nuera, que el dolor sofocaba y que estaba más blanca que la moribunda.

—Juana, mi muy amada hija,—le dijo,—acordaos de vuestro juramento, decid á mi hijo Leonardo que lo recuerde también. Os confío mi honor. Que mi memoria sea honrada, y que nadie, y sobre todo vuestro marido, sospeche mi falta.

—Os juro el secreto más absoluto, sobre mi alma inmortal.

—¡Bien, hija mía, velad sobre mi hijo; os le confío, sed su ángel protector, y que Dios os bendiga á los dos, como yo misma os bendigo!

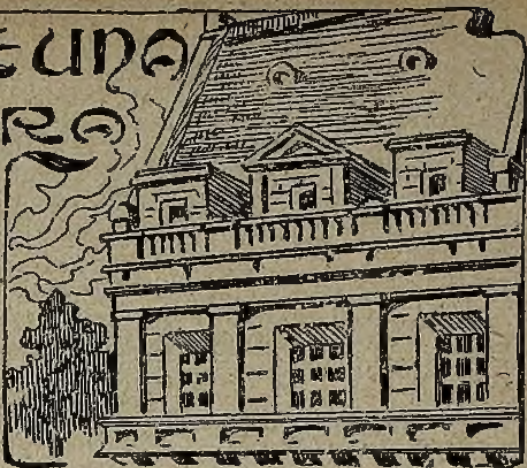
Y se detuvo un instante; su mano estrechaba la de Juana; y luego añadió:

—Id á vuestra habitación, escribidle que le ruego tenga valor y se quede en Amiens; aquí su dolor, que no sabría ocultar, nos podría vender. Id, escribidle con vuestro corazón; consoladle. Decid que vos le quedáis, que vos le amáis; decidle que desde el cielo podré manifestarle sin temor mi ternura, que es extrema; decidle que no venga, porque es Dios quien lo aleja de aquí en este momento.

—Corro á obedecer, madre, y si Dios os llama á él, os juro amar á Leonardo como vos misma le amáis.

La marquesa apoyó sus descoloridos labios en la frente de su nuera, murmurando:

—Gracias, hija mía, gracias; rogare á Dios os conceda la dicha que



merecéis y os bendigo de nuevo.

El marqués, viendo que su madre deseaba hablar á Juana, había dado discretamente algunos pasos atrás.

Juana, después de cambiar las anteriores palabras con su madre, dijo á su marido:

—Perdón, amigo mío; os dejo un momento con vuestra madre, pues desea que vaya á la iglesia á colocar unos cirios á la Virgen.

La anciana marquesa hizo señal con la cabeza de que tal era su deseo, y su hijo se apresuró á decir á Juana:

—Id, esposa mía, y que se cumplan todas las voluntades de mi madre.

La joven se encerró en su cámara, y escribió á Leonardo algunas incoherentes páginas. Las lágrimas la ahogaban, y el papel se inundaba de ellas; pero su corazón hablaba. Desesperada ella misma comprendió cuán grande sería el dolor de aquel hijo, y encontraba una elocuencia sublime en ideas; en nombre de su madre le conjuraba permaneciese en Amiens.

Era preciso que se sacrificase, que renunciase al consuelo supremo de acompañar á su madre á su última morada, pues así era necesario para salvar su honor.

Luego montó en su carruaje, se hizo conducir á la iglesia, echó al paso la carta en un buzón, y después de haberse prosternado ante el altar de la Virgen y haber rezado fervorosamente, regresó al hotel.

Halló agonizando á la marquesa, y, sin embargo, su mirada se fijó en la joven como para preguntarla;



Juana se inclinó sobre ella para abrazarla y murmuró á su oído:

—[La carta ha partido ya!

La moribunda oyó y comprendió, porque su mano estrechó, aunque débilmente, la de su nuera; luego abrió sus ojos desmesuradamente, un ronco suspiro salió de su garganta, y su cabeza cayó pesadamente en la almohada.

¡Había muerto!

El dolor del marqués fué real sin duda; pero permaneció calmado y digno, concentrando sus lágrimas, temiendo dejar ver lo que él llamaba una debilidad.

Juana se precipitó sobre aquel cuerpo sin alma, trató de reanimarlo con sus caricias, y en el delirio de su dolor exclamaba:

—¡Madre, madre! ¡no me abandónéis! ¡Escuchadme! ¡Dios es demasiado misericordioso para separaros de mí!

Y se retorció las manos desesperadamente, y los sollozos desgarraban su pecho.

El marqués la arrancó por fuerza del lecho mortuario y la llevó en sus brazos hasta su cuarto. Mad. Helven quiso hacerla compañía, pero la joven se dejó caer de rodillas en su reclinatorio, haciéndola señal de que la dejase sola con Dios, cuyo consuelo necesitaba.

Al día siguiente el funeral de la marquesa se celebró con gran aparato. Juana se sentía abrumada de dolor; aquel hotel sin su madre política le hacía el efecto de un sepulcro en que iba á quedar enterrada viva, pues no tendría á su lado más que al frío y grave marqués y á la detestada institutriz.

El porvenir se la presentaba de los más sombríos.

Allí su dolor fué tan grande y tan fuerte que durante un mes estuvo realmente enferma.

En medio de sus sufrimientos y aun en sus horas de fiebre, pensaba en Leonardo; pensaba que había prometido á su madre amarle, protegerle y consolarle, y se desesperaba de verse en la impotencia de ir á decirle una palabra de consuelo.

No podía tampoco tener noticias

suyas ni saber si aquel inmenso dolor habría alterado su salud.

En fin, llegó la convalecencia, y gracias á su juventud y á la naturaleza estaba restablecida á las seis semanas; pero á medida que recobraba sus fuerzas, su dolor se reavivaba y su angustia verdadera se apoderaba de ella, preguntándose lo que había sido de Leonardo en aquellos días.

V

LEONARDO

Como ya hemos dicho, el joven artista se hallaba en Amiens al lado de María Rosa, cuyo parálisis aumentaba todos los días su gravedad; no podía hacer movimiento, y solo la cabeza estaba libre.

Leonardo se inclinó á su cabecera la cuidó como un hijo tierno y le cuida á su madre querida, y la consoló todo cuanto habia pasado y cómo había conocido á la mujer de su hermano.

María Rosa sabía ya todos estos detalles, porque la marquesa la había escrito refiriéndole sus angustias durante aquellos meses, la decisión que había tomado de confiar su secreto á su nuera

y hacía de esta última el mayor orgullo.

Pero María Rosa escuchó con placer todos los detalles de aquellas entrevistas de las dos mujeres y los labios del joven, á quien ella amaba como á su propio hijo; comprendiendo que no estaba lejos el momento en que Dios la llamaría á otra vida.

La carta en que Juana anunciaba á Leonardo la horrible noticia de que su madre iba á morir, casi le volvió loco de dolor. Quiso partir al momento, quería abrazar á su madre por última vez.

María Rosa le hizo comprender con dulzura que así mancillaría su memoria, y que dejaría adivinar el secreto confiado á su honor. Leonardo inclinó la cabeza y se quedó en Amiens sumido en la mayor desesperación.

Su situación era terrible, no podía ni aun tener noticias. Juana le había



LA EXPOSICIÓN DE INDUSTRIAS MADRILEÑAS

Por iniciativa del ex-gobernador de Madrid Sr. Alberto Aguilera, promovieron los trabajos para inaugurar en la capital de España una exposición de las industrias de Madrid y su provincia. El certamen revestía excepcional importancia, pues había de demostrar que no es la villa del oso y el madroño, una ciudad de empleados, como completamente falta de industrias y sólo consumidora, sin que el trabajo agobie a sus habitantes, como tratan de hacer creer los ene-



El rey Alfonso XIII en el Pardo

partidos de la provincia, que han podido exhibirse en pabellón propio, construyeron sus especiales instalaciones.

El acto inaugural fué presidido por el rey acompañado de los miembros de la real familia, ministros y altos funcionarios. Entre éstos, aunque actualmente no desempeña cargo público, se destacaba con su uniforme de jefe superior de administración el señor Alberto Aguilera, héroe de la fiesta, pues á él se deben los trabajos que han producido este brillante certa-



Acto de inauguración de la Exposición de Industrias Madrileñas

migos de la histórica ciudad, asiento de los poderes públicos.

En el sitio del Retiro conocido con el nombre de «Campo Grande», se han levantado los pabellones y el edificio principal de la Exposición, y á su alrededor algunas grandes fábricas, casas de firmas respetables y ciertos



El pabellón de los premios de la Exposición de Industrias

men. Un público numeroso, visitó la Exposición no sólo durante los primeros días que siguieron á su apertura, sino en los sucesivos, y todo el mundo celebró este concurso industrial que constituye una buena prueba y ofrece todos los caracteres de una verdadera revelación.

Macario Martínez

La Inglaterra

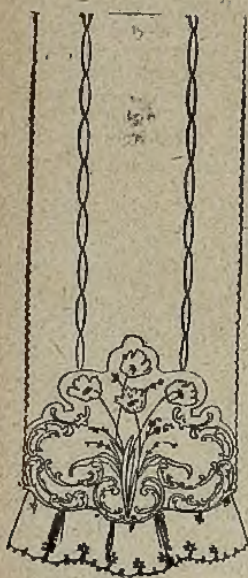
170 - PERÚ - 1

U. Telef 2212, Av.

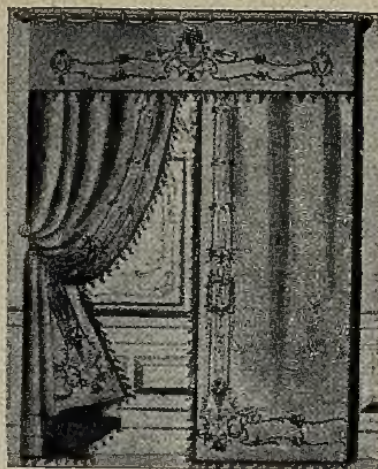
ÚNICA CASA ESPECIAL Y LA MEJOR SURTIDA EN
Alfombras, Tapicería y Muebles



• Espléndido juego de sala estilo Luis XV, de nogal de Italia, importado, tapizado en rico lampas de seda, gustos á elección..... **\$ 430.—**



Núm. 232. — Cortina de sedalina, para vidrio..... **\$ 8**
 La misma, en brin * **10**



Cortinado de felpa, para comedor, colores granate y verde, bordado, á **\$ 39.—**
 El mismo, listo para ser colocado..... **\$ 75.—**



Núm. 231. — Cortina sedalina, para vidrio.....
 En brin.....

¡Grandes rebajas en alfombras — hechas y por metro! —

Tripes rizados, pura lana, á **\$ 1.50** el metro.

Tripes Bruselas, primera, con su guarda correspondiente, á **\$ 3.20** el metro.

Tripes cortados, en colores lisos y con dibujo, con su guarda, á **\$ 5.75 y 5** el metro.

Pidan el gran Catálogo Ilustrado: se remite gratis, lo mismo que muestras y presupuestos.



Cerca de la estación de La Coruña ha ocurrido un lamentable suceso. Regresaban de las faenas agrícolas nueve mujeres en un carro arrastrado por una mula y llegó al paso a nivel de la vía férrea, encontrando las barreras levantadas. Conducido el carrero, entró con su vehículo en la vía y cuando se hallaba en ella, y sin poder huir del peligro vino a caer encima la mole de un tren de mercancías, que maniobraba en la próxima estación, y sin que el maquinista lo advirtiera, pues el tren era muy largo y la locomotora estaba en una curva arrolló al carro, le destruyó completamente, ocasionó la muerte de dos de las mujeres y dejó a seis gravemente heridas entre los vagones.

A los gritos y voces de auxilio, el maquinista retrocedió y se detuvo; pero ya la catástrofe se había producido. Resultaron ileso el carretero y una mujer que iba con él en el pescante, y pudieron arrojar al suelo, en el momento del choque. La mula huyó a todo escape, arrastrando pedazos de la lanza, y el resto del carro y los cuerpos de las víctimas quedaron bajo el con-

voy. En los primeros momentos se creyó que las ocho mujeres estaban muertas, por el estado de atonía y de inmovilidad en que permanecieron largo rato, pero luego pudo comprobarse, que aunque gravemente heridas, todavía conservaban restos de vida seis de las víctimas.

La indignación que se apoderó del público fué extraordinaria. La guardia civil tuvo que hacer enormes esfuerzos para impedir que el guardabarrera, culpable de la catástrofe, fuera linchado por el pueblo. Otros cargaron contra el jefe de la estación golpeándolo fuertemente.

La extracción de las víctimas, en que se distinguió el obrero Bruno Alonso, ofreció serias dificultades, pues fué preciso levantar los vagones con gruesas vigas para poder sacar los cuerpos que yacían entre rieles y ruedas apretados con los restos del carro. Las muertas han sido: Teresa Peña, de 26 años, casada y con dos hijos, y M.ª la Amor, joven de 14 años. Las gravemente heridas son seis, ya curadas, cuyas edades están entre los 23 y los cincuenta años.



Atropello por el tren, en un paso a nivel, de un carro ocupado por nueve mujeres

sas vigas para poder sacar los cuerpos que yacían entre rieles y ruedas apretados con los restos del carro. Las muertas han sido: Teresa Peña, de 26 años, casada y con dos hijos, y M.ª la Amor, joven de 14 años. Las gravemente heridas son seis, ya curadas, cuyas edades están entre los 23 y los cincuenta años.

PREPARATIVOS DE BODA



—Como fea, eres fea; pero como tienes una fortuna en alhajas que he comprado á mitad de precio en "La Esmeralda", Esmeralda 421, es seguro que te aceptarán por esposa

Gran Saldo

DE

Frazadas Inglesas

DE PURA LANA

Una plaza, \$ 4.95 - Camera, \$ 8.90



J. Bradford & Co.

571 CANGALLO

LA CONMEMORACIÓN DE LA MUERTE DE GARIBALDI



La demostración frente al monumento en el Largo Cairoli en Milán



En la isla de Caprera.—Las coronas de flores en la tumba del héroe

Habiéndose cumplido el 2 de junio el 25.º aniversario de la muerte de Garibaldi, de cuyo nacimiento se ha celebrado el centenario, organizóse en Milán una procesión que desde la plaza Mentana, donde se halla un monumento del héroe, llegó con banderas y músicas al Largo Cairoli para depositar coronas en el monumento ecuestre del mismo. Una vez allí, habló el diputado republicano De Andreis.

La comisión nacio-



La multitud ante la tumba

nal para erigir un monumento en Roma a Anita Garibaldi, se trasladó a la histórica isla de Caprera con objeto de colocar una corona de bronce en la tumba de Garibaldi.

El acto se realizó en presencia de las autoridades, de los sobrevivientes de las batallas patrias y de profesores y estudiantes de las escuelas de Sassari. El presidente de la comisión pronunció palabras de amor y respeto en memoria del célebre hombre.



El desfile de las representaciones



Tumba de Manlio Garibaldi

MAISON PIERRE PUCHEU

276 - CALLE FLORIDA - 276

UNIÓN TELEFÓNICA 3824 (AVENIDA)

Es la Casa de Moda y la más afamada por sus postizos de ondulación natural y sus precios módicos, Sombreros, modas, importados, Flores y de artículos de fantasía.



Peinado con el indispensable transformación \$ 50

ODALISQUE

TINTURA VEGETAL

en un solo frasco;
pidiéndola sírvase
mandar un mechón
de cabello del co-
lor que se desee.

Precio: \$ 8.

Muestra \$ 1.



Indispensable 1/2 transformación \$



Corona Griega \$ 8.—



Corona Griega \$ 12.—



RULOS MODA

\$ 4.—

Lucioline

es el mejor ali-
mento del cabello
recomendada pa-
ra limpiar los
postizos y conser-
varles el brillo.

Precio del frasco
\$ 2.—

PIDAN CATÁLOGOS



RULOS MODA

\$ 6.—

Crema Liliane

sin igual, tonifica
piel, hace desapa-
cer los barros y da
al cutis una blancu-
racomparable.

Precio: \$ 3.—

PIDAN CATÁLOGOS

DESASTRE AERONÁUTICO EN ROMA

La fiesta del estatuto en Roma fué alterada, mañana del 2 de junio, por una tragedia aeronáutica que produjo en toda Italia una dolorosa impresión.

En la Farnesina, fuera de la puerta del Pueblo, debían efectuarse dos actos con intervención del rey y de la reina: la revista militar y la inauguración del gran concurso nacional de tiro al blanco. Apenas terminadas ambas ceremonias, se observó en la multitud y en las filas de las tropas cierta agitación al prin-



El capitán Ulivelli y el conde de Turin en el parque aerostático militar de Roma

ta hizo que se elevara aún más. Entonces ocurrió la catástrofe que describe así un observador, el teniente Cianetti: «El globo se encontró en una nube de tempestad, brilló un relámpago y por laválvula inferior se vió salir una lengua de llama; después, hubo un ruido seguido de una explosión que rompió la envoltura y la incendio súbitamente. El valiente capitán Ulivelli no perdió la cabeza en situación tan terrible y arrojó todo el lastre. La barquilla se precipitó en un seto espeso.»



La barquilla llevada al parque después de la desgracia



Los funerales del capitán Ulivelli en Roma

cipio inexplicable. Unos oficiales llevaron corriendo a la tribuna real, la noticia de que el globo del cuerpo de ingenieros militares que partiera a las 10 y 30 de la plaza de Ponte Molle, se había incendiado a la altura de 500 metros, cayendo su tripulante el capitán Ulivelli. El rey lamentó vivamente la desgracia y pidió con urgencia mayores informaciones.

El globo incendiado tenía una capacidad de 240 metros cúbicos.

El capitán Ulivelli partió en él tranquilamente, por más que el día no parecía muy indicado para realizar una ascensión.

El globo subió lentamente hasta 350 metros, luego el viento lo transportó a la derecha del Tiber, y el aeronau-



Lacaida del globo incendiado

Momentos después llegaban a aquel punto, situado entre la Camilluccia y la vía Cassia, el teniente médico Casali, del 18º de artillería y el teniente Bisi, de la Cruz Roja. El capitán Ulivelli estaba vivo todavía.

Transportado al próximo hospital de San Giacomo, fué visitado por el rey a las 12 y 20. Parece que el infeliz reconoció al soberano y a la esposa, que llegó de improviso, pero su estado no daba ninguna esperanza y a las 4 y 30 expiró.

Rinaldo Ulivelli era natural de Civita Castellana, tenía 36 años de edad y había efectuado ya nueve ascensiones. Dejó la esposa sin hijos la madre, un hermano y una hermana.

GATHA

B^{ME} MITRE 569-FLORIDA 107-27
BUENOS AIRES

Casa de Compras en PARIS 20-22 Rue Richelieu
Oficina de Compra en New York 13-25 Astor Place,

¡FIN DE Grandes REBAJAS

CONFECCIONES PARA HOMBRE

Trajes de saco completos, en casimir fantasía, alta novedad y en azul y negro, corte de última moda. **Precios reducidos á \$ 44, 39, 32.75, 29.80, 25.50, y 21.75**

Sacos de ratina, clase especial, forrados en tartán de lana, á 27, 21, 19, 15.75 y **\$ 14.50**

Chalecos de fantasía alta novedad, en pura lana, á \$ 8.40 y **\$ 6.50**

Pantalones de casimir fantasía, gustos nuevos, á \$ 10.90, 7.80 y **\$ 6.75**

Sobretodos en casimir fantasía ó negro, **rebajados á \$ 60, 55.00, 42.75, 37.50, 24.00 y \$**

Usters en casimir fantasía forrados en tartán de lana, á \$ 41, 37 y ... **\$**

Covert-Coats en casimir inglés, con forro de seda, **dada una ocasión, á \$ 35.00 y \$**

Robe de Chambre, en casimir inglés, pura lana, con fantasía, **precio excepcional, á \$ 48.00, 38.00, y \$**

Surtido completo en artículos para chauffeurs, como ser: mantas, sobretodos, pantalones, chalecos y sacos de cuero, á precios muy reducidos.

LIQ
de todos
LOS DE

CHAVES

27 ROSARIO STAFF CORDOBA
CURSALES BAHIA BLANCA, LA PLATA
MENDOZA, PARANA, MERCEDES B.A.S.

OSTACION! DE PRECIOS

BONETERIA PARA HOMBRE

Camisetas

algodón crudo, dobles, PRE- 1.60
EXCEPCIONAL, á \$ 2.75 y
ana gris, artículo especial. 2.95
ASION, á \$ 2.95
ana gris, pechera doble, 3.50
..... \$ 3.50
isetas Dr. Jaeger, de 4.25
na, doble pecho, letra K, \$ 4.25
isetas Dr. Jaeger, de 5.50
na, doble pecho, letra B, \$ 5.50

Calzoncillos

basí blanco, extra, á... \$ 1.95
Oxford, color, clase espe- 2.50
al, á \$ 2.50
algodón blanco asargado, 2.90
extra, á \$ 2.90

Medias

De merino, gris ó marrón, el 0.45
par \$ 0.45
De lana, colores surtidos. 0.70
Gran saldo, á \$ 0.70
De algodón, colores surtidos. 0.70
Gran saldo, á \$ 0.70
De algodón crudo, dobles. 0.50
Ocasión, á \$ 0.50
Medias para dormir, largas, 6.00
forradas en lana, á..... \$ 6.00
Medias para dormir, cortas, 3.00
forradas en lana, á..... \$ 3.00

Artículos varios

Pajamas franeleta, clase ex- 4.30
tra. PRECIO EXCEPCIONAL, \$ 4.30
Rodilleras de lana, á pe- 1.50
sos 3.00 y \$ 1.50

ACION
ARTICU-
IERNO.

Surtido especial en camisas,
camisetas, calzoncillos, tricotas,
mamelucos y medias para niño.

SEÑORAS

GRAN LIQUIDACION TOTAL

De todas las existencias de Invierno

Para hacer lugar á todas las mercaderías y artículos de verano, liquidamos todas las existencias de la presente estación, á precios increíbles, como pueden ver:

Tapados que antes valían \$ 50, ahora. \$ 22.—
Tapados que antes valían \$ 40, 30 y 25

ahora \$ 15.—
Blusas de felpa que antes valían \$ 50, ahora \$ 30.—
Tapados de zibelina que antes valían \$ 40,



Riquísimo traje de sastre, completamente bordado en satén \$ 19



Paletó de riquísimo paño bordado y forrado en rico satén \$ 12

ahora..... \$ 14.—
Trajes de sastre que antes valían \$ 48, ahora..... \$ 25.—
Trajes de sastre que antes valían \$ 38, ahora..... \$ 19.—
Pielés que antes valían \$ 35, 30, 22, y 18, ahora..... \$ 5.—
Sombreros que antes valían 30, 22 y 10, ahora..... \$ 8.—
Blusas de rico bombasí, valían \$ 7, ahora..... \$ 2.—

Fábrica de confecciones, bordados mecánicos y sombreros, de

Enrique Laguardia

1490 - Humberto I° - 1490

Unión Telefónica 1032, Buen Orden



Aquí donde ustedes me ven, soy muy desgraciada. Con mi buen físico y un corazón más bello todavía, no me he podido casar aún. ¡Hoy en día hay tantos hombres de sentimientos groseros!



No me queda más recurso que jugar con las niñas, mis iguales en estado de inocencia. Después, el estudio es mi consuelo. ¡Oh! el feminismo. Soy laboriosa como una abeja y... también como ella, llena de miel.



El otro día se presentó en casa con su sobrina, un señor que tenía ciertas intenciones conyugales; pero como soy tan desgraciada, no se atrevió a declararse. Siempre me ha sucedido lo mismo. Cuando se me acercan les falta el valor.



Para que vean hasta dónde llega mi desgracia, les referiré lo que me acaba de pasar. El lunes, me retraté con mis compañeras por un capricho de Niní, amiga de mucho juicio, por más que solo tiene diez años.



El pícaro fotógrafo, que por cierto estuvo en la escuela conmigo, dijo que el negativo había salido perfectamente.



Pues bueno, ¿lo creerán? Cuando se expuso la fotografía, la gente se burlaba de mi figura. A todas las había sacado bien, menos a mí.



Agentes:

Bernasconi & Co. -, Buenos Aires

Soré & Cía. - Montevideo

LA HUELGA DE LOS MATRICULADOS MARÍTIMOS



El comité nacional de la gente de mar que decretó la huelga de los matriculados

La huelga de los matriculados marítimos de la gente de mar, ha sido una de las más desastrosas ocurridas en Francia en este período de agitación obrera. Se produjo

tando ya con el apoyo de los comités de los demás puertos de Francia.]

Desde el día siguiente, se suspendió todo el trabajo en los puertos de Burdeos,

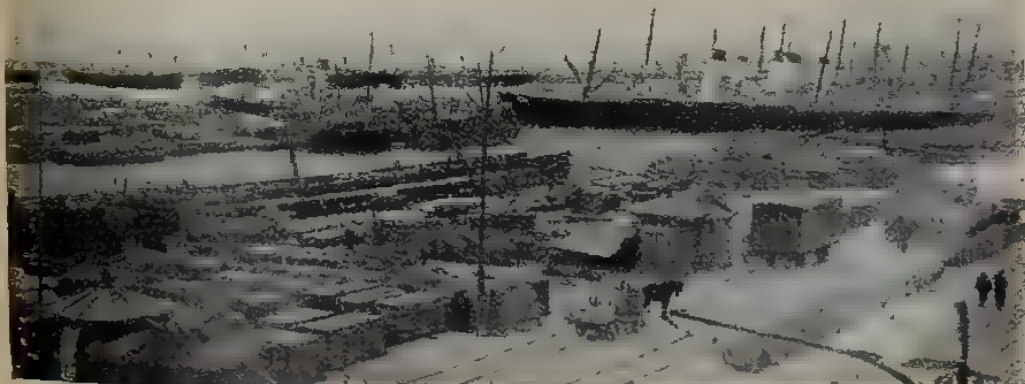


En el Havre. Huelguistas sentados sobre las cadenas del puente giratorio á fin de impedir la salida de los buques

de repente, como la de los mozos de café, sin que nada la hiciera prever el día anterior.

El jueves 30 de mayo, por la noche, en una reunión que celebró en Marsella el comité nacional de defensa de la gente de mar, se proclamó la huelga general, con-

Ruan, Nantes, el Havre, Cette, Dunkerque, Argel, etc. Los marineros y aun numerosos capitanes abandonaban los buques, aunque dejándolos guardados. La huelga se había declarado no contra los armadores, sino contra el gobierno. La cuestión que la motivó fué la de los invá-



Marsella. Aspecto del puerto de la Joliette durante la huelga.

lidos», la de los retiros concedidos á los marineros, capitanes y demás personal, que se sometió al estudio del parlamento. La gente de mar deseaba obtener pensiones superiores á las propuestas.

La huelga no dió por otra parte lugar á ningún acto extraordinario de violencia, pues los incidentes que se produjeron en diferentes puertos no presentaron ningún carácter de gravedad.

En Cette, se intentó cerrar la entrada del canal con gabarras; en La Rochela se cerró la entrada del puerto con cables de acero; en el Havre unos huel-



En el Havre. Los soldados rechazando á los huelguistas de los cabrestantes

ce» y el «Gas-cogne» estaban preparados para salir. Los pasajeros llegaban en gran número y una multitud, como la de la población de una pequeña ciudad, se encontró pronto reunida ante los paquetes abandonados por sus tripulaciones.

Los pasajeros de primera y segunda clase se dirigieron inmediatamente á otros puertos donde hacenescala los paquetes extranjeros, pero quedaban los emigrantes, en número de dos mil quinientas personas, hombres, mujeres y niños.

Todos fueron alojados en los grandes cobertizos de la Transatlántica, galpones mal



La bandera á media asta en el local social de los matriculados, indicando que se llama á reunión.



La Bolsa del Trabajo durante una reunión

guistas se colocaron sobre las cadenas que sirven para la maniobra de un puente giratorio á fin de impedir la partida de algunos vapores.

En el Havre, cabeza de línea de la Compañía Transatlántica, fué donde se sintió más la suspensión del trabajo. Dos grandes paquetes, el «Proven-



Marsella. Los matriculados, esperando los resultados de las negociaciones en la plaza de la Joliette

cerrados que sirven para el embarco y desembarco de viajeros y de mercancías. Se les dieron jergones; los más animosos se instalaron en el hall elegante reservado de ordinario á los pasajeros de primera y los otros, más de 2000, permanecieron tres días entre los fardos durmiendo en el piso.



El comité de Argelliers con Marcelino Albert en el centro

Después de Narbona y Carcasona, fué Nîmes el punto de reunión de los representantes de la viticultura meridional.

La bella ciudad del Languedoc, enorgullecida con sus antiguos monumentos y sus hermosas vías modernas, se embanderó profusamente, para recibir a los manifestantes que ascendían a 200.000.

Con el mismo entusiasmo que en las demostraciones ante-



En Nîmes. El alcalde de Narbona, Mr. Ferroul, en medio de un grupo de manifestantes

riores, fué saludado Marcelino Albert «el redentor».

En cuanto a los discursos, probaron que la elocuencia no había perdido su calor comunicativo ni su carácter belicosa. El Dr. Ferroul, alcalde de Narbona, provocó una verdadera explosión de entusiasmo, al lanzar el ultimátum que fijaba el 10 de junio para la ejecución de las resoluciones adoptadas.



Los manifestantes pasando por delante de las Arenas de Nîmes

CIGARRILLOS



á
0.20

0.30

y
0.40

Piccardo y Cía.



Participan á sus favorece-
dores que fabrican sola-
mente la marca "43" de
0.20, 0.30 y 0.40 y que
no elaboran ninguna otra mar-
ca de números y ni tampoco
cigarrillos de DIEZ CENTAVOS.

Los obsequios se entregan en nuestro escritorio

CALLE DEFENSA núm. 1285

FÁBRICA:
DEFENSA, 1278

ROSARIO:
CALLE CÓRDOBA, 944

LAS RECLAMACIONES DE LA EXEMPERATRIZ EUGENIA

Hace algunos años que la exemperatriz Eugenia viene reclamando del gobierno francés, la devolución de objetos, que como históricos figuran en los museos de la república y que sostiene la reclamante ser de su propiedad particular, como heredera de su augusto esposo y del príncipe imperial su hijo, trágicamente, muerto en la guerra de los ingleses contra los zulús.

Más de quinientos objetos son los incluidos en la reclamación de la exemperatriz, á que se le ha reconocido tener derecho, por sentencia de los tribunales franceses, apelada por el gobierno con

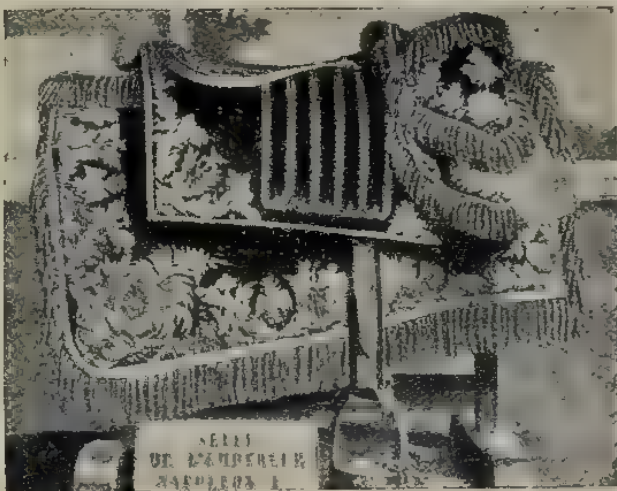
cierta demora en el término legal. Entre esos objetos hay algunos de gran valor histórico, y otros que apenas tienen importancia. Figuran entre los primeros el famoso levitón gris oscuro de Napoleón I, ante el cual toda la Europa tembló en Friedland el 4 de junio de 1807; la silla de montar apreciada en 100.000 francos; un escritorio de señora (firmado Weisweiler), que fue propiedad de María Antonieta, un reloj de música de Martin Carlin, notable pieza que adornaba las habitaciones de la reina Hortensia, madre de Napoleón III, un magnífico regulador de estilo Luis XVI, al cual la emperatriz tenía en tal aprecio, que hizo fabricar de él un facsímil perfectamente idéntico al original, hasta el punto de que fuera imposible distinguirlo de él.

Hay además libros raros, condecoraciones con piedras preciosas, y porcelanas de China de valor inapreciable, que existen en Fontainebleau.

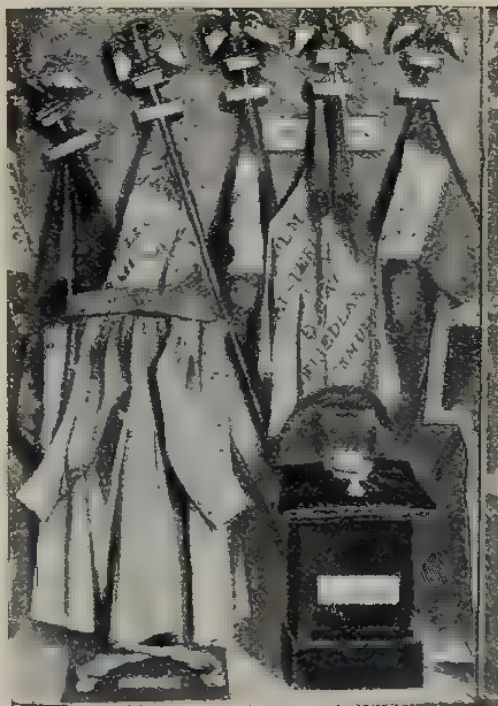
Reclama también un cuadro al pastel, retrato del delfín Luis XVII, roto por la pica de uno de los revolucionarios del 10 de agosto, y otros varios



Retrato al pastel de Luis XVII que se encuentra en el pequeño Trianon.



Silla del caballo de Napoleón I. Museo del Ejército



Levita gris y sombrero de la campaña de Francia. Prendas de Napoleón I. Museo del Ejército

objetos de tan extraordinario valor y mérito, como puede comprender quien alguna vez haya examinado los boletines de las ventas del hotel Drouot.

Es sabido que, cuando por la catástrofe de Sedán, el emperador se constituyó prisionero, y la emperatriz tuvo que huir el 4 de septiembre, llevaba solamente una valijita de mano, con la que se refugió en la casa de Evans, su dentista.

Esa valija era todo su peculio entonces, y á nada más tenía derecho, pues cuando se casó, no aportó bienes al matrimonio.

El emperador á su vez, antes de ser electo presidente de la república, se había visto obligado á trabajar para ganar su sustento, y llegó hasta ser en Londres policeman. Cuando el 2 de diciembre dió el golpe de Estado, ó sea tres años después, tomó del Banco de Francia cuarenta millones para recompensar á los que le habían ayudado, y se apoderó de esa cantidad á haciendo que sus soldados entrasen en el Banco.

Su lista civil se fijó después en 25 millones, y se comprende que obtuvo algunos otros beneficios en su elevado cargo.

Tenía, pues, ó debía tener un peculio privado cuantioso, y efectivamente hubo de ser así, puesto que compró regias posesiones en Inglaterra, donde permaneció hasta su muerte y donde ha vivido largos años su viuda.

La opinión pública en Francia es completamente contraria á la entrega de esas reliquias del César moderno. El collar de Luis XVI, el retrato del delfín, y todos esos objetos que adornan los museos nacionales pertenecen á la nación, y no es justo entregarlos á nadie, ni nadie puede arrogarse derechos sobre ob-

jetos que no están ni pueden estar en el dominio privado.

Esos objetos han sido en su mayor parte adquiridos por el Estado, ó por individuos que eran jefes de éste, y en concepto de tales jefes, formando parte de los bienes de la nación.

Así opinan los franceses en general, y respetando el dolor de la madre y la viuda, sostienen que nunca debió esta señora apartarse de la actitud de respetuoso silencio que entienden ser la debida á su situación.

Algunos, adelantando más en estas apreciaciones, creen que muy bien podría oponerse á tales pretensiones el recuerdo de la malhadada guerra, con la pérdida de la Alsacia y la Lorena, y la fabulosa indemnización cobrada por Alemania.

Lo que no deja de ofrecer alguna extrañeza es que la exemperatriz Eugenia reclame las reliquias históricas de Luis XVI, y de su familia.

¿Acaso la viuda de Napoleón III piensa que, por haberse casado Napoleón I con María Luisa de Austria llegó á ser cuñado de Luis XVI, y tiene en tal concepto el carácter de heredera de los antiguos reyes?

Si la reclamación prevalece, Trianon, Fontainebleau y los Inválidos perderían sus más interesantes recuerdos históricos.

¡Qué valor inapreciable tiene para Francia el famoso sombrero apuntado, con que el gran emperador recorrió triunfante todos los campos de batalla de Europa! ¿Y no sería una verdadera igno-



«Pequeño bureau» de señora por Welsweiller. Mobiliario de la reina María Antonieta. Museo del Louvre



Reloj por Martin Carlin (Reinado de Luis XVI). Museo del Louvre



Caja de música con una ninfa de marmol, atribuida á Michel. Llamado Clodion, reinado de Luis XVI. Museo del Louvre

minia, que ese trofeo glorioso fuera á servir de adorno en la vitrina de un millonario norteamericano? ¿Quién será capaz de calcular cuánto se pagaría por adquirir un objeto de tal mérito histórico?

Y, si nos fijamos en la importancia artística que algunos otros de los objetos reclamados agregan á su mérito histórico, se comprenderá lo que significaría para la Francia la pérdida de tales reliquias. Un escritorio que siendo una obra de arte, tiene además de su valor intrínseco, el que le da la firma de Welsweiller, y el haber recibido las confidencias íntimas de la desventurada María Antonieta; tal vez en él se escribieron algunos de los docu-

mentos que acarrearón su ruina; tal vez fué regado con ardientes lágrimas de la infeliz reina; tal vez recibió sus suspiros enamorados, tal vez allí se escribieron los programas de alguna de aquellas fastuosas diversiones de Trianon, que tan duramente resonaron ante los oídos de la reina cuando se convirtieron en resultados para fundar su sentencia de muerte.

Mas ¿con qué derecho, repetimos, reclama la exemperatriz esos objetos? Sin duda alguna desde el punto de vista del código, considerando un rey como heredero de la fortuna de otro, habrán hallado para ello muy buenas razones los tribunales franceses. Pero no parecen faltarle á los políticos y periodistas de allí, para protestar ante el peligro de ver á los oficiales de justicia despojar los museos, y á los marfileros rematar cosas que tanto apreciaba toda la nación.

LOS TRABAJOS DE LA MISIÓN MALL



El comandante Mall



El teniente Mailles



El portaestandarte de navío Dardignac



El teniente Georg

No se trata de una excursión al gran mundo ni menos al *demi-monde*. Los mundanos á quienes aquí nos referimos, son los individuos de unas tribus así llamadas y que habitan en las regiones centrales del Africa, no lejos de la frontera Sud del Sahara francés.

Recientemente una comisión francesa, capitaneada por el comandante Mall, ha

me y feo, bueno á lo sumo para bestia de carga, dista de corresponder á la realidad.

No es fácil formarse una idea de la prodigiosa variedad de las regiones que han atravesado los oficiales y sabios que han acompañado al comandante Mall en sus marchas y contramarchas en todos sentidos, que representan, en total, más de 20 mil kilómetros;—[la mitad de la vuelta al



Una fiesta en Seré

recorrido esos territorios casi desconocidos, tomando en su excursión, que no ha durado menos de dieciocho meses, á más de datos de gran interés, una serie de curiosas fotografías, varias de las cuales reproducimos aquí.

Al contemplar esas soberbias imágenes, se comprende desde luego que el tipo convencional del negro que existe en nuestra imaginación, ser embrutecido, defor-

mundo por un círculo máximo—ni de la inverosímil diversidad de las poblaciones entre las que han vivido durante el año y medio de su viaje.

En la región de Nola, donde el vapor *Valérie* había llevado á los viajeros remontando el río Sangha, comenzó la expedición.

Esta se internó en el frondoso bosque de N'Biemú, que se extiende entre el San-



El teniente Tourafer



El doctor Ducasse



Mr. Eugene Bruesaux



Mr. Et Muston

(Sigue en la pág. 29).



SOCIEDAD ANÓNIMA

LA



Fármaco - Argentina

Capital: \$ 500.000 m/n

Los productos que hoy elabora **La Fármaco Argentina**, corresponden á las fórmulas que esta Sociedad adquirió del profesor **Dr. M. Puiggari**, únicos que obtuvieron el **Gran Premio de Honor** en la **Exposición Internacional de Higiene de 1904**, y las medallas de oro en las **Exposiciones de 1891 y 1898**.

Solubloides Purgantes



Fórmula Dr. Puiggari

Son activos, sin producir dolor, náuseas, ni molestia alguna. No impiden las tareas habituales.

Dosis: { Uno como laxante.
Dos como purgante.

PRECIO EN BUENOS AIRES:



\$ 1.05 m/n con estampilla.

*En venta en las principales Farmacias y Droguerías
Solicítense folletos explicativos,
que se remiten gratis.*

FABRICA, DEPÓSITO y ESCRITORIO:

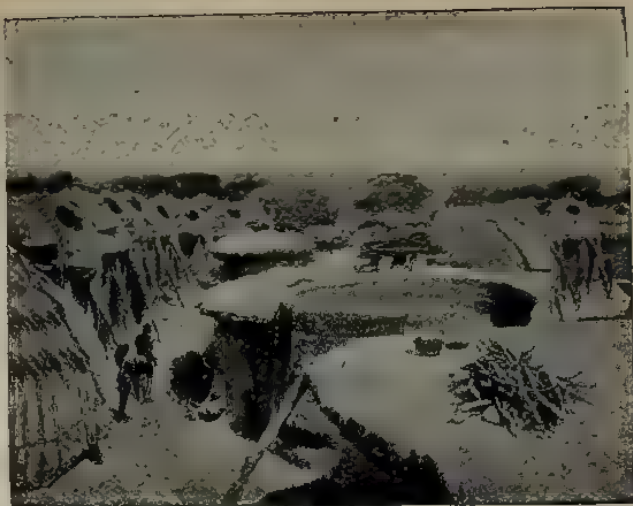
90-ACOITE-98

Unión Telefónica 44 (Flores).

BUENOS AIRES

gha y el Cameroun y donde vagan errantes algunas tribus de antropófagos. Durante varias semanas se caminó en una penumbra verde y cálida, no entreviendo el cielo sino á raros intervalos, cuando se llegaba á una de esas glorietas naturales donde hay risueños pueblecillos de chozas mal cubiertas de hojas secas y en el misterio de esa penumbra, de una etapa á otra, sentían los expedicionarios las huellas de peligrosos felinos.

Después llegaron al país de los Kakes, vasta llanura ondulada, erizada de yerbas cortantes, casi más penosa de atrave-



Interior de la residencia de Seré: los almacenes de granos

aban en círculo, formando imprevistas figuras, cantando, balanceándose al ritmo ensordecedor de los tambores puestos en tierra, cuyo estrépito cubría sus cantos monótonos. Pero lo que más impresionó

de la mano, indiferentes por lo general al paso de los viajeros que avanzaban con actitud tranquila, mirada firme é inaccesibles al miedo.

En el largo trayecto, á veces, se trababan relaciones de intimidad entre blancos y negros y los bayas daban á sus huéspedes de un día el espectáculo de un tamtam. Los hombres se mostraban ágiles, las mujeres flexibles como serpientes, gi-



Entre los Bayas. Danza de labbis



Un rincón de la villa de Seré

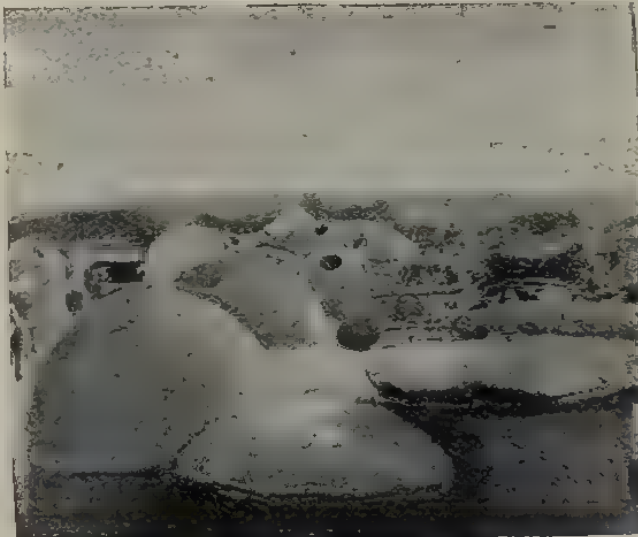
sar que el bosque virgen. En los pueblos edificadas en las faldas de las colinas veíanse centinelas armados, con azagayas ó arcos y con el carcaj de flechas en la espalda.

Al salir de esa ruda comarca, la marcha á través del país de los Bayas, que se extiende entre el Kadel y el Sangha hasta más allá del Koundé, pareció un paseo agradable. A cada vuelta del camino aparecía un poblado de chozas redondas con techumbres agudas donde, por grupos, conversaban los guerreros, sentados en corro con las lanzas al alcance

á los viajeros, fueron los bailes de los labbis, especie de efebos de tipo fino, y airoas actitudes, afiliados á cofradías religiosas que son á la vez grupos de

educación física, donde se les inicia en ritos misteriosos y en danzas armoniosas y precisas. Parabalar se cifien á las rodillas frutos secos que producen un ruido como de castañuelas á cada uno de sus elegantes movimientos.

Franqueando el nudo de montañas de donde surgen los grandes ríos de la región, se llegó al país de los lakas, de facciones regulares, grandes bebedores de



Las cúpulas y azoteas del tata ó palacio del jefe de Seré

(Sigue en la pág. 31).]

Si queréis un servicio lujoso y á precios reducidos dirigíos á

Gonzalez & Hinoj

LA COCHERÍA DE MODA * 2970, BELGRANO,

PASEOS DE INVIERNO



Una de nuestras bellas amazonas

Servicio especial de coches por mes para familias. Se atienden pedidos día y noche.

PIDAN: Unión Tel. 131 (Once)—Cooperativa 186 (Oeste).

NOTA—Los empleados públicos podrán solicitar servicios fúnebres por cuotas. Los empleados de otras reparticiones y los particulares, serán también atendidos ofreciendo garantía á satisfacción. Estos servicios los atenderemos con la misma premura y corrección que si fuesen pagados al contado.



Mujer baya de los alrededores de Carnot

doko ó cerveza de mijo, que les produce una embriaguez belicosa, temible para los extranjeros. En seguida se llegó al territorio de los mundanos, donde los individuos de la expedición iban á gustar alegrías delicadas, en pleno país de égloga y de bucólica.

Es una tranquila raza de agricultores y pastores, inteligentes, hospitalarios, bien preparados á la civilización. Todo, entre ellos, es pintoresco y atractivo. Sus trajes, sus costumbres



Mujer baya de los alrededores de Carnot

y fiestas han dado tema para la mayor parte de los clichés que acompañan á este artículo.

Hay entre los mundanos hermosos tipos. Un escultor no desdeñaría para modelo



Mujer bororo



Mujer m'houm



Mujer m'houm con la triple tiara de clavos



á esa aechadora de mijo en pic, soberbia de gracia libre y espontánea y manejando airoosamente las enormes calabazas que hace voltihear cadenciosamente, no más pesadas para sus manos nerviosas que un abanico en las de una niña.

Los mundanos ocupan en la cuenca de los ríos Mayo



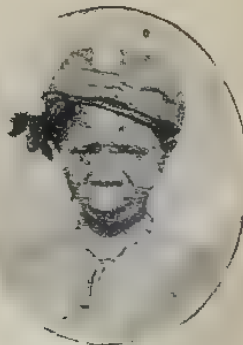
Aechadora de mijo, en Leré

Kabbi y Mayo Sima una región, imperfectamente delimitada, en torno de algunos centros principales, Lamé, Biparé, Trené, y Seré, donde los franceses tienen un puesto militar.

Su historia es oscura y vaga. Parece que Lamé fué fundada hacia 1802 por un gran jefe. Se ha olvidado el nombre de ese Ró-



Mujer tuburi



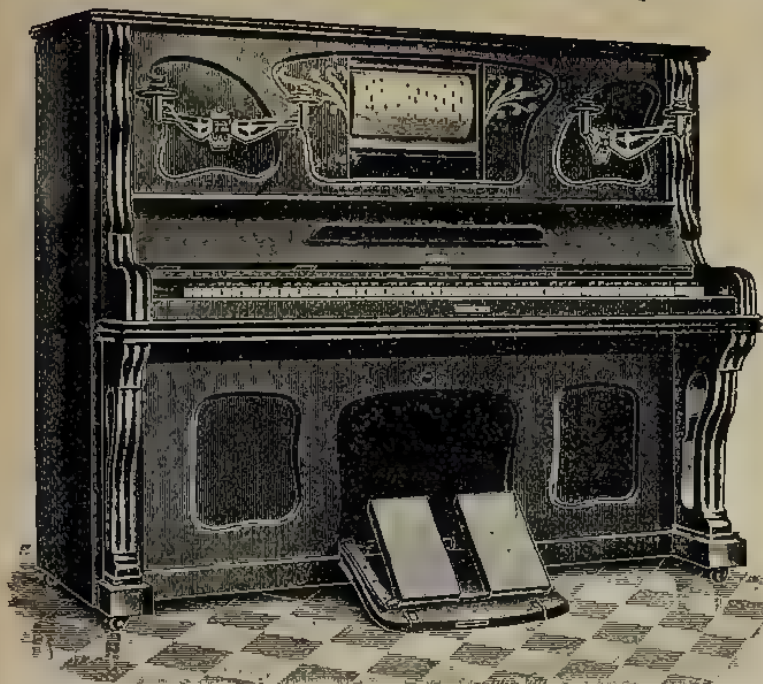
Mujer yanagueré del Uham

(Sigue en la pág. 33).

MARAVILLA MUSICAL DEL SIGLO XX

AUTOPIANO

"PREMIER"



Combinación maravillosa de un magnífico piano común de teclado perfecto y voces nitidas, con un maravilloso aparato automático que permite a cualquier persona ejecutar a la perfección las piezas más difíciles sin previo estudio.

Puede utilizarse como un piano común, para conciertos, para bailes y para estudio, y también como precioso instrumento musical automático, pudiendo manejarlo hasta un niño; con un repertorio infinito, desde las piezas clásicas más difíciles, las óperas, bailables, etc., etc.

Construido con materiales selectos, su duración es casi indefinida, y su precio relativamente módico los pone al alcance de todos.

PRECIO DEL AUTOPIANO COMPLETO: \$ 1.200

Piezas de música de todos los mejores autores: clásicas, óperas, bailables, etc., etc., cada una..... **DESDE \$ 6.--**

Se enviarán más detalles á quien los solicite

ÚNICO AGENTE EN LA REPÚBLICA ARGENTINA

CASA TAGINI

PERÚ 25, Av. MAYO 601-611, Bs. Aires

CATALOGO GRATIS

mulo africano, que bajó desde el norte, á la cabeza de vencidos fugitivos, expulsados de su país por crueles conquistadores. Pero se ha conservado el recuerdo de Sumburá, hijo del fundador, que organizó sólidamente el Estado mundano y también la del padre de Ouandio, el *lamido* ó jefe actual, que se llamaba Guilam y fué también un «gran jefe».

El país comprende una serie de vastas llanuras y risueños valles y amplias riberas arenosas por donde se desliza el Mayo Kabbi y el Mayo Sina. Está limitado al sud, al oeste y al norte por montañas que se disgregan como trituradas por la vejez y abrasadas por el sol. Hay pocos bosques y los árboles son escasos. La estación de las lluvias



Caballero mundano, en traje de fiesta, con *morrales*

en que los jóvenes, adornados con elegantes corazas y cascos, evocan el recuerdo de torneos épicos y decorativos.

y se apresuran á ofrecerle viandas y agua fresca; son dulces, hospitalarios y serviciales. Entre ellos se puede caminar sólo, desarmado, sin presentes, sin víveres; se obtendrá de todos modos la mejor acogida. Toda autoridad equitativa y paternal es aceptada allí sin protestas. Nerviosos y bien desarrollados, usan por todo vestido en tiempo ordinario un sayo de tela, en reemplazo de la piel de cabra de sus antepasados. Las mujeres van desnudas hasta el momento del matrimonio, desde entonces se cubren. En las fiestas hay ejercicios guerreros, cabalgatas fantásticas



Una fiesta en Lere: caballeros mundanos con equipos de fantasía

dura de junio á octubre inclusive y durante los siete meses restantes impera la sequedad tropical.

Los mundanos son una raza bella y fuerte. Montañeses de origen, procedentes de las alturas del Mandara, fueron en otros tiempos cazadores rapaces y guerreros intrépidos. Siguen siendo muy bravos, pero la vida sedentaria y tranquila que llevan desde que se han fijado en este país, les ha convertido en pastores y agricultores adinerados á sus hogares, al campo paternal, al suelo que les alimenta. Rara vez se les encuentra con armas; sus jefes no son sino grandes propietarios, que saben valorizar sus bienes. Su unidad monetaria es la azada, mientras en la belicosa región del Sangha desempeña el mismo papel el hierro de lanza.

Los mundanos saludan al extranjero cariñosamente

Sus casas tienen también aspecto de fortalezas, como resabio de la vida heroica que llevaron sus antepasados.

La villa mundana de Lere, de que acompañamos vistas, se compone de una serie de granjas, más ó menos distantes unas de otras. Su arquitectura difiere mucho de la usada por los pueblos vecinos. A distancia se tiene la ilusión de un burgo de la antigua Alemania. Predominan las torres redondas de dos á tres metros de alto, con frecuencia unidas entre sí por muros. Interiormente, dominando el conjunto, se alzan cúpulas macizas con un agujero redondo. Los edificios más importantes son los almacenes de granos y los depósitos de herramientas; su disposición es muy ingeniosa para evitar los estragos de los roedores y termitas y los deterioros de la humedad.

La vida de estas gentes



Mujer ks kae de Delele

(Sigue en la pág. 35).

Tienda San Juan

CIBRIAN HERMANOS

ALSINA Y PIEDRAS • BUENOS AIRES



Saldos

DE FIN DE ESTACIÓN

Grandes Ocasiones

EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS

Liquidacion

—de todos los—

Artículos de Invierno
á precios nunca vistos.

Más de un 50 por ciento de re-
baja en todas las mercaderías.



Mujeres dourds, medio perfil y frente

plácidas, los hombres bonachones, las mujeres verdaderas reinas de su hogar, los esclavos tratados como de la familia, se desliza en paz, sin otros dramas que pequeños incidentes domésticos.

En esta región feliz se concentró para preparar el regreso á Francia, la expedición Mall. Las diferentes secciones destacadas en diversas direcciones para proceder á la exploración detallada del país.



Mujer baya del Sud

variedad de los tipos encontrados al paso, la diversidad de costumbres y modas de tantas tribus como pueblan el vasto territorio que han recorrido; aquí las mujeres *bayas* que se extienden inmóviles en tierra durante largas horas por espacio de varios días, mientras que una ó varias amigas construyen pacientemente el edificio complicado de la alta mitra de cabellos verdaderos y postizos—¡allí también!



Mujeres bayas del Norte



Mujeres bayas del Norte (de espalda)

habían recibido órdenes para reunirse en Leré y allá fueron acudiendo.

Sin duda, entre todas las regiones que habían surcado en todos los sentidos los colaboradores del comandante Mall, la de los mundanos fué la más interesante. Pero ¡qué de razas diversas reconocieron y estudiaron! La curiosísima serie de peinados de mujeres que han fotografiado y de que

sólo reproducimos los más interesantes, muestra la prodigiosa

adornada de simples clavitos de tapicero ó, en las damas ricas, de perlas y vistosos lazos; más allá las mujeres *tuburis*, que llevan pendientes de los labios discos de metal, mientras en cada ángulo de su boca se alzan bastoncillos parecidos á los bigotes de un gato y un collar adornado de una extraña espátula les ciñe el cuello; después las mujeres *m'boum* con su triple mitra encrepada; luego las de Bororos, posteridad lejana



Mujer m'boum



Mujer tuburi



Mujer Sigoundi



Mujer m'boum de frente

de los antiguos atlántidas, raza noble descendiente de los hicsos ó nómadas egipcios arrojados por las invasiones hacia el desierto; *bayas* del sur, de cabelleras trenzadas en cordelillos, *bayas* de la región de Car-



Mujer baya de Fort-Carnot

not con peinado en forma de casco... Para exponer los solos nombres de tantas razas diversas haría falta un volumen.

Naturalmente, el principal objeto de la misión ha sido de carácter político. Se trataba de los trabajos preparatorios para 'rec-



Mapa de la región explorada por la expedición
(Los itinerarios recorridos van indicados por la línea de puntos)

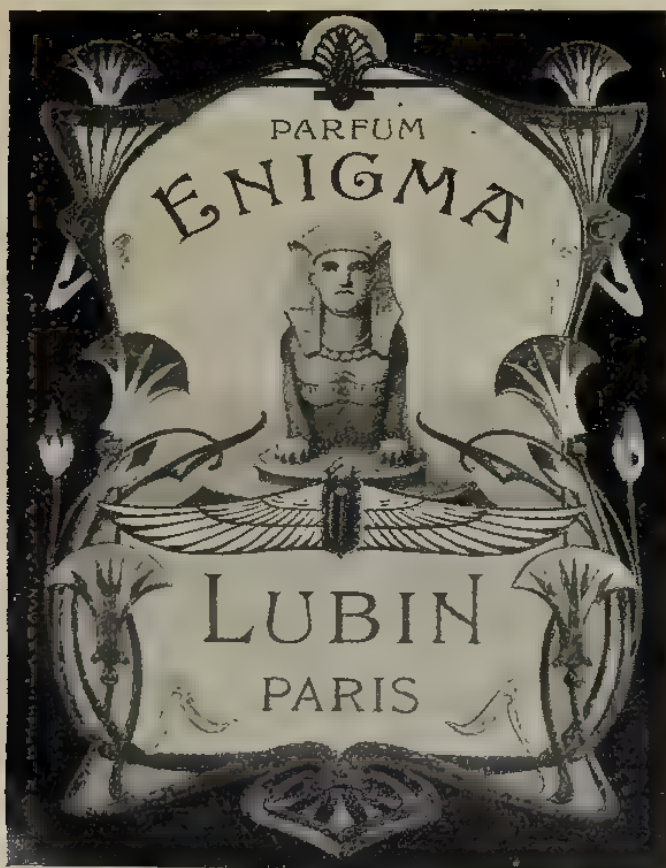
tificar la frontera entre el Congo y el Cameroun. En dieciocho meses de trabajo la expedición francesa ha levantado concienzudamente el mapa del país, sobre un polígono de 2.000 kilómetros de largo sobre 300 de



Mujer baya del Sud

ancho. La carta geográfica que publicamos es un croquis sencillo que fija por primera vez el curso exacto de los ríos y la situación de centros desconocidos antes. Este trabajo facilitará mucho la tarea de los diplomáticos.

G. B.



Un crimen horrible

I

En una pequeña población de Bretaña vivía el acaudalado propietario M. Dubois, cuya única ocupación consistía en averiguar la vida y milagros de sus vecinos.

Al lado de su casa estaba situada la «Quinta de las Rosas», encantadora morada, en la cual residía desde hacía algún tiempo una familia americana, compuesta del padre, sir Jackson, de la madre y de la hija de ambos, joven de dieciocho años, que era una maravilla de elegancia y de belleza.

¡Qué suerte para M. Dubois! Antes la quinta estaba ocupada por un capitán de caballería, soltero, acompañado de su asistente.

Las cosas cambiaron, al fin, de un modo definitivo.

M. Dubois no abandonaba su puesto de observación detrás de los postigos de la ventana que daba al jardín.

Una noche, á eso de las ocho y media, oyó hondos sollozos que partían de la quinta. Apagó la luz y vió á sir Jackson, á su mujer y á su hija. Esta última era la que sollozaba, llevando en brazos un objeto.

— ¡Pobrecilla! ¡Pobrecilla!— exclamaba miss Jackson.

—No hables tan fuerte, hija mía— dijo la madre.— Vas á llamar la atención de los vecinos.

— ¡No puedo contenerme!

—No te abandones á tu dolor. Es preciso que la olvides.

— ¡No me es posible, mamá!

M. Dubois estaba alarmadísimo.

— ¡Qué desgracia tan grande!— repuso la joven.— ¿Por qué ha querido mi padre que muera?

— ¡Ya sabes que no podíamos conservar la en nuestro poder!— contestó el americano.

— ¡Qué lástima! ¡Era tan hermosa!

— ¡Pues es preciso que desaparezca!— dijo el padre en voz baja.

— ¡Pobre hija mía!— exclamó miss Jackson, llorando á lágrima viva.

— ¡Su hija!— murmuró M. Dubois, á quien se le pusieron los pelos de punta.

— La enterraremos aquí en el jardín— dijo sir Jackson.

— ¡Enterrarla!— rugió la joven... ¡Eso nunca!

— ¡Y qué quieres que hagamos de ella?

M. Dubois no se atrevía á moverse de su puesto.

Sir Jackson, provisto de un azadón, se puso á cavar una fosa.

— ¡Ya está!— dijo á los pocos momentos.

— ¡Acabemos de una vez!

— ¡Valor, Eva!— exclamó la madre.

El americano se apoderó del objeto que su hija llevaba en brazos y lo colocó en la fosa, que inmediatamente cubrió de tierra.

Miss Eva se arrojó.



— ¡Descansen en paz—dijo sir Jackson— y no hablemos más del asunto!

— ¡Vendré diariamente á poner flores sobre su tumba!— repuso la joven.

Y los tres entraron en la casa.

II

M. Dubois estaba aterrado. Acababa de ser testigo de un crimen horrible. Aquellos extranjeros habían ido al pueblo á ocultar la deshonra de su hija. El padre había dado muerte á la criatura y, aprovechando el misterio de la noche, acababa de enterrarla. M. Dubois creyó que estaba en el caso de denunciar el hecho á la justicia. Miró el reloj y vió que eran las diez. Tomó el sombrero y corrió al domicilio del procurador de la República.

Este, al verle, le dijo:

— ¿Es usted, M. Dubois? ¿A qué debo el honor de su visita?

— A un motivo muy grave. ¿Puede oírnos alguien?

— Nadie. Hable usted.

— ¡Señor procurador, se acaba de cometer en esta población un crimen abominable!

— ¡No es posible!— exclamó el magistrado.

— Yo lo he presenciado. ¿Conoce usted á esos americanos que viven al lado de mi casa?

— ¿Sir Jackson y su familia?

— Sí, señor. Aunque no acostumbro á ocuparme de mis vecinos, he estado sobre aviso porque no me fiaba de ellos.

— Vamos al hecho.

— Esta noche, á las ocho y media, oí ruido de sollozos que partían del jardín, y temblé al recordar lo que ví desde una de mis ventanas.

La joven llevaba en brazos un niño recién nacido.

— ¿Un niño recién nacido? ¿Le ha visto usted?

— Sí, señor; con estos ojos. Se trata de un infanticidio. La criatura iba envuelta en una sábana y la muchacha la cubría de besos. El padre cavó una fosa y la enterró con una sangre fría que espanta.

— ¿Se ha hecho usted cargo de la gravedad de su declaración?— preguntó el procurador.

M. Dubois hizo con la cabeza una señal afirmativa.

— ¡Qué cosa tan rara!— dijo el magistrado.

— ¿Está usted dispuesto á sostener su acusación bajo juramento y á presentar una querrela con su firma?

— Sí, señor.

Dictada por el procurador, M. Dubois escribió en debida forma la correspondiente denuncia, firmada por él.

Cuando M. Dubois hubo partido, el procurador de la República se puso á meditar. Costábase gran trabajo creer en la culpabilidad de los acusados; pero consideraba posible la perpetración del crimen.

denunciado. La causa debía ser forzosamente sensacional. Nada le faltaba para provocar el interés del público: la posición de los culpables, la falta de la joven, el infanticidio, la complicidad de los padres y hasta aquel entierro misterioso á la pálida claridad de la luna. El éxito habría de ser ruidoso é indiscutible. Al día siguiente, por la mañana el juez de instrucción, acompañado de un teniente de gendarmes, se presentó á encasarse sir Jackson. La multitud se situó ante la quinta, pues M. Dubois había hecho circular la noticia del crimen por toda la población. El americano no pudo ocultar su sorpresa al ver al juez y al ser detenido en unión de su mujer y su hija.

—No comprendo lo que pasa—dijo sir Jackson—y deseo que me explique usted...
—Un vecino de la población le ha acusado á usted del crimen de infanticidio, cometido en la persona de su nieto.

—¡Caballero! exclamó sir Jackson con indignación.—¡Ni una palabra más ó le arrojo á usted de mi casa!

—Modérese usted y conteste á mis preguntas.



voy á decirselo ahora mismo. Abrió usted una fosa...

Al oír estas palabras, el americano lanzó una estrepitosa carcajada.

—Es usted víctima de algún imbécil—dijo después sir Jackson.—Sígame usted.

Acto continuo abrió todas las puertas de su casa para que la muchedumbre pudiese acompañar al magistrado.

Tomó un azadón, abrió la fosa, y la concurrencia vió envuelto en una sábana blanca el cadáver de una hermosa perra.

Al cabo de ocho días sir Jackson y su familia se embarcaron para América, resueltos á no volver á poner los pies en Francia.

EUGENIO FOURRIER.

STOMALIX

Dr. SAIZ DE CARLOS

C
u
r
a

Tónico Digestivo. Cura el 98 % de las enfermedades del estómago é intestinos por crónicas y rebeldes que sean. Cura dolor de Estómago, Acedias, Dispepsias, Diarreas, Dilatación, Úlcera, Disentería, Gastralgia, etc., etc. Aumenta el apetito, auxilla la acción digestiva, el enfermo come más, digiere mejor y hay mayor asimilación y nutrición completa. "STOMALIX" es de agradable sabor y el digestivo más poderoso.

Es de éxito seguro en las Diarreas de los niños: no solamente cura, sino también impide las enfermedades del tubo digestivo.

Venta: FARMACIAS Y DROGUERIAS

C
u
r
a

Estómago - Intestinos



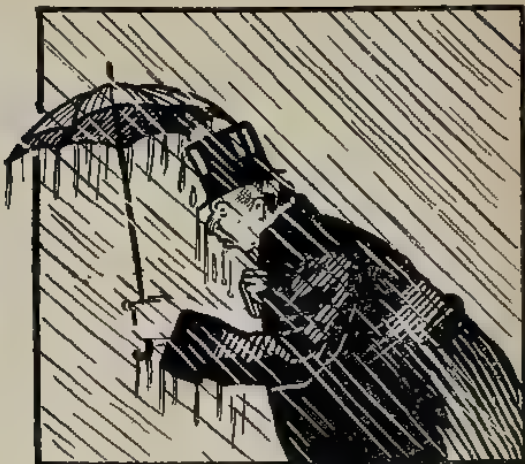
Cómo se ve la moneda que le prestan a uno...



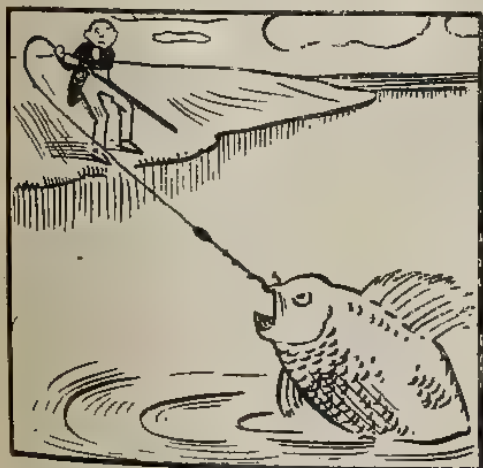
... y cómo se ve la que es necesario dar.



El paraguas que se ha llevado todo el día, haciendo un sol rajante...



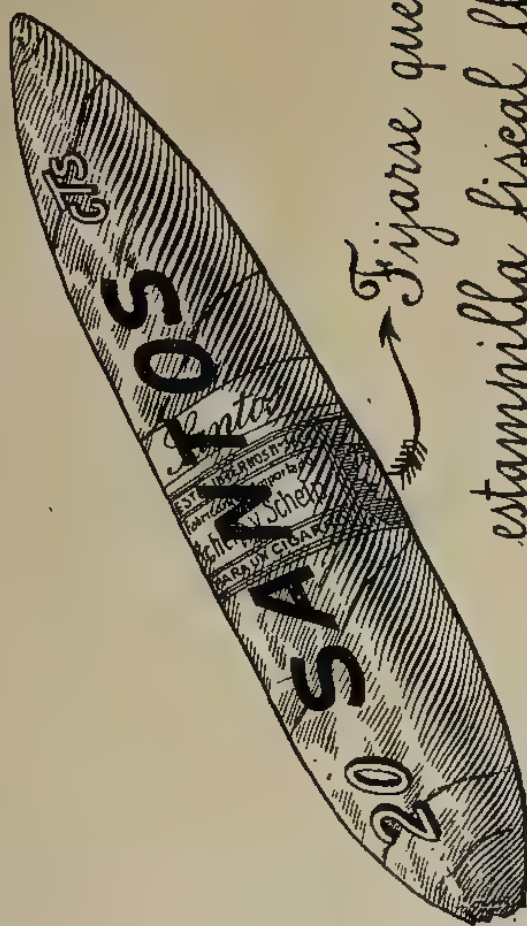
... y cómo parece cuando llueve a cántaros.



El pez que no mordió hace un momento.



... y él que se acaba de pescar



Fijarse que la
estampilla fiscal lleve
impreso el nombre
Schelp y Schelp

HONOR A DOS MINISTROS DE SAJONIA.—PLACA DE LA EXPOSICIÓN DE MILÁN AL EMPERADOR.—LA ESTATUA DE BARTHOLDI EN COLMAR



El Dr. Conrado Guillermo de Rügen, ministro de Hacienda de Sajonia.

El rey Federico o Augusto de Sajonia, con motivo de su cumpleaños, ha elevado á la nobleza á sus ministros de Hacienda y de Justicia, doctores Rügen y Otto. El primero ha restablecido las finanzas de Sajonia, que se encontraban en mal estado, y el segundo, distinguido jurisconsulto y autor de varias

posiciones á sus respectivos países.

La primera placa terminada fué la del emperador de Alemania, que entregaron al soberano en Berlín, el 1.º de junio, los representantes de la comisión.

Estos eran los senadores Mangili y Colombo y el conde Iacini.

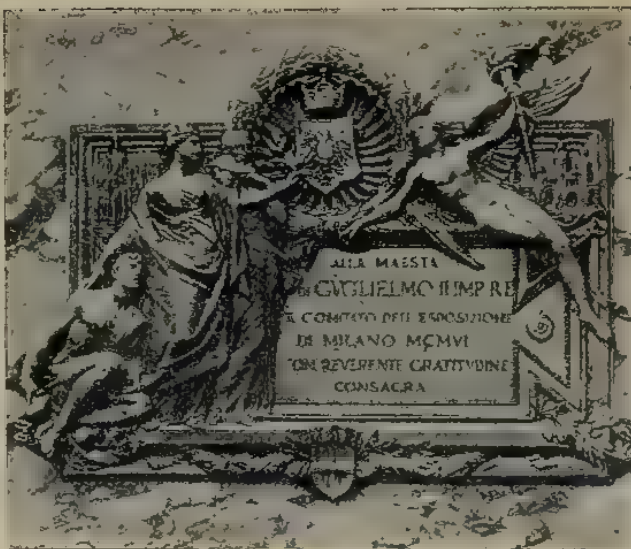
Juntamente con la placa, que es obra artística del Prof. Poglia-



El Dr. Victor Alejandro de Otto, ministro de Justicia de Sajonia.

obras, ha prestado también al reino valiosos servicios. El hoy doctor de Rügen nació en Dresde el 26 de octubre de 1837 y el doctor de Otto nació en Grossenhain el 25 de marzo de 1852.

—La comisión ejecutiva de la Exposición de Milán resolvió hacer entrega de placas especiales al emperador Guillermo, al rey de Portugal y al Consejo Federal suizo, por la parte excepcional que hicieron tomar en la Ex-



Placa presentada al emperador Guillermo por la comisión ejecutiva de la Exposición Internacional de Milán

posición, se entregó á Guillermo I una medalla de oro de la Exposición, con dedicatoria especial.

—El último domingo de mayo tuvo lugar en Colmar la inauguración de un monumento elevado en la avenida del Château-d'Eau, al escultor francés Augusto Bartholdi, muerto en 1904.

Este homenaje, que debía al eminente artista su ciudad natal, fué costeado por una suscripción alsaciano-francesa.



Inauguración del monumento al escultor francés Bartholdi en Colmar

La Pianola-Metrostyle

LA MARAVILLA DEL SIGLO XX



La **Pianola-Metrostyle** es un incomparable tocador de piano, que no debe ser confundida con otros similares. Toda tentativa de vender como una

PIANOLA-METROSTYLE

ó PIANOLA-PIANO

un instrumento que no tenga la palabra "**PIANOLA**" inscripta en la tapa del mismo, es una pretensión deliberada de engañar al comprador.

La **Pianola-Metrostyle** es el único instrumento que, según la opinión de los más renombrados Maestros-Concertistas, merece la seria consideración del mundo musical.

Mark Hambourg dice: «El **Metrostyle** coloca á la **Pianola** muy por encima de cualquier instrumento de esta clase».

H. Bauer dice: «Considero la **Pianola-Metrostyle** muy superior, en todo sentido, á cualquier otro tocador de piano».

I. J. Paderewski dice: «Considero el **Metrostyle** indispensable para la **Pianola** y con sumo interés he indicado para la misma mi propia interpretación de varias piezas de música».

Dr. Richard Strauss dice: «Lo que se puede hacer con el **Metrostyle**, al reproducir la impresión del artista, parece casi increíble».

E. Richter dice: «La diferencia entre la ejecución de la **Pianola** y otros llamados tocadores de piano, era tan grande, que quedé verdaderamente asombrado».

Es un triunfo para los fabricantes de la **Pianola-Metrostyle** haber obtenido, por el verdadero mérito de su instrumento, las alabanzas de todos los más renombrados maestros de música.

La **Pianola-Metrostyle** está en exposición y puede ser vista y oída en casa de sus únicos Agentes en la República Argentina:

C. J. CHRISTIE é Hijo CANGALLO 832

— BUENOS AIRES —

para lo cual se invita á los señores interesados. — PÍDASE CATÁLOGO ILUSTRADO.

Existencia permanente de los renombrados pianos **BROADWOOD** y de **STECK**, de **PIANOLAS-PIANOS** de **ORCHESTRELLES** y de un variadísimo surtido de más de 4000 rollos de música para usar con estos últimos.

LA EXPOSICIÓN DEL EJÉRCITO, LA MARINA Y LAS COLONIAS

Desde mediados de mayo constituye uno de los atractivos de Berlín la Exposición del Ejército, de la Marina y las Colonias, que se levanta junto a las puertas de esa capital, en Schoeneberg.

Sobre un terreno de 152.000 metros cuadrados aparecen las construcciones, que son de madera, obra del arquitecto José Stoeberl. El organizador artístico de



Edificio principal



El edificio de la Exposición Colonial

la exposición fue el pintor Rodolfo Hellgreve, y prepararon las exhibiciones conocidos industriales, oficiales del ejército y la marina, técnicos y hombres de práctica colonial, a cuya cabeza están el general von Poser y Gross-Naedlitz y el fabricante W. Backhaus.

La principal galería que contiene la exposición militar, presenta uniformes de épocas distintas, banderas, armas, etc. En la



Entrada al circo donde tienen lugar las representaciones coloniales



El edificio de la Exposición de la Marina

galería de la marina se ven modelos de los grandes buques alemanes, de torpederos y hasta un gran modelo de la aeronave del conde de Zeppelin. Un lago artificial de 18.000 metros cuadrados, permitirá reproducir espectáculos de la vida de mar.

El interés se concentra principalmente en la galería colonial que muestra el desarrollo alcanzado por las co-

lonias alemanas. Ocho diagramas, cada uno de 20 metros de anchura por 8 de alto, presentan vistas de los países. Comprende allí colecciones etnológicas, botánicas y zoológicas y muestras de productos de importación y exportación. Un ferrocarril colonial, en combinación con un teatro cinematográfico, traslada al

Tienda "El Siglo"

RIVADAVIA Y PIEDRAS - BUENOS AIRES

Frente á la Confitería del Gas
U. Telefónica 435, Avenida

I. CIBRIAN y Cía.

LA REALIZACIÓN de artículos de **Invierno** toca á su término. Quedan muy pocos; apenas algunos renglones. Las **Rebajas** acentuáronse considerablemente, y en los momentos actuales extiéndese á todos los Departamentos de **El Siglo**. Y es que **El Siglo**, antes de exhibir los mismos géneros de una en otra **Estación**, prefiere **Regalarlos**. Regalos y no otra cosa, son los que con sus asombrosas **Liquidaciones** hace **El Siglo** en estos días.

OCASIONES

Géneros de lana, lisos y de fantasía. Los que valían 6, 5, 4 y 3.50 el metro, á pesos 2.50, 2, 1.50 y	1.00
Paños lisos, rayados y cuadros. Los que vendíamos á \$ 5.00, 4.50 y 3.90 el metro, ahora á 3 y	2.50
Géneros negros. Los que hemos vendido á \$ 5, 4, 3.80, 3.40 y 3 el metro, ahora se venden á \$ 2 y	1.50

Terciopelos y Panas, saldo total

Confecciones

Tapados de piel, felpa, terciopelo y paño. Los que se vendieron á \$ 120, 100, 90, 80, 75, 70, 62, 57 y 50 cada uno, ahora á 45, 36, 25, 22 y	20.00
Trajes estilo sastre, confección irreprochable, corte elegantísimo, cada uno á \$ 45, 40, 35 y	25.00
Visos de moaré, á \$ 10, 9, 7, 6 y	5.00
Visos de seda, á \$ 22, 20, 18, 15 y	12.50
1000 Visos de seda negra á	10.00
Batones, blusas y polleras, á cualquier precio.	

Boas y Cuellos de piel, se liquidan

Mercería

Guantes de cabritilla, piel de Suecia, gamuza, imitación piel y gamuza, largos y cortos, á \$ 9.50, 8.50, 7.50, 5, 4, 2.80, 2.50, 2, 1.50, 1.40 y	1.00
Cinturones, cada uno á \$ 7, 5, 4 y	3.50
Carteras de cuero fino, cada una á \$ 12, 10, 8, 6, 5, 4, 3 y	2.00
Corbatas, cada una á \$ 5, 4.50, 3.50, 3, ...	2.50

Cuellos y Pecheras, saldos

REGALOS

1000 visos de faya, pura seda negra, cada uno á \$	10.00
200 polleras, de pura lana, c/una á \$	10.00
2000 pares de guantes para señora, el par á \$	1.00
500 visos de moaré, cada uno á \$ 7.00 y	5.00
50 salidas de teatro varias, desde pesos 50 cada una á	15.00
4000 metros de pana lisa, el metro á \$	1.00

Estores, Cortinas, Ropa blanca, Tapices, Bonetería, Sederías, Adornos y Guarniciones



Núm. 1065.—Paletó de casimir inglés, caprichoso y muy práctico, modelo elegantísimo, nuevo, ideal. \$ 21
El Siglo.....

GRATIS REMITE
EL SIGLO
muestras
= á quien las solicite =

visitante al interior del África; las estaciones son copias de las del África del Sudoeste y los guardias negros que se ven tienen el mismo uniforme que llevan en su colonia.

Aparecen también en esta sección trabajos en marfil, cuerdas fabricadas por la Compañía del África Oriental y una exhibición hecha por



Un restaurant popular

de Krupp, el establecimiento más notable de construcción de cañones, que en la Exposición Internacional de Milán se encontraba también representada. Ehrhardt, de Düsseldorf, con sus cañones de campaña, viene a llenar en parte esa deficiencia.

El heredero de la corona, príncipe Guillermo, inauguró el 15 de ma-



Sección de minería



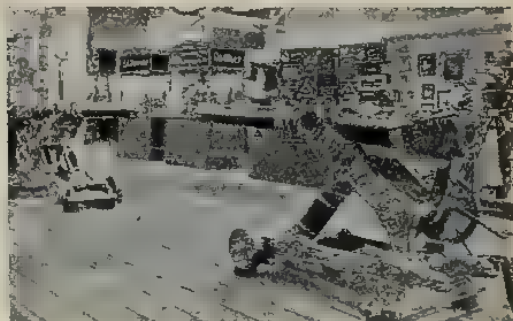
En la galería de las Colonias

una fábrica de conservas de Hamburgo donde se ven soldados coloniales preparando las conservas en una cocina de campaña. Es de lamentar sin embargo que no figure en esta exposición la famosa firma

yo esta exposición, acompañado del duque Juan Alberto de Mecklenburgo. Se soltaron dos mil palomas mensajeras, diez de las cuales debían llegar a Wiesbaden llevando la nueva al emperador.



Cuerdas y productos de la Compañía del África Oriental Alemana



Cañones del «Hohenzollern» en la galería de la Marina



Exposición de una fábrica de conservas. Cocina de campaña



Modelos de aeronaves. Galería de la Marina

Aprenda usted

á colocar bien sus ahorros

TODO OBRERO

que haya acumulado sus ahorros á fuerza de sacrificios y privaciones, **debe preguntarse** á sí mismo en el acto de leer estas líneas: **¿no podría yo colocar mi dinero mejor de lo que está?**

Antes de contestar á esa pregunta, sírvase tener muy presente que la mejor colocación es la que produce **rendimientos mayores**, con **iguales garantías** para el capital. Siendo esto así, ningún Banco puede ofrecerle mayores ventajas que esta Sociedad, para la colocación de sus ahorros. He aquí las razones principales:

Mayor rendimiento. Los depósitos de ahorros en los Bancos, devengan alrededor de un 3 ó 4 por ciento; mientras que esos mismos depósitos constituidos en la Caja de Ahorros de esta Sociedad, le producirán un interés fijo de **6 por ciento anual**.

Pero si en vez de ser un simple depositante á corto plazo prefiriese Vd. asociarse indirectamente á nuestro plan de edificación, entonces podrá obtener **rendimientos mucho mayores**. Para ello basta que Vd. suscriba uno ó más de nuestros **Bonos** de ahorro, los cuales son todo un éxito, pues han llegado á producir hasta el **15 por ciento anual**, ó sea más del triple de lo que habría redituado el dinero en cualquier Banco.

Seguridades absolutas. La Sociedad invierte los capitales que le producen sus **Bonos**, en préstamos personales para edificaciones de primer orden, los cuales quedan **garantidos permanentemente** con hipotecas sobre inmuebles de **renta segura y provechosa**.

"Buenos Aires Building Society" Ltda.

Banco de Préstamos, Construcciones y Ahorros

Bmé. MITRE 556 (altos). Bs. Aires

Teléfonos: Unión 1382 (Ada.) Coop. 4197 (Central).



MISTERIOSA DESAPARICIÓN DE DOS AERONAUTAS MILITARES

El 28 de mayo, después de la revista celebrada en Aldershot ante el rey Eduardo y el príncipe Fushimi, el soberano y el embajador extraordinario japonés se dirigieron a los depósitos de globos de Farnborough y presenciaron la ascensión del «Thrasher», en cuya barquilla partieron los tenientes Teodoro E. Martin-Leake y Guillermo T. Mc Clintock Caulfeild.

A la mañana siguiente, el globo fué recogido por el barco pescador «Skylark» frente a la costa de Exmouth y llevado al puerto de Brixham. En cuanto a los jóvenes aeronautas, nada se sabía de ellos.

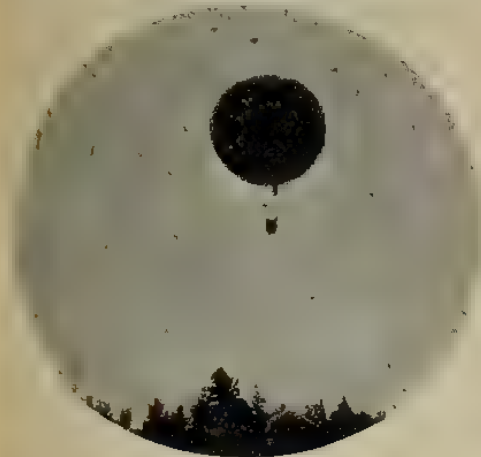
Más tarde se supo que el globo fué visto en el aire por última vez en la costa de Dorset, á poca millas de Weymouth. El «Thrasher» pasó sobre el pueblo á una altura de 12 metros, poco después de las 8 de la noche. Los oficiales, que se encontraban en él aún, gritaron á un hombre del campo que recogiera una cuerda de arrastre. Nada más se volvió á saber de los aeronautas. El teniente Mc Clintock Caulfeild era muy conocido por anteriores ascensiones.



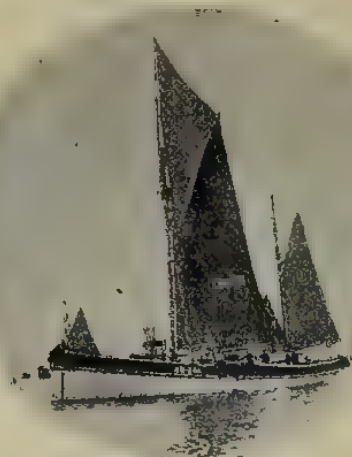
El teniente W. T. Caulfeild



Teniente T. S. Martin-Leake



La partida del globo



El barco de pesca «Skylark» que recogió el globo



El globo en la cubierta del barco

(Sigue en la pág. 49.)

PARIS EN BUENOS AIRES

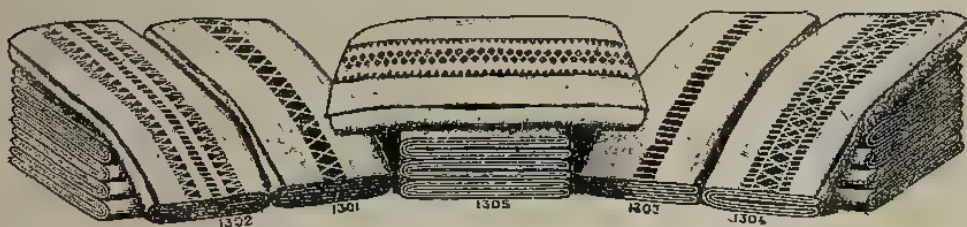
CERRUTI, CARROSSO Y CIA

RIVADAVIA ESQ. ARTES

BUENOS AIRES

Surtido muy completo en

ROPA DE CAMA * PRECIOS EXCEPCIONALES



SÁBANAS VAINILLADAS, HILO Y ALGODÓN



JUEGOS DE CAMA
de HILO y de ALGODÓN
compuestos de 1 sábana, 2
fundas y un cuadrado.
Desde \$ 13 hasta \$ 190.—

**CASA QUE SE DEDICA
EXCLUSIVAMENTE
A BLANCO
Y LENCERÍA**

Importación directa
de Europa

**ESPECIALIDAD EN
AJUARES**
para NOVIAS
y CASAMIENTOS

SÁBANAS algodón, 1 plaza.
Lisas : \$ 1.25, 1.50, 1.75,
2 y..... 2.80
Vainilladas : \$ 4.50, 5.00,
6.50, 7.50, 8.25 hasta 12.—

SÁBANAS algodón, camas,
Lisas : \$ 2.50, 3, 3.50, 4,
4.50 5.00
Vainilladas : 4.80, 5, 5.50,
6, 8 hasta..... 15 50

SÁBANAS hilo, Vainilladas,
1 plaza : 6.50, 7.50, 10.50,
12 hasta y..... 17.80



SABANAS con letra
1 persona 2 25
Camara... 3 50

FUNDAS con letra
1 persona 0 50
Camara... 0 70

SÁBANAS hilo, Vainilladas,
camas : 8.25, 9.50, 12.50,
14.50, 16.50 hasta... 38.—

FUNDAS algodón con festón
ó puntilla, 1 plaza : 1,
1.20, 1.90 y..... 2.70

FUNDAS algodón, Vainilla-
das, 1 plaza : 0.70, 1.20,
1.65, 2.40; 3.25 y.... 4.50

FUNDAS algodón con festón
ó puntilla, camas : 1.25,
2.50, 3, 3.50, 5..... 5.50

FUNDAS hilo, vainilladas, 1 plaza : 2, 3 25, 4.25, 5 y..... 6.—
FUNDAS hilo, vainilladas, camas : 2.75, 3.80, 4.80, 5.25, 6.50 y..... 8.50
CUADRADOS algodón, vainillados, 1.20, 2.40 y..... 3 80
CUADRADOS hilo, vainillados, 3.25, 4.50, 5.50, 5.80, 6 50 y..... 7.—
CUADRADOS bordados, 1.90, 2.40, 2.50 y..... 2.80

Se hará un descuento de 5 % a las personas que presenten este aviso. — Se sirven pedidos del interior, siendo por cuenta de la casa el embalaje y flete de toda remesa cuyo valor alcance a 10 pesos.



El trayecto seguido por el globo desde Aldershot al mar



Los marineros que recogieron el globo



La barquilla y la red del globo en el muelle de Brixham

LORD ROBERTS Y LOS TIRADORES.—NECROLOGÍA

Lord Roberts, que tanto ha contribuido á la práctica del tiro, inauguró el 31 de mayo un pequeño tiro al blanco en el Club de Bath, donde á propuesta de Mr. Balfour, se le dió un voto de gracias.

—Las notas necrológicas recientes comprenden el fallecimiento de Mr. Jorge Byron Curtis, que



Lord Roberts haciendo el primer disparo en un tiro al blanco establecido en el Club de Bath

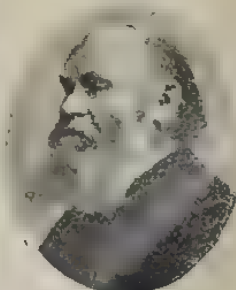
trabajó durante muchos años en la redacción del importante diario el «Standard», el funeral del novelista «Ian MacLaren» (Dr. John Waston), celebrado en Liverpool, y la muerte de Karl Blind, veterano republicano y publicista, que fué desterrado de Alemania y que residía en Londres desde 1852.



El finado Mr. G. Byron Curtis que fué director del «Standard».



El funeral del clérigo escritor «Ian MacLaren»



El finado Karl Blind, revolucionario y publicista.

Establecimiento de Ortopedia

FÁBRICA DE MIEMBROS ARTIFICIALES

Piernas, Brazos, Corsés, Aparatos para las Luxaciones, Desviaciones, etc.

MANLIO ALEOTTI & Cía.

SUIPACHA 532 • Director: EMILIO OTTONE



Fajas abdominales, desde..... \$ 10.—
 • para embarazo, desde..... » 12.—
 • » riñón flotante, desde..... » 12.—
 • » el estómago, abajamiento del útero, enteroptose, anteversión del útero, etc., etc., de todo sistema y precio.

Artículos higiénicos de goma para hombres y señoras.

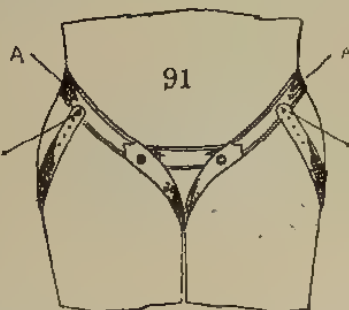
Medias Elásticas para varices, desde... \$ 2.—



HERNIAS

Braguero "MAGNUS"

ES EL MEJOR



HERNIAS

Bragueros "MAGNUS"

Recomendado por los médicos

Bragueros MAGNUS a \$ 25

Fajas para operadas, último modelo del eminente cirujano Dr. José M. Caballero.

Piernas artificiales, para amputación abajo de la rodilla, desde... \$ 110.—

Piernas artificiales, para amputación mitad muslo, desde..... » 130.—

Pilones de madera, desde..... » 40.—

Muletas, clase buena, desde..... » 10.—

Brazos artificiales articulados, desde..... » 200.—

NO CONFUNDIR

532 - Calle SUIPACHA - 532

COOP. TELEF. 1809 (Central)

PIDAN CATALOGO

LAS SEÑORAS SERÁN ATENDIDAS POR ESPECIALISTAS DEL MISMO SEXO



LANZAMIENTO DE UN NUEVO YATE REAL

La duquesa de Argyll, princesa Luisa de Gran Bretaña e Irlanda, efectuó el 30 de mayo pasado la ceremonia del lanzamiento de un nuevo yate real, el yate «Alexandra», que pronto figurará en las crónicas que den cuenta de los viajes de Eduardo VII.

Este buque, construido en el astillero de los señores A. y J. Inglis, de Glasgow, es el primero de su clase del sistema de turbinas; desplaza 2.000 toneladas, desarrolla una fuerza de 4.500 caballos de vapor, y calculase que su velocidad sea de 7 nudos. Mide 90 metros de longitud, 12 de anchura y cala 10 m. 50.



Su Alteza Real la duquesa de Argyll en el lanzamiento del «Alexandra», nuevo yate del rey.

Actualmentese llevan á cabo en él los trabajos complementarios, dándosele la disposición de una escuna de tres mástiles y colocándole dos chimeneas.

El «Alexandra» se destina al uso particular de la real familia y en consecuencia, por más que ofrece muchas comodidades para su objeto, carece de condiciones para proporcionar alojamiento á huéspedes.

En vista de la actividad que ha desplegado recientemente Eduardo VII para las visitas diplomáticas á distintos países de Europa es de creer que su nuevo yate preste frecuentes servicios.



El nuevo barco particular de Eduardo VII lanzado en Glasgow



El yate entrando en el agua

Solo hasta fines de Julio!

Regirán los increíbles precios establecidos
por la Tienda La Central á causa de la
GRAN LIQUIDACION POR ENSANCHES

No trata **La Central** de liquidar únicamente mercaderías de Invierno; esta **GRAN LIQUIDACIÓN** abarca todos los artículos de esta acreditada casa.

En exposición á mitad de precio:

Vestidos, blusas, polleras, batones, matinés, boas de pluma y gasa, ropa blanca, mantelería, ropa de cama, bonetería, adornos y géneros para vestidos.

¡Tapados y Pielés á cualquier precio!

COMO REGALO:

Saldo total de polleras pura lana, á...	\$ 5.00
Saldo total de enaguas, paño pura lana, bien adornadas, á.....	4.00
Saldo total de visos de moaré, con espléndidos volados de seda y puntilla	7.90
Saldo total de blusas pura lana, bien adornadas y forradas, á.....	5.00
Gran variedad de vestidos pura lana, en color y negros, á.....	15.00
Gran variedad en vestidos finos, pura lana, para niñas, á \$ 10, 8 y.....	6.00
¡Quedan muy pocas frazadas francesas, pura lana! No olviden vendemos las cameras á \$ 9 y las de una plaza á	6.00

A nuestros favorecedores de Provincias, recomendamos pidan nuestro **CATALOGO DE INVIERNO**; al recibir éste, rogámosles lean la circular que lleva incluida con los nuevos precios; recórtese el adjunto cupón y envíese bajo sobre á la

Tienda _____

La Central



Victoria 900 esq. Tacuarí **Tienda LA CENTRAL** Buenos Aires.

Strvase remitir su Catálogo á

Sr. _____

Calle _____

F. C. _____

VICTORIA 900
esq. TACUARÍ.

Una revolución pacífica, pero de trascendencia para la política universal, acaba de realizarse en el antiguo granducado de Finlandia.

A consecuencia de las agitaciones que desde hace dos años conmueven el imperio ruso, el zar ha reconocido la autonomía de Finlandia, y en su capital, la sombría Helsingfors, de cielo plomizo y cruel temperatura, martirizada por los vientos polares, que congelan los golfos y mantienen la triste vegetación en perpetuo invierno, acaba de reunirse el primer parlamento elegido por sufragio universal.

Cuando Finlandia dependía directamente del zar, los electores finlandeses eran 140.000: ahora, al formarse la Dieta autónoma, han tomado parte en la votación 1.300.000 ciudadanos, y el resultado de las elecciones en este pueblo, trabajado largamente por las doctrinas modernas de carácter más avanzado, ha sido, como dice un famoso periodista francés, lo más «vigésimo siglo» que se conoce.

De los 200 diputados elegidos, el grupo político más numeroso, compuesto de 78 representantes, corresponde al partido socialista democrata.

De estos 78 diputados populares, ¡19 son mujeres!...

Esta innovación política, digna de llamar la atención del mundo entero, pues significa el advenimiento a las funciones legislativas de una parte de la humanidad, confinada hasta ahora en el estrecho cerco de otros deberes e iniciativas, no es completamente original. Hace tiempo que en Nueva Zelanda votan las mujeres, y en muchos municipios de Noruega existen concejales del sexo femenino. Pero Finlandia ha ido mucho más allá que estos países en el progreso político, dando a la



El presidente Svenhuchoud

mujer el poder para legislar, y eligiéndola en número tan considerable para un primer ensayo.

Estos diputados femeninos no son jóvenes, según las noticias que llegan de Helsingfors. Todas ellas se aproximan a los cuarenta años, y tienen la experiencia que da una vida de sufrimientos y de continuo trabajo por la conquista del pan. Algunas son «intelectuales»; pero las más proceden de abajo, y el voto popular las ha arrancado del subsuelo social. Al verse los humildes, los miserables, en posesión del derecho de elegir, han fijado su predilección en los que estaban más cerca, en los compañeros de desgracia, y han hecho bien.

Uno de estos diputados femeninos es una antigua cocinera emancipada del fogón por las lecturas, y que actualmente redacta un periódico socialista. Otra «diputada» es una partera que, según afirman sus detractores, se vió complicada en un proceso por aborto. Otra, que goza de gran popularidad como agitadora, por las persecuciones de que fué objeto cuando Finlandia recibía su autonomía, es madre de numerosos hijos... de padre desconocido.

Finlandia está en plena revolución: días de nueva vida van a lucir para ella, y las revoluciones no hacen bajar a la calle a las gentes felices que, encastilladas en su bienestar, pueden mantener incólume la pureza de su vida. Nada tiene de extraño que al ser llamadas por primera vez las mujeres a la vida pública, se presente una antigua doméstica agriada por las vilezas de la servidumbre y respirando odio contra los privilegiados; una vieja mercenaria del más grosero de los amores, y varias «intelectuales» de moralidad problemática, que, en posesión de un título



Diputadas de la dieta finlandesa

como único medio de vida, tienen que luchar con las preocupaciones sociales y el egoísmo varonil, que apenas dejan sitio en el mundo a la mujer independiente, ansiosa de mantenerse por sí misma. Lo extraordinario, lo nunca visto, sería una revolución iniciada por mujeres de las que viven en pleno bienestar ó en el lujo, lindos juguetes que se mueven en el mejor de los mundos, y en sus horas de sensibilidad derraman una lágrima ante el pobre, le dan unas monedas y creen que con esto la tristeza humana queda consolada para siempre, volviendo tranquilas y felices al paladeo de su orgullo, satisfecho por un traje nuevo ó una alhaja vistosa.

Ese grupo de diputados femeninos llega al parlamento finlandés con un programa brevísimo que se propone defender enérgicamente, no cejando hasta verlo implantado: la abolición de la prostitución.

No es nuevo el propósito: antes que estas legisladoras han predicado muchos hombres lo mismo; pero ahora la noble demanda es más sincera, más vehemente. Son las víctimas las que piden justicia, no los ejecutores.

Cuando los hombres, filósofos, políticos ó artistas, alzan su voz pidiendo la extinción de esa esclavitud vergonzosa á que vive sometida en los tiempos modernos la carne femenil, hay en ellos algo de falso y de forzado que hace sonreír ó molesta con la indignación que inspira la hipocresía. Los mejores, los más puros hablan; no por generosidad, sino por remordimiento, como Tolstoi en *Resurrección*, entristecido el ánimo por los males causados en el atolondramiento de la juventud. Los otros claman contra la prostitución, porque ésta es una vergüenza de los tiem-

pos modernos, y combatirla es certificado de respetabilidad y virtud para los que tal hacen. Pero cuántas veces el ejocuente moralista, si es que por los años no tiene completamente muertos los sentidos, va en los días felices de dulce excitación, después de un banquete, ó de una fiesta, á buscar hipócritamente las caricias del monstruo que le ha inspirado sus más líricos apóstrofes!...

Sólo el advenimiento de las mujeres á la vida pública, su intervención en las leyes y en la vigilancia para que estas se cumplan debidamente, acabará con la prostitución. Las tentativas de las que viven felices, todas esas asociaciones contra la «trata de blancas», respetables por sus buenos propósitos, hacen sonreír, lo mismo que las propagandas masculinas. ¿Qué interés vehemente é inmediato puede tener la mujer rica en acabar con la esclavitud de su sexo, cuando no ha de verse jamás amenazada por la tentación envilecedora de la necesidad del pan? ¿Cómo creer en la sinceridad de la gran señora que, al enterarse de la «calaverada» del marido ó el hijo en el propio hogar, remedia lo irremediable, dando una cantidad á la ex dancella y poniéndola en la calle, si es que no se somete á perder la libertad, junto con la honra, dejándose encerrar en un convento? ¿Cómo pueden combatir esa vergüenza social muchas que la fomentan, sin la excusa de la miseria, pretendiendo justificar su concupiscencia con una falsa sensiblería amorosa? ..

No son los hombres los que acabarán con la prostitución; su egoísmo se opone á ello. No son tampoco las mujeres felices. Por buenas que se crean, su ternura sólo se conmueve breves instantes, volviendo



El cortejo pasando por la Plaza de la Gobernación General



Inauguración de la dieta finlandesa. —Contestación al mensaje del gobernador general Gerhard

á los placeres del bienestar. y olvidando este mal que está muy lejos de ellas y no puede alcanzarlas.

Sólo las pobres, las que por su nacimiento humilde ó su carencia de fortuna se consideran víctimas presuntas de tal esclavitud, la odian y ansían su desaparición. El día que las mujeres que han sentido de cerca, en ellas ó en sus allegadas, esta servidumbre, entren en la vida pública, como

las mujeres de Finlandia, recibirá un golpe de muerte el bestial. Minotauro que hace siglos está plantado soberbiamente en medio de la sociedad, sobreviviendo y desafiando á los progresos morales, recibiendo todos los años un tributo de centenares de miles de víctimas. ofrenda lúgubre de carne juvenil que devuelve putrefacta á hospitales y cementerios. Ríen algunos escritores de la cocinera que acaba de tomar asiento en la Dieta de Finlandia, de la partera de problemática historia, de la antigua *cocotte*, y de los demás diputados femeninos que van á pedir la abolición de la prostitución, sin duda porque, al sufrirla, la conocen mejor que todos nosotros los que nos hemos aprovechado de sus facilidades.

Tampoco es nueva esta risa. Lo menos

tiene dos mil años de antigüedad. Si en tiempo de Augusto hubiesen existido periódicos y circulara las noticias con rapidez, desde aquí me imagino las risas y los chistes de las aristocráticas matronas romanas y de los elegantes reunidos en los baños, al saber que en uno de los rincones menos importantes del imperio, en la plogosa Judea, un joven, hijo de un carpintero, andaba predicando en *meetings* al aire li-

bre, sobre las cimas de las montañas ó al borde de los lagos, una doctrina nueva, la exaltación de los pobres y los humildes. Ni una sola burguesa de Jerusalén acudía á escuchar su voz; las únicas hembras que marchaban tras sus pasos eran pobres mujeres de pescadores y menestrales, acostumbradas á cocinar sobre las

piedras, y una mundana de escandalosa historia, compañera de lecho de todos los libertinos israelitas, Magdalena arrepentida, que, dando al viento la bandera de oro de sus cabellos, secaba los pies del Maestro, poniendo en sus ojos dulces, esos ojos de admiración, de respeto, de inmovible fe, que los despreciables, los hijos de la vergüenza, tienen para toda idea destructora de las injusticias del mundo.

VICENTE BLASCO IBÁÑEZ.



Diputados rusos delante del parlamento finlandés

Discos para Gramófonos

Casi gratis

Entregándome un disco de cualquier dimensión ó marca y 30 centavos, siendo sencillo y 40 centavos siendo doble, siempre que sea perfectamente bueno, entrego en cambio de él otro igual pero con distintas piezas; de este modo, con un gasto insignificante, ninguno tendrá necesidad de comprar discos, todos se concretarán á cambiarlos y de ese modo se tiene siempre un repertorio nuevo con un gasto mínimo. Garantizo que los discos que entrego son completamente iguales á los nuevos, pues no recibo ninguno que no sea perfectamente bueno. Los clientes de la campaña al hacer el pedido deben acompañar el importe. Cambio también discos dobles por sencillos ó vice-versa. El que no quiera entregar dinero puede entregar figuritas de cigarrillos, que también las recibo.

A. Sabin Paz

CALLE ALSINA 1781



El frente de la gran casa de los señores Garma y Cia.

En 1885 los señores José Margenat y Juan Pío Echevarría fundaron en Buenos Aires una casa de comercio dedicada especialmente á la importación de loza, porcelana, cristalería y artículos de bazar. Era el socio solidario el primero de los indicados señores, y figuraba el segundo como comanditario en la razón social.

La seriedad, la actividad y la corrección caracterizaron desde los primeros momentos las operaciones de la casa. El momento era también admirablemente elegido, pues comenzaba entonces para el país una época de considerable desarrollo; y aunque una tremenda crisis sobrevino poco después, como los negocios de este comercio descansaban sobre bases sólidas no afectó de modo sensible la paralización general á la marcha de la sociedad.

Retiráronse más tarde los fundadores, y durante el ejercicio de sus actuales

sucesores los señores Garma y Cia., dióse un gran desarrollo á los negocios y alcanzó la casa el grado de florecimiento extraordinario en que ahora se encuentra.

Quien penetre en el grandioso edificio construido á todo costo y especialmente por los señores Garma y Cia. en la calle Lima 145 entre las de Victoria y Alsina, quedará verdaderamente asombrado de la grandiosidad de aquellos almacenes, de que dan una aproximada idea nuestros fotogramas. Un salón inmenso, donde están en exposición los artículos, y varios depósitos mucho mayores, donde se guardan las existencias y se efectúan las operaciones de expedición, forman con los escritorios las principales dependencias de esta gran casa, que es tal vez la primera que de su ramo existe en la república y acaso en toda la América del Sud.



Vista general del gran salón de ventas



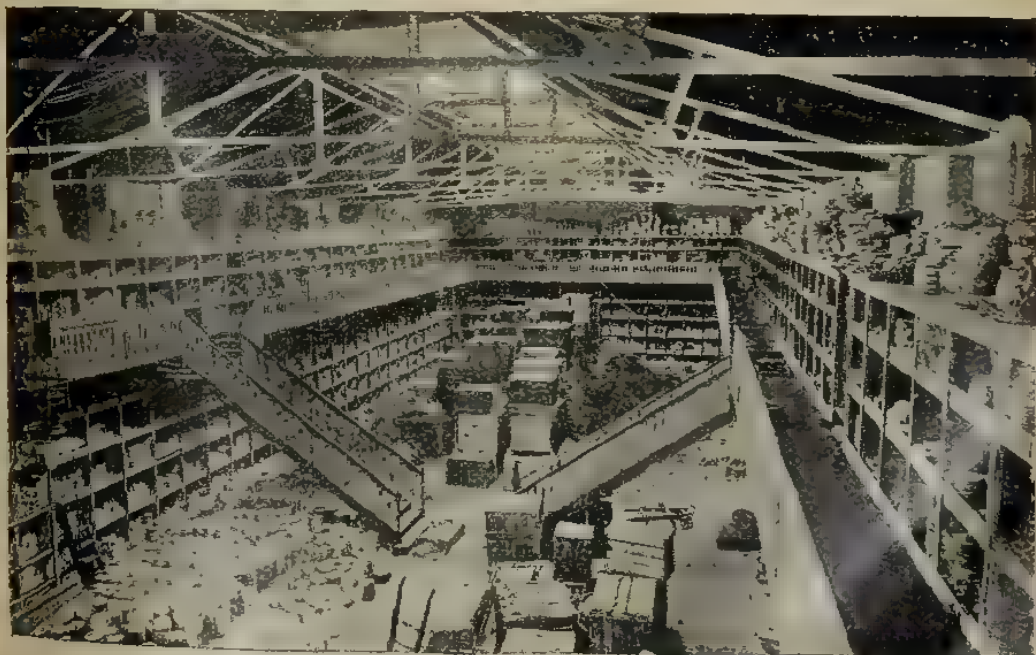
Vista parcial del gran salón de ventas

Es indescriptible la abundancia y la variedad de objetos que figuran en aquella exposición. Centenares de vajillas con dibujos propios de la casa, muchas de ellas, y procedentes todas de las fábricas más acreditadas en el mundo, desde la loza piedra más fuerte hasta la más delicada porcelana; juegos de lavatorio de los diseños y modelos más modernos y artísticos; servicios completos de cristalería en que no falta ni la pieza más moderna y extraña, tanto en cristal como en medio cristal, todos con orlas y adornos de la más exquisita novedad; piezas de níquel y metal blanco para el adorno y servicio del comedor, y en abundancia y variedad como para satisfacer a los gustos más refinados y elegantes; y en suma, todo lo mejor que la industria produce y en toda variedad de clases y precios, tienen los

señores Garma y Cía. a la disposición de su numerosa clientela. Agréguese a ello la infinita variedad de licoreras, adornos de aparador y buffet, bronce, lámparas y objetos de fantasía y regalos y se comprenderá la colosal importancia de este ramo de comercio en el grado en que los señores Garma y Cía. le tienen montado.

Todas las operaciones son al por mayor y constituyen la clientela las más importantes casas de comercio, tanto de la plaza como del interior de la República.

Con verdadera satisfacción hacemos constar estas impresiones obtenidas en una rápida visita que hemos hecho a la gran casa Lima 145, Buenos Aires, y nos complacemos en agradecer la deferencia con que fuimos atendidos por los señores Garma y Cía.



Gran depósito y departamento de expedición

De Todas Partes



El honorable Arturo Barclay, reelegido presidente de Liberia

LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA DE LIBERIA.—El honorable Arturo Barclay fue reelegido, el 7 de mayo, presidente de la República de Liberia para un período de cuatro años, en vez de dos, que era el tiempo asignado anteriormente para la presidencia. A este respecto, así como en otros puntos, la constitución de ese es-

taña indígena a la que acababan de cortar la mano derecha y que presentaba en la izquierda otras heridas. Habían pasado por allí los soldados, que cometen tantas atrocidades.

BUSTO DE GOUNOD.—El 2 de junio, con mal tiempo, se inauguró en Saint-Cloud una estatua de Gounod, el compositor de la ópera «Fausto». Mr. Camille



El general francés Billot †

tado africano, ha sufrido alteraciones.

FALLECIMIENTO DEL GENERAL BILLOT.—El general Billot, senador y exministro de la Guerra, murió recientemente en París a la edad de 79 años. Había nacido en Chaumeil (Corrèze) y prestado importantes servicios.

LAS ATROCIDADES DEL CONGO.—Unos misioneros encontraron no ha mucho, cerca del lago Mantumba, en el alto Congo, a una



Niña mutilada, víctima de las atrocidades del Congo

niña indígena a la que acababan de cortar la mano derecha y que presentaba en la izquierda otras heridas. Habían pasado por allí los soldados, que cometen tantas atrocidades.

BUSTO DE GOUNOD.—El 2 de junio, con mal tiempo, se inauguró en Saint-Cloud una estatua de Gounod, el compositor de la ópera «Fausto». Mr. Camille Saint-Saëns dió lectura a un discurso en que llamó a Gounod el músico más popular de Francia. El monumento es una reproducción del busto esculpido por Carpeaux.

LA CONMEMORACIÓN DE LINNEO EN UPSALA.—La universidad de Upsala festejó el 23 de mayo, con una ceremonia solemne, el segundo centenario del nacimiento de Linneo, el célebre botánico sueco.

En el desfile del cortejo, los miembros de la universidad aparecían coronados de follaje.



M. Camille Saint-Saëns, pronunciando su discurso bajo un paraguas en la inauguración del monumento de Gounod en Saint-Cloud.



Las fiestas del jubileo de Linneo en Upsala (Suecia). Los doctores de la universidad, coronados de follaje, dirigiéndose a la iglesia para asistir a la ceremonia.



Veta de plata recientemente descubierta en Ontario



El templo de Baco en Baalbek (Siria)



Mr. Bondriam, que inauguró la Conferencia de La Haya en nombre de S. M. la reina.

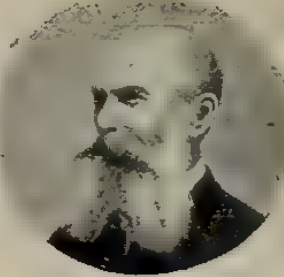
MINA DE PLATA EN EL CANADÁ. — En la provincia canadiense de Ontario, se ha descubierto hace poco la veta de mineral de plata de que da idea la fotografía. La longitud de esta veta es de 1 m. 80 y su mayor anchura 22 centímetros.

INTERESANTES ANTIGÜEDADES. — Los pilares

caídos del templo de Baco en Baalbek, muestran el extraordinario tamaño de los

monolitos, algunos de ellos de 21 metros de longitud. La cantera de donde se sacaron está distante un kilómetro.

LA CONFERENCIA DE LA HAYA. — Las fotografías que hoy reproducimos, relativas a la Conferencia de La Haya, vienen a completar nuestras primeras notas acerca del local de las sesiones y de los delegados de los países.



A. F. Nelidow, representante ruso y presidente de la Conferencia.



Mr. Bourgeois (Francia)



General Porter (Estados Unidos)



Conde Tornelli (Italia)



Marschall de Biberstein (Alemania)



El local donde se reúne la Conferencia de La Haya

Kulcke, Fränkel y C^{ía}

ESCRITORIO Y DEPÓSITOS:

1036-RIVADAVIA-1038



FÁBRICA:

2235-CARRANZA-2241

BUENOS AIRES

Gran Fábrica de ROPA BLANCA PARA HOMBRE

La más importante en la América del Sud.

CAMISAS,

CUELLOS,

PUÑOS,

CALZONCILLOS,

CAMISIONES, etc., etc.



Gran Fábrica de CORBATAS

Grandioso surtido en sedería para corbatas, recibido directamente de las principales fábricas europeas. Especialidad en modelos nuevos para la próxima estación:

ASCOT,

JEUNE FRANCE,

COLMARINS,

REGATAS,

MONOS,

PLASTRONES,

LAVALLIÈRES,

CINTURONES, etc.



IMPORTACIÓN DIRECTA De toda clase de artículos para hombre, en los ramos de **BO-**
NETERÍA y MERCERÍA, como ser:

Camisetas, Medias, Pañuelos, Tiradores para hombre y niño, Mantas de Viaje, Guantes de piel y de punto, Carteras, Portamonedas y Necesarios de viaje, Bastones y Paraguas, Botones para cuellos y puños, Cepillos, Peines y Espejitos de bolsillo, Lutos, Ligas, Boquillas de ámbar, marfil y comunes, etc., etc

Ventas exclusivamente al por mayor



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS)

DIRECTOR

EUSTAQUIO PELLICER

Año IV

Buenos Aires, Julio 13 de 1907

Núm. 139

El último susto



—¡Por Dios, Rosendo! no le amenes y déjale que se lo coma. Antes nosotros que el queso.

CHARLAS DEL PEBETE

Acabo de recibir una visita extraña. Se me ha presentado un prójimo medianamente vestido, con trazas de quiero y no puedo; rostro paliducho y surcado de arrugas, barba mal cuidada, como de clergyman protestante que ha renunciado a ser persona grata a las mujeres y cierto aire indefinible de fatiga y sufrimiento impreso en todo su ser, desde el sombrero de 3.95 a los botines untados, de prosaico betún, con archipiélagos de barro.

El aspecto de este aparecido me sobresaltó. Mi antigua y acreditada inexperiencia me induce a desconfiar de estos tipos semijóvenes, semibohe-mios y semiliteratos, bajo cuyas apariencias inofensivas y filosóficas suele ocultarse un pechador de mérito. Pero las primeras palabras del desconocido me tranquilizaron.

—Dispense usted —me dijo— si me he permitido entrar, violentando la consigna. He visto en la puerta la sugestiva inscripción «Entrada prohibida» y esto me ha parecido un hábil réclamo para que empujase. Además, me parece que debe usted tener portero y ordenanza, porque no los he visto por ninguna parte y yo también me costeo esos funcionarios que no funcionan y que murmuran, sin perjuicio de cobrar. Y ahora, voy a tomarme la libertad de hacer mi presentación. Soy un explotador del género humano, una sanguijuela social, un burgués en la más repulsiva acepción de la palabra y creo que este título será suficiente para recomendarme a sus buenos sentimientos.

Le miré con cierta estupefacción, preguntándome para mis adentros si tendría que habérmelas con algún pensionista del asilo de las Mercedes a quien se le hubiera hecho la de libertarle prematuramente. El debió comprender lo que pasaba por mí, pues añadió con una sonrisa dolorosa:

—No, señor, todavía no, aunque supongo que la cosa no tardará mucho, porque la resistencia al sufrimiento moral tiene sus límites y no hay nada como la miseria para embotar la masa encefálica y bastardear los neurones y demás células intelecto-sensitivas. Soy un pobre casero, señor, y vengo a solicitar de su bondad la solución de un problema que me atosiga.

—Usted dirá—repuse con alguna benevolencia.

—Mi caso es sencillo y horrible. Tengo, si así puedo decirlo, una a uno de cuyos



ladrillos me ha costado más oro que pesa. La tengo alquilada a varias familias que parecen municipios y a las que, según dicen, chupo la sangre y reduzco a la miseria. Así debe ser; pero el fisco se ha encargado de vengarlas cumplidamente. Cada mes llueven sobre mi multitud de recibos municipales so pretexto de limpieza y barrido que no se hacen, de aguas corrientes que no corren, de alquileres que cobro mal y tarde, de alumbrado que no existe, de cloacas y empedrado que me costaron una fortuna. Las compañías de seguros me saquean, cada refacción ó compostura equivale a una expropiación y ahora, para completar el cuadro, me triplican la cuota de contribución. ¿Qué le parece a usted que haga?

Venda la finca, si tan mal le va con ella.

—Eso se dice muy fácilmente. Cada tentativa infructuosa cuesta un platón en avisos y comisiones y si por casualidad cuaja el negocio, éste lo es sólo para los intermediarios.

—Suba el precio de las habitaciones.

—¿También usted me lo aconseja? Pero si ahora me llaman ya parásito y bandido y me dirigen anónimos con amenazas de muerte ¿qué sería entonces? Además, por mucho que apretara los tornillos difícilmente sacaría para hacer frente a los impuestos. Yo no soy más que un tritador por cuenta de fisco insaciable, que es el casero en jefe y el gran explotador, cosecho los odios y acaso las envidias, mientras él se queda con la plata y ese papel desahogado y peligroso empieza ya a cargarme. De suerte que por ahí tampoco veo solución.

—Entonces ¿qué quiere que le diga? Consulte el caso con los que solucionan acertijos.

—¡Lo mismo que todos! Ya veo que mi mal no tiene cura. Dispénsame, caballero; los desgraciados no debemos esperar nada de nadie. ¡Métase usted a vampiro y a verdugo de los pobres para esto!

El visitante se alejó y sentí cierto remordimiento por mi impaciencia. Una secreta voz me decía que aquel pobre hombre se alejaba resuelto a hacer alguna barbaridad.

Luego me consolé pensando que debíamos estar ya muy cerca de la plenitud de los tiempos, porque hemos alcanzado una organización social y financiera tan feliz que todo el mundo lo pasa malísimamente.

Enrique Borrás



Ea, lector, cosa corriente
lo de olvidar al ausente;
mas no á este actor, pues verás
que á Borrás no le borras
del recuerdo fácilmente.



Si el caos tuviera color, sería gris como la política presidencial; si en el caos hubiera algo, la niebla le serviría de ambiente.

Cuando los vapores cenicientos surgen, parece como si en ellos todo se hubiera mezclado y revuelto: las sonrisas de los roquistas, los suspiros de Emilio Mitre y el hálito de Figueroa Alcorta.

Miramos dentro de la bruma espesa y sólo vemos el vaho de un monstruo. Sentimos que allí dentro algo se revuelve y agita, y las volutas grises avanzan y parecen abrir sus fauces heladas para devorar todo lo que tenga color, para disolver todo lo que sea cuerpo, para difumar todo lo que tiene vida, para engendrar fantasmas cenicientos, para hacer de un faro una mancha, y de un sol una pupila, cegada por turbia catarata.

Así mira Figueroa al espectro de Roca, y le ve plácido, sonriente, fantástico, enorme, confuso y difuso; así mira a Ugarte y no le ve los bigotes afilados, ni las uñas dispuestas; así mira el fantasma revolucionario y le parece una mancha gris como la levita de Zeballos, en el fondo negro del ministerio.

Pero ¿quién sabe lo que se esconde detrás de una calva frente ó al otro lado de una cortina, ó dentro de unos ojos saltones como yemas de coco? ¿Es un Edén, es un abismo, es un vestigio, es una diosa, es un arcano, es un bloc parlamentario ó es una liga de gobernadores? Nadie lo sabe.

Entre la opaca perspectiva en que los seres se disuelven cuando la niebla reina, dibújase una sombra grisácea, va oscureciéndose, va moldeándose, surge al fin entre la nube, es una vida, es un senador, es un Garramuno, es un Güemes, es un Pino, ó un Ovejero. Cada entidad que brota de la niebla parlamentaria es un Carbó, un Ortiz de Rozas ó un Palacio (Damaso).

Un monstruo con negruzcos penachos que avanzan columpiándose, se destaca al fin y resulta una hermosa mujer que destaca entre pieles y plumas, ó un diplomático que huye de Río Janeiro. Una mole enorme coronada por un foco luminoso, mirando con pupilas de rubíes y esmeraldas, puede ser entre la nube, un tranvía eléctrico ó una asonada militar, que pasa echando chispas, y se hunde en la niebla como el pupo en el agua turbia agitando sus viscosos tentáculos, ó un tren expreso que se lleva á don Julio á Tucumán ó insulas baratarías adyacentes.

Con improba labor los focos eléctricos de la Avenida de Mayo, entre el fondo gris de la municipal incuria, forjan y afilan sus rayos cuasi nebulosos, como entre pulverizaciones de esmeril, elabora el brillante sus luces, y con sus faros que parecen miradas taladradoras, el automóvil raudo surge y rompe la cortina turbia, y en ella al instante se esfuma lan-

zando, rugidos de apocalípticos fantasmas. Tal vez en él, á visitar los atrios, va el caudillo de parroquia, y recuenta los mazos de billetes con que ha de conseguir sufragios espontáneos. Tal vez Fraga medita en nebulosas cavilaciones, cómo hubiera conciliado su permanencia en el ministerio con las reiteradas peticiones de los oficiales amnistiados y no reincorporados. ¡Misterios de la niebla!

El aire parece ópalo. Las plazas parecen inmensas copas de ajenjo, donde brilla con glaucos reflejos la mirada traidora de la ninfa de ojos verdes. El horizonte despiden un vaho pegajoso y húmedo como aliento de tumba, y en el seno de la nube se oyen plafar de caballos, clamores de contribuyentes, rumores blandos de llantas de goma, quejas de conscriptos abandonados, gritos de vendedores, ayes del comercio y de la industria, sollozos de inquilinos, y sangosas y estridentes canciones de fonógrafo.

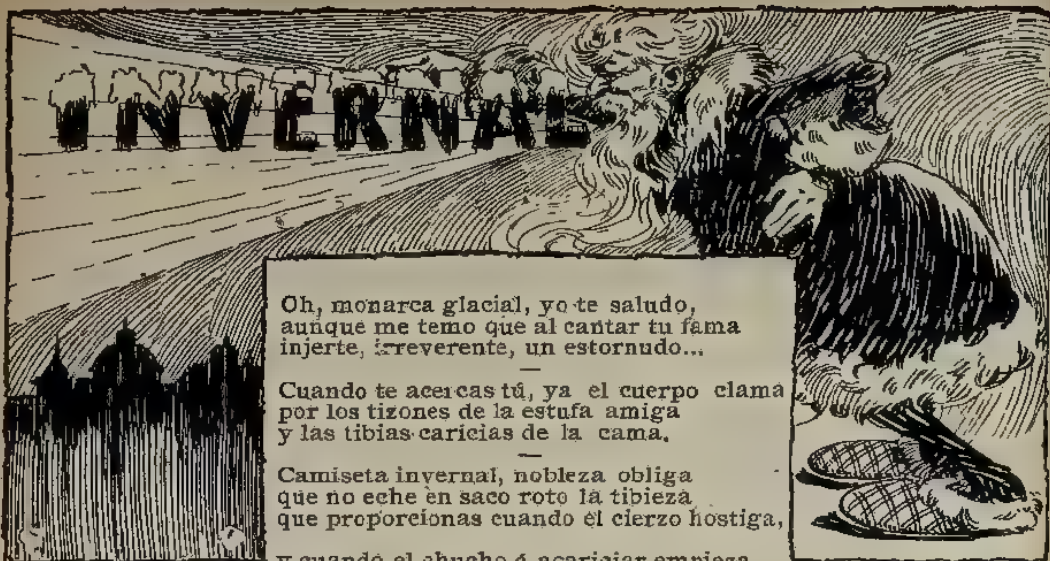
En los parques y plazas públicas los árboles cardan con sus puntiagudas ramas los copos de la niebla, y en las doradas veletas tremolan como grimpolas de mando las cintas blancuzcas. ¿Quién es el jefe con esa insignia? ¿Quién gobierna este tinglado? ¿Manda Figueroa ó Roca? ¿Gobierna Tello?... Así va ello.

¡No te disipes, húmeda niebla! Más vale conservar el misterioso enigma que envuelve la nube. Cuando rota en lirones por los dardos y lanzas del calor solar, vuelen tus filamentos por el cielo azul, nos quedará aquí abajo la realidad tristísima en que se agitan, mecidos por la brisa, estos bichos de canasto, que agostando nuestras energías, se labran sus viviendas con la resaca savia de nuestras riquezas! No veremos jceces que interpretan absurdamente las leyes, ni legisladores que cobran sus dietas por pasear, ni empleados que de todo hacen menos trabajar en sus oficinas. ¡No te disipes, niebla protectora! ¡El sol es enemigo de nuestros políticos! ¡Es el único patriota!

CRISPO SALUSTIO.



—Dí, papá, ¿por qué la Justicia tiene los ojos vendados?
—Para no ver lo que hacen los jueces.



Oh, monarca glacial, yo te saludo,
aunque me temo que al cantar tu fama
injerteré, irreverente, un estornudo...

Cuando te acercas tú, ya el cuerpo clama
por los tizones de la estufa amiga
y las tibias caricias de la cama.

Camiseta invernal, nobleza obliga
que no eche en saco roto la tibieza
que proporcionas cuando el cierzo hostiga,

y cuando el chucho á acariciar empieza

á la par de las vértebras lumbares,
los pies, el esternón y la cabezal

Y sí á ella no la olvido en mis cantares
fuera injusto olvidar al sobretodo
y á los chanelos, amigos tutelares

que nos protegen de diverso modo,
cuando acecha á los bronquios el catarro
y á los botines el *aleve* lodol...

Días glaciales de llovizna y barro
son mi encanto, si marchó por la acera,
dando á la brisa el humo del cigarro,

tras el vuelo fugaz de una pollera
que al evitar los arroyuelos de agua
zon estudiado *chic* muestra hechicera,

bajo el viso y las blondas de la enagua
una torneada y grácil pantorrilla...
¡Venga frío... mi pecho es una fragua!

Otras veces, costumbre tan sencilla
apiaca mis románticos excesos,
cuando en pos de cualquiera modistilla,

por ver, á mi sabor, los embelesos
de una media calada y bien ceñida
me *cala* un chaparrón hasta los huesos!

¡Oh, grátas pequeñeces de la vida!
El hombre es barro, y por él barro indaga
mucha gloria que el sol deja escondida...

Y mi pensante sér, mientras divaga
con paradoja tal, profunda y seria,
y en tales metafísicas se embriaga

puestos los ojos en la vil materia...
no ha visto á un coche que al cruzar un
me ha puesto el sobretodo á la miseria! (bache

Quizás alguno, con razón, me tache
de loco, convencido de que existe
en mi cabeza, flojo algún remache...

Mi estudio callejero se reviste
de toda seriedad, pero ni en chanza
permite llamen al Invierno, triste...

¿Que es muy triste el Invierno? ¡qué espe-
(ranza!

Lo bueno siempre tiene detractores;
¡por el Invierno romperé mi lanzal

Sus vientos me resultan escultores
cuando ciñen al cuerpo la pollera
mostrando de la linea los primores...

Eso es arte en su forma verdadera
de puro corte clásico...y gratuito,
aquí y en cualquier parte que se quiera!

¡Invierno! te saludo, y necesito
para mis vistas con pumpero y lodo...

Y ahora probemos de qué modo quito
las rosetas de barro al sobretodo!

MANUEL J. SUMAY.



CASIRO RIVERA



1.ª «Valor universal de la historia romana».



2.ª «La corrupción romana y la vida moderna».



3.ª «Una tragedia doméstica. Tiberio y Julia».



4.ª «Antonio y Cleopatra».



5.ª «El desarrollo de la Galia».



6.ª «Nerón».



7.ª «El vino en la historia romana».



8.ª «Misión del imperio romano».

¿Y el palo?...

Grande y memorable fué el éxito que las fiestas patrias del tradicional mayo alcanzaron en la pintoresca capital andina «recostada» sobre los cerros del poniente que se desgajan de la enorme é imponente cordillera.

El programa oficial atrajo de todos los departamentos una infinidad de curiosos, ávidos de tropezar con algo que constituyera un número novedoso en los tradicionales y sistemáticamente análogos festejos del 25. La misa de campaña por una parte; el succulento lunch por otra; el día hermoso, primaveral; el desfile militar en el parque del Oeste, atrajeron numerosa concurrencia, bien heterogénea por cierto, pues, guardando las distancias del caso, allí se reunió desde lo más encumbrado y elegante, que llenaba las vastas tribunas, hasta el rudimentario pobrerío que se apelonaba en avenidas centrales y senderos adyacentes.

La nota social culminante fué dada por dos números: el corso en la avenida San Martín y el gran baile de gala organizado por el Club Social, primer centro mendocino; el corso jamás se vió tan concurrido y tan graciosamente disfrutado: cuatro filas de coches repletos; el baile semejava un torrente de luz, era un emporio de belleza femenina, un reinado de la distinción y la elegancia: toda la aristocracia estaba allí representada, desfilando las parejas bajo la curiosidad é investigadora, por no decir atónita mirada, de numerosísimos *mósketeros* (mirones) que forcejeaban empeñosamente en la acera por conseguir buen lugar en las ventanas para *mirar* el interior.

Bien: esta digresión del fondo de mi tema,

sólo tiene por objeto dar una pequeña idea de lo suntuoso de las fiestas en cuestión y de cuál no sería la enorme sorpresa y el infinito asombro de don Pancho Vega, vecino montañés de un lejano departamento del sudoeste, al leer en un diario mendocino todos los detalles de lo habido y lo disfrutado.

—¡Lástima no haber estado!

Era don Pancho Vega uno de esos honradotes y bonachones paisanos, que nacen, crecen y mueren sin apartarse mucho del paterno rancho de adobes, sin importarle un comino cualquier «más allá», y que sólo conocen las capitales por las mentas de los arrieros ó viajeros que cruzan la cordillera, y porque reciben un diario que, malamente leído, lleva a sus rústicos hogares algunas noticias del mundo, diario que, generalmente, es devorado hasta en su sección avisadora, durante las largas noches de los terribles inviernos andinos. Los viajes más importantes del *taita* Pancho, (como cariñosamente le llamaban sus análogos amigos de los contornos), se habían reducido a las aldehuelas y estancias cercanas y alguna que otra vez, no muchas, al *pueblo*, cabeza del departamento; excúseame,

pues, en consecuencia, la descripción, como dije, del asombro y las mojigangas exclamatorias de don Pancho y toda su prole al leer, con bastantes tropezones, aquello del desfile de los soldados (él decía *ejército* los corsos, bailes y la *comilona* con empanadas, como él llamaba al lunch.

Acercóse el segundo día patrio, el 9 de julio, y en el *pueblo* algunos entusiastas quisieron no ser menos que en las capitales, y organizáronse varios festejos populares tratándose de darles todo el brillo posible, para lo que se aprovechó la estadía casual de un «mocito bien», estudiante metropolitano con presunciones demostenianas, quien se encargó «motu proprio» de uno de los principales números del programa: la oración patriótica después de la misa cantada. Tal número constituyó en unión de otros diversos una verdadera *great attraction*, y don Pancho aprestó sus aperos monumentales, re-

partió la familia sobre el lomo de tres pacientes mulas, y subiendo él sobre la cuarta hizo enlazar la caravana hacia el *polvao del bajo* adonde llegó el día 8. Una vez allí, don Pancho y los suyos se encantaron admirando con fruición tanta banderita y tanto firulete, oyendo tanto «cañonazo de bomba» y saboreando los acordes no muy templados de una marcha netamente italiana tocada sin descanso por la *banda* del pueblo.

El día 9 se dijo la misa en plena plaza, y en el momento oportuno subió a la «tribuna» improvisada con un banco, el joven orador quien, después de componerse el pecho como es de práctica, peló sus

papeles y comenzó la lectura de un no mal cortado discurso patriótico que enardeció la sangre altiva de don Pancho, aunque no entendiera bien algo de *godos*, *Troya*,... Don Pancho, aprobaba con sus ademanes y la satisfacción se le salía por los ojos.—¡Lindo el mozo!...—¡Juna que'á de ser laido!... Otra vez exclamó casi en voz alta: —¡M'hijito, que tenís labial!... Su entusiasmo subía de punto por momentos, y hacia esfuerzos sobrehumanos por no gritar.

El orador despuntó la explicación del emblema azul y blanco, en una forma muy aceptable: explicó el significado del sol, de la franja blanca y de los cuarteles celestes; don Pancho, cada vez más animado, asentía:—Lindo!... Muy lindo!... y como el orador fuera á cambiar de tema para hablar de la grandeza de San Martín, el viejo no pudo aguantar más y empuñándose anhelante en la punta de los pies, gritóle entusiasmado al orador, dominando con su vozarrón todo el conjunto:—¡Che! Bien haiga el mozo, que dice lindo!... Pero se m'está olvidando de decir, qué significa el palo!...

Luis M. BLÁZQUEZ.

Mendoza, 1907.





—Hijos míos, si el P. A. N. sigue subiendo, voy á tener que recurrir á la galleta.

I
La víspera, no había comido. Por la mañana le habían convidado á una ginebra con soda y al mediodía no tenía un centavo. Decididamente, la cosa se ponía mal para don José.

Desde que había quedado sin empleo no se le presentaba ocasión de comer de arriba; nadie le convidaba á café y era raro el que le ofrecieran un cigarrillo.

Aquello iba de mal en peor y nuestro hombre exclamaba á cada instante:

—Este mundo es pérfido, traidor. Cuando uno tiene, todos le ofrecen; cuando le faltan recursos no hay quien le tienda la mano.—Y, después de hacer estas reflexiones; daba un paseo por la habitación, registraba los armarios, miraba hasta por debajo de la cama, y concluía siempre por cerciorarse de que no tenía comida, ni dinero, ni de donde sacar ninguna de las dos cosas.

Se disponía á dormir una siesta, en busca de un paréntesis á la preocupación y al torturante apetito, cuando sonaron dos golpes en la puerta.

Renegando se levantó del miserable lecho, y miró por la cerradura.

El dueño de la casa, con los recibos del alquiler en la mano, estaba en el rellano de la escalera haciendo mil gestos y jurando y perjurando que si no le pagaba don José, aquella tarde lo desalojaba.

El desdichado inquilino no se atrevió á franquear la entrada y se acostó.

El casero fué á dar parte á la policía.

II

Lo que sucedió en la casa fué inexplicable.

Los vecinos de los departamentos contiguos; salieron, sin excepción, á la escalera. La voz cundió por el barrio, y como del árbol caído todos hacen leña, uno tras otro fueron llegando: el sastre, el almacenero, el zapatero, el carbonero, etc., reuniéndose un número extraordinario de acreedores y curiosos.

De pronto se oyó una voz potente que gritó:

—¡Paso á la autoridad!

La multitud se dividió y el alcalde de barrio, el juez de paz, el comisario de policía y dos agentes subieron á la habitación de don José y llamaron imperiosamente.

Don José, turbado y lleno de mortal angustia deseando meditar un momento sobre la actitud que aconsejaba lo crítico del trance, respondió que estaba en ropas menores y que lo dejaran vestir.

Los representantes de la autoridad deliberaron, acordando una tregua de cinco minutos.



DESENLACE INESPERADO

III

El silencio era general; ni una voz, ni un suspiro más alto que otro, ni un movimiento.

Se esperaba el desenlace con impaciencia.

En tanto, don José, el hombre que tres meses antes disponía de 350 pesos mensuales en una repartición pública, estaba dudoso. No sabía qué hacer. Hubo momentos en que pensó en el suicidio; pero le pareció demasiado alto el tercer piso en que vivía. Cuanto á ahorcarse, lo consideraba estúpido.

Transcurrieron los cinco minutos.

El comisario volvió á llamar con más fuerza.

Don José no respondió.

Entonces se pensó en llamar á un cerrajero, y un vecino se ofreció voluntaria y desinteresadamente á violentar la cerradura.

IV

Los minutos eran contados y el gentío cada vez mayor.

La puerta comenzaba á ceder, la gente censuraba al rebelde, lo condenaba por su resistencia, el comisario le amenazaba con Sierra Chica por desacato á la autoridad.

Y cuando el público—tan voluble de por sí—daba muestras poco pacíficas contra el que pocos días antes era saludado con respeto, tres golpes dados á la puerta de la calle, vinieron á distraer la atención general.

El portero, que estaba arriba, preguntó: ¿Quién llama?

Y desde la puerta de la calle respondieron:

—El doctor don José Churrete vive aquí?

La expectación se hizo general. ¿Quién podía preguntar por el que estaba en la miseria y pronto á ir á la casita?

El único que respondió fué el comisario, quien con voz malhumorada dijo:

—¡Suba no más el que sea!

Rfunfuñando subió el que había llamado.

Su figura era distinguida; su rostro denunciaba el peso de los años.

Y el que quiera saber más, que vaya á Salamanca.

A. VAZQUEZ GOMEZ.

LA SEMANA A TRAVÉS del OBJETIVO

EL CENTENARIO DE LA RECONQUISTA



La escuela de aprendices mecánicos y foguistas de la armada saliendo del templo de Santo Domingo.



El ministro de Instrucción Pública regresando de la ceremonia religiosa



Salida de la concurrencia al Tedéum



El atrio del templo de Santo Domingo al terminar la fiesta



Comisión organizadora de los festejos del centenario de la Defensa



Comisión de los estudiantes del Colegio Nacional que efectuaron la peregrinación á Tucumán

FERRERO EN BUENOS AIRES



Guillermo Ferrero dando su primera conferencia en el Odeón



La cabecera de la mesa en el banquete ofrecido á Ferrero por la sociedad «Dante Alighieri»

EL 58.º ANIVERSARIO DEL COLEGIO DEL URUGUAY



Reunión en el Centro Entrerriano, para organizar la conmemoración del 58.º aniversario del histórico Colegio Nacional del Uruguay



Visita de los garibaldinos á la estatua del héroe en la mañana del 4 del corriente



Voluntarios garibaldinos depositando coronas en el monumento á su general



Grupo de garibaldinos al pie del monumento, en la Plaza de Ita'la



Los colegios de las sociedades Italianas llegando á la Plaza de Italia



Alumnos de la escuela siero-argentina ante el monumento



El representante de la delegación escolar profesor Martignetti pronunciando su discurso



Profesor de la escuela sionista depositando una corona en el monumento



El 1° de Infantería llegando á la plaza de Italia para rendir los honores en el acto de la manifestación



Los bomberos voluntarios de la Boca llevan una corona al monumento



Los bomberos formados ante el monumento



Las Sras. Bocallich y Oschl, representantes de la Sociedad de Beneficencia «Anita Garibaldi», llegando al monumento



La Sra. Bocallich llevando la palma y la banda triestina, homenaje del grupo de Italianos Irredentos.



Las banderas de las sociedades saludando la estatua de Garibaldi



El saludo de un entusiasta



El vicepresidente del comité, Ingeniero Juan Pelfeschi, pronunciando su discurso



Desfile de las sociedades



Los garibaldinos presenciando el desfile al pie del monumento

LOS ESTUDIANTES ANTE LA PIRÁMIDE DE MAYO



Carroza que conducía la corona



Los manifestantes dirigiéndose de la Plaza Libertad á la Plaza de Mayo



La manifestación llegando á la Plaza de Mayo



Depositando la corona en el monumento de la revolución



El Dr. Antonio J. Piñero, improvisando una arenga á pedido de los estudiantes.



El Sr. Frugoni, leyendo su discurso en nombre del Centro Patriótico.



El Sr. Manuel F. Calvo, durante su discurso en nombre del Círculo de la Prensa.



En el momento de los discursos



La pirámide de Mayo rodeada por los estudiantes



El presidente paseando revista á las tropas



El coche de los delegados orientales



El presidente y comitiva oficial dirigiéndose á la Metropolitana para asistir al «Tedéum»



El presidente, los ministros y la comitiva oficial á la salida del «Tedéum»



El cuerpo diplomático



El general Carlos E. O'Donnell, jefe de las fuerzas que formaron en la revista



Alumnos de la Escuela Naval



La infantería



Sección de infantería de la Escuela Militar



La artillería



Sección de caballería de la Escuela Militar



El alumno Raúl Otero leyendo un discurso ante la tumba del general Mitre



El alumno C. Álvarez leyendo un discurso en el panteón de Sarmiento



El alumno José Viale leyendo un discurso en el sepulcro de Alberdi



Alumnos de la escuela elemental núm. 11 (Consejo escolar 2.º) bailando la gabota en la fiesta de la escuela Presidente Roca



Srta. Emma Balarza
Méndez con el señor
Aurelio Fernández.



Srta. Dolores Montes
con el Sr. Juan A.
Vedoya.



Srta. Adela C. Nolasco
con el señor
Constantino Mari-
nell.



Srta. Emilia Abelleira
con el Sr. Juan Es-
teban Vallet.



Srta. María Bellagam-
ba con el Sr. Barto-
lomé Razetti.



Srta. Adriana Marti-
nez con el Dr. Lucio
Lanusse.



Srta. Sofia Dickmann
con el Sr. Guillermo
Temperley.



Srta. Angela Achine-
lli con el Sr. Fran-
cisco Cervini.



Srta. Esther Jorge
con el Sr. Víctor
Beltrán (hijo).



Srta. Dolores C. Cerri
con el capitán se-
ñor Manuel López.



Srta. Carlмира María
Izzeltusky con el
Sr. Mauricio Kahn.



Srta. María Dolores
Benavente con el
Dr. Pedro Jiménez
Mariño.



La Srta. María Esther Giliardi con el Sr. Tomás
Battilana, después de su enlace en el templo
de San Miguel.



Srta. Clotilde Holmberg con el Sr. Hernán Cullen
Ayerzo, después de la ceremonia en la capi-
lla de la Inmaculada Concepción.



El conferenciante en el Coliseo Argentino con la comisión de los festejos á Garibaldi presidida por el comendador Ambrosetti

NECROLOGÍA



Señora Monserrat A.
de la Riestra



Señora Sara M. Steg-
mann de Legerde



Señora Petrona del
Buono de Gibelli



Señor Nicolás G.
Rivero

DEMOSTRACIONES Á FUNCIONARIOS PÚBLICOS



Manifestación al señor Rufino Varela, admi-
nistrador de impuestos, al haberse nue-
vamente cargo de su empleo.



Manifestación de los empleados de la aduana al ad-
ministrador de la misma señor Bouquet Roldán



Los garibaldinos ante la casa donde vivió Garibaldi



Discurso bajo el arco triunfal que levantó el club Rivera en la calle 18 de Julio.



El presidente de la República Dr. Villman presenciando el desfile de la manifestación á Garibaldi desde los balcones de su casa



El club Rivera en la calle 18 de Julio



El club Colorado Autónomo pasando por la calle 25 de Mayo



La manifestación á su paso por frente al Cabildo



Recepción en la legación de Norte América conmemorando el 4 de julio, fecha de su independencia

DEL ROSARIO



Distribución de premios á la virtud en el teatro de la Opera



El diputado nacional doctor Alfredo Palacios, doctores Abertano Quiroga, Rogelio Anaya, Enrique del Valle Ibarlucea y Jorge Perkins á la cabeza de la columna en el meeting de protesta contra las prodigalidades del Congreso.



La vándera en el balcón



Un gallardete



Los fuegos artificiales



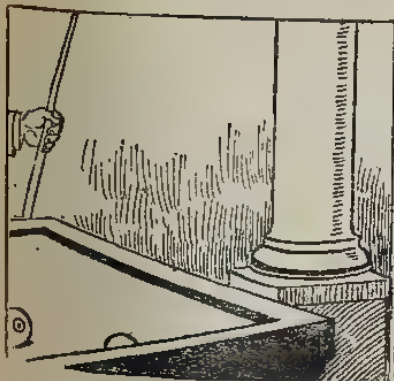
La iluminación



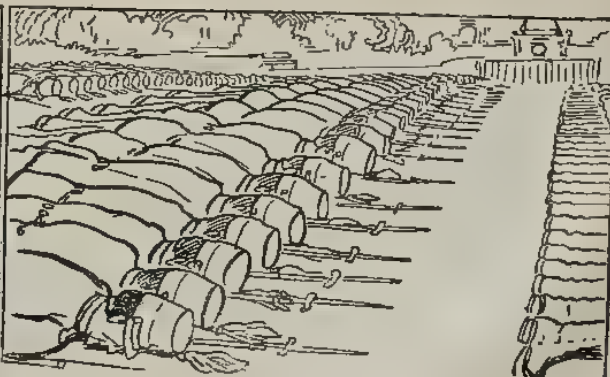
El te de un sorbo



La parada militar



Banda delante de la columna



Las tropas tendidas en la plaza de Mayo

AYER Y HOY

—Ya no hay jóvenes, Leandro.

—Querrás decir que ya no somos jóvenes, Pascual.

—No, hombre, no; ¿crees que no tengo ojos para ver y entendimiento para comparar? Cualquiera de nosotros, tú mismo, con tus setenta á la cola, valemos más que los mozuelos de hoy día.

—Que te calles, Pascual. Pregúntaselo á cualquier muchacha y verás lo que te dice.

—Porque las mujeres de hoy no se fijan más que en las apariencias externas, en el físico y no distinguen de colores.

—Wuy desmemoriado estás, amigo. ¿Acaso en nuestra época juvenil, hace ya medio siglo como quien dice, no había lagartonas y coquetas como ahora? ¿Se fijaban sólo en los méritos intelectuales? Acuérdate de las calabazas que recibiste más de una vez de señoritas ricas, á quienes tratabas de entusiasmar con tus coplas.

—Una golondrina no hace verano. Entonces había alguna que otra mujer fría y calculadora; pero ¡cuántas no estaban dispuestas á todo en aras del amor, sin cuidarse para nada del interés!

—Hoy sucede lo mismo. Si tuvieras otra fecha y otra facha ya verías cómo las muchachas no son de piedra, sino de carne y hueso.

—Y de los jóvenes ¿qué me dices, Leandro? En aquellos tiempos sabíamos sacrificar por ideales; hoy no se piensa más que en hacer negocio á costa del país.

—Te digo de esto lo mismo que de aquello. Entonces, como antes y después, por cada político de buena fe, había cien pícaros capaces de vender al mundo entero con tal de ganar una buena comisión. Pues ¡apenas hemos rabiado tú y yo al ver que no querían comprarnos! ¿Ya no te acuerdas de los horrores que decías de una porción de rivales tuyos, que llegaron á ser personajes y á los que ahora se mira como grandes hombres?

—Te pones insufrible con tu escepticismo. Siempre tuviste un alma glacial y por eso hiciste fortuna. Eras un precursor de esta generación metalizada.

—Vamos, que tú, á pesar de tu puritanismo y de haber heredado una fortuna que yo tuve que buscar, no te has desqui-



dado tampoco. Nunca pecaste de espléndido y tenías buen ojo para colocar tu plata en hipotecas usurarias. No niego que lo hicieras con mucho idealismo; pero, cuando vencía el plazo, eras inflexible.

—¿Me vas á echar en cara que no he sido un idiota? Yo he administrado mi fortuna como un buen padre de familia y he hecho lo que todos los hombres honrados, trabajar al amparo de la ley.

—¡Cuántos infelices han dejado la piel en tus garras!

—Cuántos imprevisores y hombres desarreglados, dirás. Y si he conseguido sostener y mejorar mi posición, ha sido á fuerza de laboriosidad y de estudios serios como ahora no se hacen. ¿Me negarás también que entonces se estudiaba de veras?

—Hombre, condiscípulos hemos sido y terminamos la carrera casi al mismo tiempo. Mucho me parecía entonces lo que nos exigían en la escuela, en segunda enseñanza y la universidad; pero, desengañate, hoy los jóvenes tienen que estudiar, para ser doctores, tres ó cuatro veces más que hace medio siglo.

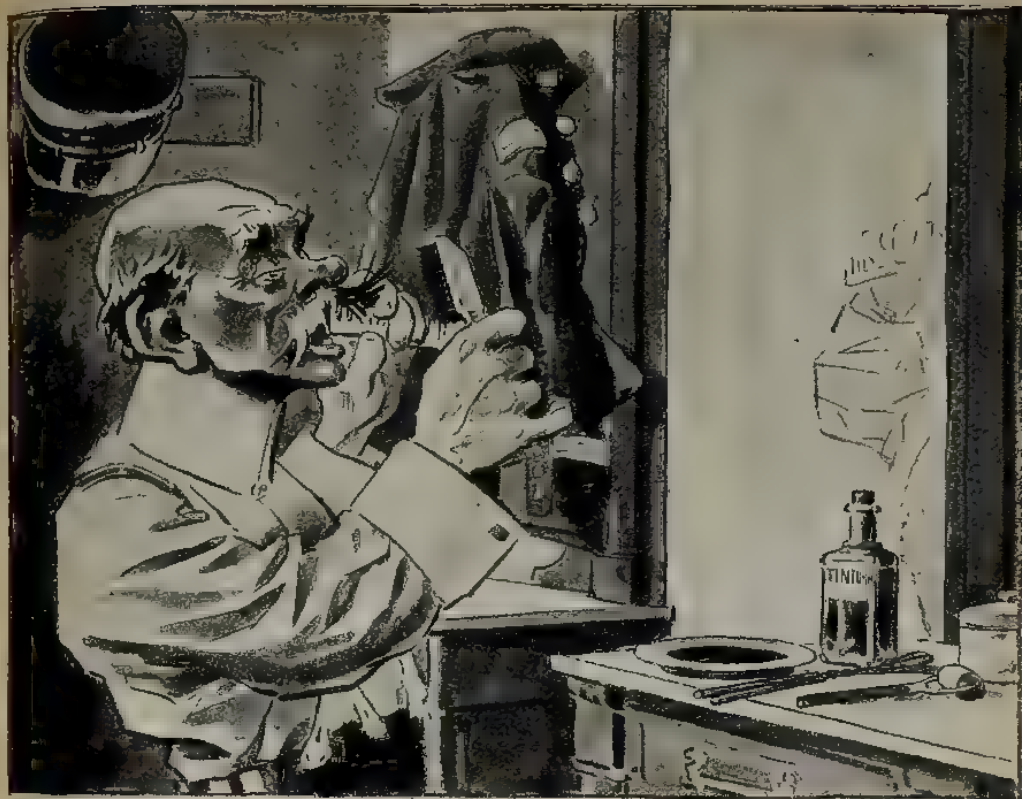
—Muchos libretos y poca sustancia.

—No creas; hacen frente á mayor número de materias y las digieren mejor. Y tiene que ser así; de otro modo ¿cómo querías que adelantara el mundo? Y no me negarás que el mundo adelanta.

—Estás insufrible, Leandro, y no se puede hablar contigo. ¡Mira tú que sostener que esos tarambanas superficiales valen más que nosotros!

—En conjunto, sí; como nosotros, también en conjunto, hemos valido más que nuestros padres. Esa es la marcha natural de las cosas. E. que mira hacia atrás se queda convertido en estatua de sal como la mujer de Lot y eso es lo que te sucede á tí. Pero, á pesar de ello, estás muy poco saleroso. Haz la prueba, requiebra á la primera niña que encontremos y verás cómo llama al vigilante. Mientras que, si fueras uno de esos mozalbetes del día á quienes tanto desprecias, ¡vaya, hombre, que no lo llamaba, y te quedabas con tus cincuenta pesos en el bolsillo y con una hermosa novia!

CUPIDÓN.



Se tiñe el pelo, se riza el bigote, se masaja las arrugas, se compone y se emperjila para que las mujeres se figuren que es joven,



y luego se enoja con Fraga, porque se resiste á reconocerle la antigüedad!!!...

Jugar con fuego



—¿Sabe usted que se conspira?
 —Me lo han dicho, sí señor.
 Pero, en fin, si bien se mira,
 ¿quién conspira?
 —¡Vaya!... Algún conspirador.
 —Mas, ¿son ciertas las alarmas?
 —Ciertas son. De modo tal,
 que han forjado carros de armas
 las alarmas,
 en el numen policial.
 —Yo me río de esa historia...
 —Pues, no es caso de reír.
 ¿O es usted un *sanahoria*,
 que la historia
 se permite discutir?
 —Señor mío: esto es muy fuerte.
 —Hay que creer ó reventar.
 —Reventarlo á usted... Por suerte,
 soy más fuerte
 que un cadete, y más que un par.
 —Se conspira, por lo visto.
 Como ve usted, hay complot.
 —Tanto como ver, ¡por Cristo!
 Sólo he visto
 «La Fille de Madam' Angot».
 —Calle usted. No admito broma.
 La cosa es harto formal.
 —Que con su pan se lo coma,
 si no es broma,
 la camarilla oficial.
 —Se conspira. ¿Hay duda acaso?
 —Bueno, señor. Pero ¿quién?
 —¡Oh! Les siguen paso á paso,
 por si acaso,
 y hacen en ello muy bien.
 —¿Dice usted que es cosa grave?
 —Sí, por cierto; es mi opinión.
 Ya que, amigo, nadie sabe,
 —y es lo grave,—
 si es motín ó es rebelión.
 —Eso es juego de palabras.
 —¡Para juego está el pastel!
 Cuando hay cosas tan macabras,
 las pa'abras
 son «macanas de Miguel».

El fantasma sale y entra,
 sube y baja, viene y va.
 Y es lo peor, que no se encuentra,
 donde él entra,
 quien denuncie que allí está.

—Que es un duende me figuro.
 —Soy del mismo parecer.
 Pero, siendo el trance duro,
 me figuro

que no hay tiempo que perder.
 —¿Cómo así? ¿Huirme aconseja?
 —Usted solo, no. Los dos...
 La prudencia es maña vieja
 que aconseja

huir al punto. ¡Vaya! ¡Adiós!

Si nos viesen aquí juntos...
 —No hay en ello ningún mal.
 —Yo conozco estos asuntos;
 porque juntos,

en este aspecto es radical.
 Y allí vienen los siameses,
 de los cuales hay que huir.
 Pues se han hecho japoneses
 los siameses
 de Falcón, en el reñir.

El *jiu-jitsu* es su secreto,
 la pareja es su virtud.

—¿Y en el pueblo hallan respeto?

—Ese secreto,
 lo sabrá la multitud.

—Pero, en suma, ¿se conspira?

—Eso afirman por doquier.

—Aunque parezca mentira,
 quien conspira
 es el gobierno, á mi ver.

Contra sí mismo, por cierto,
 con tan rara habilidad,
 que ha llegado á oler á muerto

—y esto es cierto,—
 su propia estabilidad.

Ya que hay «Juego de la Guerra»,
 y hoy por hoy es diversión,
 se ha implantado en esta tierra
 dos juegos: el de la guerra
 y el de la conspiración.

JULIO S. CANATA.



CASTROGIVERA



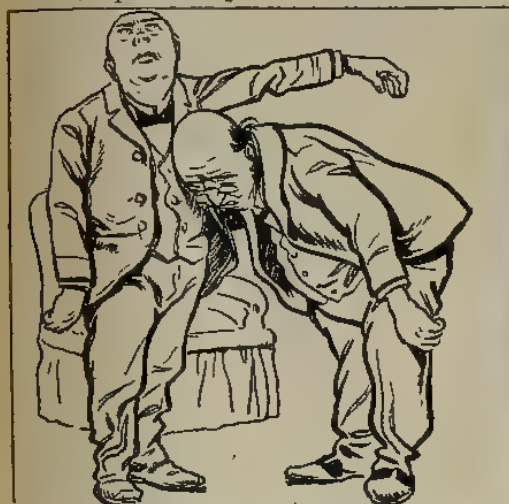
—Doctor, yo no puedo dormir; me paso las noches en claro.

—Efectos de la sangre. Aplicaremos unos sinapismos... y verá como duerme.



—Doctor, continúo sin poder dormir.

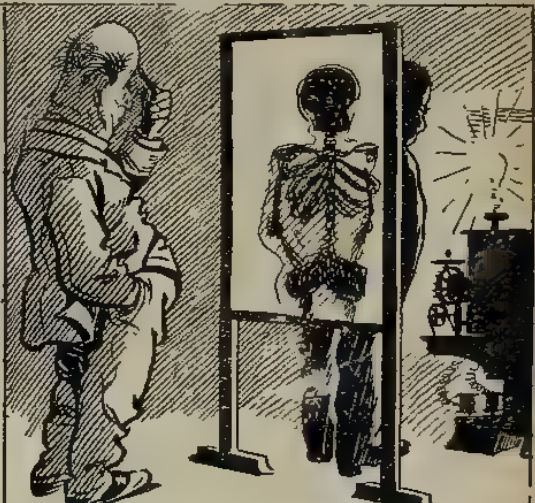
—¿A ver esa lengua? Vamos, sí, efecto del estómago... Tome un purgante energético y verá usted... verá usted.



—¿Qué tal? ¿Se duerme ya?

—¿Qué esperanza!

—Noto una pequeña alteración en la isocronía cardíaca; pero con el preparado de bromuro que voy a darle...



—Sigo desvelado como siempre

—Debe ser una depresión nerviosa, porque los rayos X no acusan... Con el fosfato Firuletti va a dormir como un lirón.



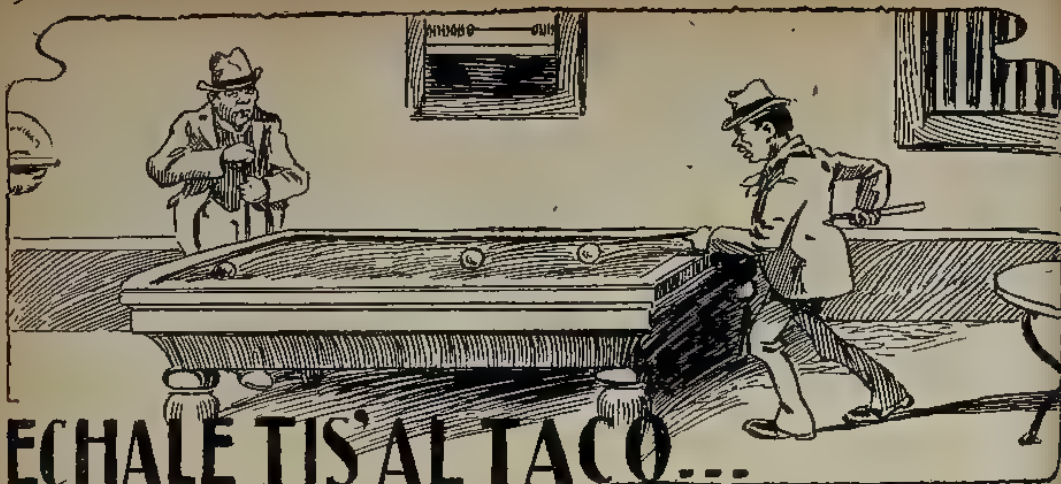
—¿Tampoco con el fosfato? Pues amigo no le queda otro remedio que recurrir a *El bagual del diablo*. Léaselo al acostarse, y yo le prometo que...



—Le juro que ni leyéndolo me dormí!

—Pero entonces ¿qué diablos tiene usted?

—Que están poniendo la vía del tramway eléctrico en mi calle, y toda la noche se la pasan golpeando en los rieles.



—Ché, píojito, ti'hago una «mesa».
—Si t'empeñas, Lunfa... ya sabés que yo no rículo.

—¡Vamos á trainta?
—Como quieras, ché... pedí las «bolás».
—Moso; traiga las bolas y apunte l'acra.
—¡Salís vos ó yo?
—Salí vos nomás.
—P'hacerte'l gusto... hay va una de «tres tablas» como bala... ¡Nò te dije!... A quien tira voy un peso.

—Pavo.
—Pa... tu hermana... hay una carta n'el correo.

—P'cha que sos safau... esta sí que's carambolita é bute «corrida por baranda».

—Manyá como corre... corre que te cha-p'al chanchito.

—M'embromó el «retruque».

—Claro, te reventó por la prensa.

—P'cha qu'estás farrista... tomá, apriéndete que te via'dar lesión; est'es un «recu-lé» de mi marca.

—Ya sé, pero... échale tis'al taco porque te y'a chichonear la «pifa».

—Decim' un poco ¿di'ande saliste? ¡Si tenés más letra menuda q'un abogau sin chapa!

—Tené cuidao con el «pañó» porque yo no mi'hago rispon-sabl'é menores.

—¡Qui'hacés meno-res!...

—Nada; casando merlos.

—No mi hagás rair... qu'estoy de luto... hay tenés otra «picada». Y sigo la «bolada» con cua-tro.

—Bagre...gad'á las otras.

—Sorre que tú lo digas.

—Que sabes'trús lo qu'estás diciendo... pero que «caida» tien'esta «mesa»...

—P'al mostrador... se jue'l moso yevan-d'una bandejita.

—No me gastés la tripa, qu'es pachoriso.

—Por lo visto te has metido é introdu-tor de refranes por qu'estás más surtido que cajón de buhemio.

—Qué querés, hermano, semos mancos; nos pisó l'eléctrico... manyá, esta sí que's «corrida»...

—Es elerto, es... capá plojo que te cata el paine.

—Jué una lástima... apunto saís y quedé como en París de Francia.

—Mejor quedabas en tu casa.

—No crea rubio, son' cuentos... la juven-tú engaña.

—Aseme l'osequio... te la venís echando é perro lanudo y sos más pelau que ratón de iglesia.

—Aura sí que me arruinaste la fatúra... andá preguntando qué hora es y no te pon-gás triste.

—P'cha que sos compadre por que la suerte ti ayuda... tirá y dejat'elata.

—Tomá las tres que faltan y... agarrate á los sarandices que te v'á llevar la co-rrientada.

—Mi'has ganau, pero te'hago la re-vancha.

—Perdoná... que no hay pan duro, pero tengo é dir qu'el budín m'espera y via ver si refila vento.

—¡Qué negra será... mi suerte!

—Bajá la prima, ché, mocoso, porque te peg'una... estampilla n'un ojo que te lo franqueo...

—¡Avisá si sos co-rreo!

—L'estrilo es libre pero no por eso estás facultau, pa faltar á naide.

—Jesús qué losa tan rifalosa...

—No eraiba que fueras tan rincoroso porque t'e ganau'na «masa».

—Mi'has ganau e «bagre» puro «ba-gre» sabés, y nada más; no tenés uña pa... pelar mondon-go; con'ejo te digo todo.

—Sacat'eso é la cabeça que te vas á golver nurasténico; el que sabe, sabe, no hay güelta que dar le al queso, cuando es de bola... es de Holanda.

—Callate, Lunfa, si vos lo que tenés es más parada que

vigilante tocando pito.

—Dejat'e cantar jilguero que m'estás atormentando; andate pa'l mostrador deciles que yo... te mando,

TAQUERA.





—¿Es cierto, señor presidente, que el ministro del Interior habla mal de mí?
 —No, señor, al contrario: le dijo no sé quién que era usted muy farolero y se apresuró á contestar que no debía juzgarle por las apariencias.



—¿Sabe usted si continúa enfermo el señor ministro de Relaciones?
 —Me figuro que no, porque ayer vino al despacho.
 —Pues no me explico cómo los diarios de hoy no dan cuenta del banquete que debió celebrarse anoche en Morón. Es el único día que esto sucede.

Aleluyas de Pinedo



En Córdoba vió la luz
mas sin acento andaluz.



Cuando se le bautizó
parte del pelo perdió.



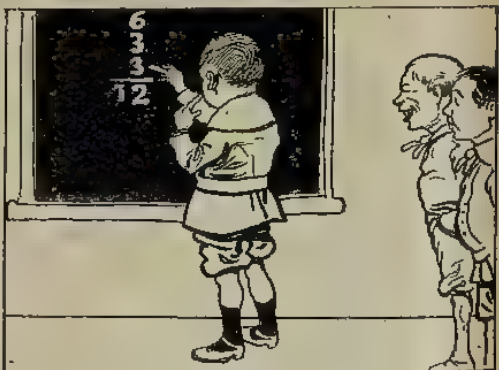
Su desarrollo dental,
afirman que fué normal.



Dióle al gato sendos trotes
con sus primeros pa'otes.



Entre estudia...antes le ves,
pero él estudia después.



Logra sumar solamente
12, y le apodan docente.



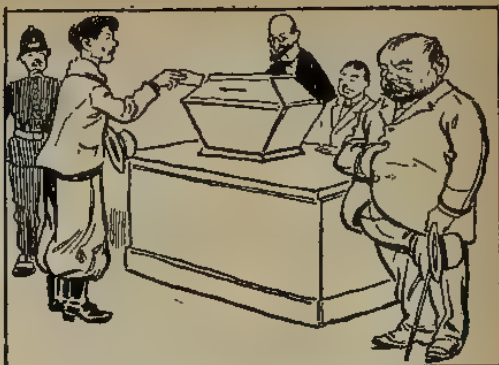
De mozo, en seguir se empeña
á la mujer que algo enseña.



Resuelve hacerse abogado
por defender el bocado.



—Y á impulsos de tal apremio
logró colarse en el gremio.



Un poco más tarde, toma
de político el diploma.



Y alternando se le ve,
con Felipe y con José



El hado le fué propicio
con el vice en ejercicio.



Quien al verle horas enteras
estudiando las carreras,



Le nombró sin dilación
su ministro de Instrucción.



Y aunque sus genialidades
le turban las facultades.



Cierto renombre ha logrado
de hombre público i...lustrado.

DECEPCIÓN



Databa de poco tiempo el tratamiento de *señorita* que todos le prodigaban. El año anterior todavía acostumbraban á considerarla como una chucuela. Pero en pocos meses habíase desarrollado con mucha rapidez, y ahora llevaba sus dieciséis años muy airoosamente.

Morena, pálida, esbelta, mezclábase á su apariencia de ingenua un no sé qué de picaresco que le asomaba por los ojos, negros y vivarachos, por la boca entreabierta, pa-

ra poner al descubierto los dientes menudos, y por la naricilla respingada.

Usaba en su hogar de un poder omnímodo é indiscutido. Su fama de literatuela, adquirida en cierto concurso poético de escasa importancia, en el que obtuviera el segundo premio, la creía con derecho para ejercer tal dictadura. Sobre ella sólo Enrique, su primo, muchacho de unos veinte años, á quien apenas comenzábase á asomar el bigote, y que estudiaba medicina con más inteligencia que aplicación, tenía una cierta influencia, debida acaso á su calidad de ex compañero de juegos, en los primeros años de su infancia, pues desde que ella supo andar sola, habían sido íntimos amiguitos. De pequeños jugaron á los novios. Aun más: casábanse á cada rato, no faltándoles nunca, por supuesto, alguna que otra muñeca de aserrín, que sustituyera á la prole que necesariamente habían de tener como buenos *mariditos*.

Pero pasaron esos tiempos. Enrique hubo de entrar como pupilo en un colegio particular, con lo cual los chicos se distanciaron. Desde entonces se vieron con menos frecuencia, y con el transcurso de los años, y con el alejamiento y con el hacerse ella grandecita, y comenzar él á fumar los primeros cigarrillos, bajo la benévola protección del tío, vino también á establecerse entre ellos aquella extraña relación en que á menudo el *usted* pugna por aparecer en los labios en sustitución del *tú*, que resulta demasiado familiar.

Luego llegó el año en que él entró en la facultad, con lo cual acrecióse aún más su figura á los ojos de Mercedes, que comenzó á considerarlo con verdadero respeto. E insensiblemente, al que no fué sino cariño de niña, sustituyóse en el corazón de ella otro sentimiento hacia Enrique, menos infantil y por consiguiente más temeroso, más oculto y más apasionado. Sintió vagamente en su candidez coloreada de malicia, algo así como la necesidad de hacer de Enrique su novio, de poder aplicarle ese encantador calificativo, que con tan sagrado respeto aprendiera á acariciar en los efusos de amigas del colegio. ¡Novios! ¡Cuán dulcemente sonábase en los oídos! ¡La querría él? ¡Guardaría aún hacia ella el cariño que de niños los uniera? Había que ponerlo á prueba y cambió de comportamiento. Hízose reservada con él. Reservada, pero levemente coqueta. Bajando los ojos y fingiendo ruborizarse, no perdió ocasión de aludir vagamente á aquello que tenía clavado en el magín. El parecía ó fingía no comprender.

Pero cierta tarde en que él almorzaba en la casa, vió Mercedes ante sus ojos el cielo abierto. Al levantarse de la mesa, Enrique le había susurrado al oído:

—Mecha, ve al jardín que debo hablarte en secreto.

Ella se ruborizó hasta el blanco de los ojos. ¿Al jardín?... ¿Iría?... Titubeó, pero fué. Lo encontró á Enrique muy preocupado, al parecer, en la contemplación de un rosál, mientras nerviosamente se tironeaba el bozo. A Mercedes latíale fuertemente el corazón.

—¿Qué te pasa, que andas con tanto secreto?—preguntó con estudiada despreocupación.

—Debo pedirte un favor, Mecha; me lo concedes de antemano, ¿no?

De buena gana hubírale contestado afirmativamente; pero limitóse á decir:

—Según. ¡Si ni sé de lo que se trata!...

—Dí que sí.

—¡Pero si no sé...!—Y se detuvo, bajando la cabeza. Creyó prudente no insistir. El, asumiendo un aire despreocupado, para ocultar su turbación, continuó:

—He reflexionado mucho antes de llamarte, pero he recordado que eres mi buena hermanita y que no me has de negar nada, ¿no es así?

Mercedes no contestó. Tenía los ojos desesperadamente clavados en sus botitas.

—Yo soy muy tímido,—continuó Enrique tomando una de las manos de ella entre las suyas—tan tímido que rayo en lo ridículo. Díme: ¿qué harías tú si estuvieras enamorada?

—Yo, nada...

—Claro, tú; pero ¿y si fueras un hombre?

Ella tomó una resolución y dijo con firmeza:

—[Zonzol] me declararía.

—Bueno, sí; pero ¿y si no te atrevieras Ella arriesgóse aún más.

—¿Ni aun por carta?—preguntó.

—Pero ¿y si no te atrevieras tampoco á e, tregarle personalmente la carta?

Ella estuvo casi por terminar el diálogo, decidiéndolo con una sola palabra. Sin embargo, todavía se contuvo.

—La haría llegar á sus manos de cualquier manera.

—Por correo no puedo, por la familia—replicó él ingenuamente.

Esta vez Mercedes se indignó:

—¡De cualquier manera, te digo! ¡Eres un zonzol!

—Por eso mismo, Mecha, tú me puedes salvar.

Y sacando con rapidez un pequeño sobre del bolsillo se lo alcanzó diciéndole atropelladamente:

—Entrégaselo á Clarita. Te lo agradecería mucho, pero mucho. Si lo haces, en premio voy á darte un gran beso.

ROBERTO F. GIUSTI.



—¿Qué frío ha hecho esta noche! A las tres de la madrugada, el termómetro marcaba dos grados bajo cero.
—¿A la sombra?



—¿Podría usted prestarme veinte pesos? Hoy no los necesito.
—¿Pues por qué me los pide?
—Porque siempre que los he necesitado me ha dicho: «Si me los hubiese pedido ayer!..» ¡Esta vez se los pido la víspera!



—Tengo sueño y deseo que despidas lo más pronto posible a los convidados.
—No puedo echarles a la calle.
—No; pero puedes sentarte al piano.



—¿Esta es la cuenta del colegio? ¡Nunca creí que los estudios costasen tan caros!
—¡Y eso, papá, que soy uno de los que estudian menos!



—Te presento a uno de los hombres que han escrito más tonterías en su vida.
—¿El señor es novelista?
—No; es taquígrafo del Congreso.



—Con su permiso, mi teniente, ¿puedo tocar a pienso?
—Si; toca a pienso y da parte al capitán.



—Está visto, don Miguel:
de seguir tal como van
hoy las cosas, á Luzbel
ó á Mandinga ó á Satán
ó á Asmodeo,
porque de esos varios modos
y de algún otro que omito,
según creo,
lo designan al maldito,
nos tendremos que dar todos...

—¿Por qué causa, don Benito?

—¡Hombre, vaya una salidal
¿Pero dónde vive usted?

—¿No lo sabe? En la Avenida...

—Sí, ya sé...

—Número seiscientos trece.

—No me queda duda alguna;
mas parece
que viviera usted en la luna.

—¡Por favor!
¿Quiere Ud. hablar más claro?

—Sí, señor,
no tengo ningún reparo.
Le decía que al maldito
nos tendríamos que dar,
al pensar,
cómo está todo de caro.

—¡Ya lo creo, don Benito!
Todo sube cada día,
todo sube ¡quién diría!

—Por desgracia, todo no.

—Es verdad, usted y yo
no subimos, que bajamos
por más que aún nos encontramos,
á mi ver, bastante lejos

de ser viejos...

Mas, volviendo á la cuestión
que motiva mi protesta,
pienso yo que no hay razón
para un alza tan funesta.
Tras subir los alquileres,
también dieron en subir,
como obedeciendo á un plan,
un sin fin de menesteres...
y el azúcar y ¡hasta el pan!

—A este paso,
no se va á poder vivir.

—Bueno, aquí, para *inter nos*,
creo yo que, en más de un caso,
y tal vez en más de dos,

no ha de ser de consecuencias
desastrosas
el que suban ciertas cosas...

—¿Cómo así?

Siempre habrá más conveniencias
en que bajen...

—Para mí,
el azúcar, verbigracia,
que subió recientemente,
cosa que á bastante gente
no hizo gracia,
sobre todo á los golosos,
¡qué canario!
no es, al fin, tan necesario...

—Sus asertos son curiosos.

—Los políticos noveles
y los viejos, D. Miguel,
con azúcar ó sin él,
hacen siempre mil pasteles,
y con frase almibarada
y voz llena de dulzura
nos endosan la tostada
que, aunque esté confeccionada
con gran arte,
tiene un dejo de amargura...

—Vamos, deje de embromar...

—*Otro sí*, bromas aparte.

El azúcar no es preciso
como va usted á confesar,
porque en eso no ha de estar
indeciso,
no es preciso he de afirmar,
mientras haya
dulces labios femeniles...

—¡Vaya, vaya!

Ese ya es otro cantar.

—Labios frescos, juveniles,
cuyo aroma nos recrea,
cual poéticos pensiles,
y que manan miel hiblea.

—Calle, calle, Don Benito,
ó le tomo por Luzbel...

—Veo que es usted un bendito...
A la postre, D. Miguel,
como la existencia es corta,
lo demás muy poco importa
mientras haya de esa miel.

VICENTE NICOLAU ROIG.



Dr. Justiniano Posse



«La calefacción en la cámara de diputados es muy deficiente. El aire caliente entra de abajo, del suelo, por ranuras abiertas en el piso.»

El calor que abajo empieza surge del piso á través; por eso no es gran rareza que anden allí de cabeza y discutran con los pies.

«Los señores M. y C. y Cia. piden se le permita introducir lenguas en el país»... ¿Más lenguas todavía? Esto va a convertirse en una Babel.

En un solo día han entrado en el mercado del Centro 60.000 kilos de pescado, en su mayoría besugos.

Tal plétora en los mercados, de besugos importados, puede que á la postre influya para que se disminuya la dieta á los diputados.

—¿Qué me cuenta de Ferrero?

—Nada, que me ha parecido un hombre muy instruido muy culto y muy caballero.

Aun los hechos más lejanos los conoce, y de memoria le recita á usted la historia de los Césares romanos.

La de Julio, en un instante la relata de pe á pa.

—Yo sé la de Julio A. que aun es más interesante.

Ha quedado resuelto el envío del ingeniero Foster á la provincia de San Juan para que dirija la reparación del dique de la Puntilla.

Para que bien se fabrique, el tal dique, mejor fuera remitir una encajera ya que es de Puntilla el dique.

Quisieron dos caballeros de Albucemas, emigrar y los tomó prisioneros la kabila de Azarar.

Allí los trató cruelmente el Dadi, que es una fiera... La aventura es ciertamente] para *azarar* á cualquiera

«Los diputados por Santiago del Estero piden se hagan estudios del río Dulce, cuya desviación de cauce amenaza inundar una extensa zona.»

Y en Santiago del Estero, para estudiar el desvío que ha tenido el *dulce río*, se nombrará un confitero.

Se trata de conceder á las universidades trescientas leguas de tierra fiscal para que con su renta puedan atender á los gastos de la enseñanza, como se hace en los Estados Unidos.

No había necesidad de ir tan lejos para resolver ese problema. Bastaba con haber tomado el ejemplo del colegio de San José, dotando á cada universidad de una destilería y fábrica de embutidos.

Se lamentan en Tecka de que el gobierno haya suprimido el médico que costeara en aquella localidad.

Con la medida que en Tecka de ese modo les disgusta tal vez se haga más robusta en Tecka la gente enteca.

En los Estados Unidos funciona una sociedad de malhechores conocida por «La mano negra», contra los italianos que se han enriquecido en aquel país.

A uno de éstos, llamado Buffardo, le dirigió la sociedad una carta amenazándole con que si no entregaba 15 000 dólares le matarían de un tiro y después le cortarían el cuello.

Al socio que anduvo en ello, por su buen orden lo admiro. ¿No hubiera sido más bello cortarle primero el tiro y después pegarle un cuello?

IRONÍA DE LAS COSAS



Cuando se quiere atrapar un pájaro, se le pone la red encima.



Cuando está tomado, se le pone debajo.

LOS CIGARRILLOS

PARIS

SON LOS MEJORES



LEVADURA DE UVA JACQUEMIN



**Tratamiento y cura-
ción de Inapetencia,
Anemia, Forunculosis,
Eczema, Granos en la
cara, Dispepsia, Gastri-
tis, Reumatismo, Diabe-
tes, etc., etc.**



Fermento puro de uva de
países cálidos, selecciona-
do y aclimatado á la vida
fisiológica

POR VÍA ESTOMACAL

del INSTITUTO de INVE-
STIGACIONES CIENTÍFICAS
de MALZEVILLE (Francia)

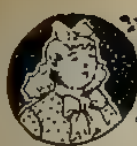
Recomendado por las prin-
cipales autoridades médi-
cas del país y extranjero

IMPORTANTE.—Exija
se la verdadera y auténtica
Levadura de uva del profe-
sor Jacquemin. Desconfíe
se de los productos de la
farmacopea presentados
bajo el nombre de Levadu-
ras que no contienen el fer-
mento de uva, y de consi-
guiente sin eficacia.

Recomendamos que la fa-
bricación de la verdadera
Levadura de uva bajo su
forma activa, necesita una
instalación considerable de
aparatos modernos y per-
feccionados que sólo posee
el Instituto Científico de
Malzéville (Francia).

Folletos conteniendo la
comunicación de la Aca-
demia de Medicina de París,
remiten gratis Huber y
Maisterra, calle Moren-
número 781, Buenos Aires.

De venta en las princi-
pales Droguerías y Farma-
cias. Si el boticario de su
localidad no la tiene, se
mandaremos contra envío
de pesos 9 por litro (trata-
miento para 20 á 25 días)
6 pesos medio litro, más
flete.



PARA LA NIÑA Y LA MUJER



MODAS



Traje tailleur



Traje elegante para niñas



Traje de calle



Traje de visita

Traje de tarde

Traje de solr e

Concurso del "Forman"



FORMAN

Forman Pastillas

Para inhalar. Curan los resfrios crónicos y más rebeldes. Curan el dolor de cabeza y cualquier afección catarral.

El frasco de pastillas Forman \$ 1. Aparato



inhalador Forman \$ 2.—De fama universal como curativo y preservativo contra resfrios, para salida de casas y teatros.

Venta en farmacias. Unico Concesionario: J. KOBLITZ, Florida 135.

El día 16 de Agosto del corriente año, á la 1 p. m., en presencia del Escribano Público señor Angel E. Raggio, calle Avenida de Mayo 586, y de las personas que concurran al acto, se verificará de acuerdo con las siguientes condiciones:

1.º El 15 de Agosto, á las 12 m., el señor José Koblitiz presentará al Escribano señor Angel E. Raggio una constancia firmada de la cantidad de cajitas de «Forman» remitidas á droguerías y farmacias, desde el 1.º de Enero al 15 de Agosto.

2.º Las droguerías y farmacias comunicarán por carta al señor Escribano dentro de las 24 horas siguientes, la cantidad de cajitas que tengan en existencia el día indicado.

3.º Previo resumen del total de cajitas existentes en droguerías y farmacias, se deducirá éste de la cantidad presentada por el señor Koblitiz y el remanente se considera vendido al público.

El año pasado de 1.º de Mayo á 30 de Diciembre se vendieron

12.000 CAJITAS

Deseamos saber: Cuántas cajitas se habrán vendido este año de 1.º de Enero á 15 de Agosto.

PREMIOS

1	de	\$	200
1	>	>	100
3	>	25 cajitas	Forman

Se adjudicarán por su orden á quienes envíen la cifra que más se aproxime á la cantidad vendida.

Si dos ó más personas coinciden en una misma cifra, será repartido entre ellas el premio correspondiente.

Condiciones para entrar al concurso:—Escribese con claridad en números y letras la cantidad calculada, nombre y domicilio del recurrente, acompañando una cajita vacía original del Algodón «Forman». Todo bajo sobre rotulado: *Administración del «P B T».—Concurso del «Forman» Capital.*

En el primer número de P B T, después del concurso, se publicarán los nombres y domicilios de los agraciados.

IMPORTANTE—Rogamos á los concurrentes á este concurso, envíen las soluciones escritas en papel fácil de doblar y acondicionar dentro de las cajitas que acompañen, reservándose una grata sorpresa después del concurso.

Para el mismo objeto á los que compran algodón FORMAN después del concurso, guarden las cajitas, que son de valor.

Envolver un paquete, como ejecutar una prueba de prestidigitación, es la cosa más fácil cuando se sabe hacer.

Lo primero de que hay que cuidarse, es del tamaño del papel que se va a emplear para el paquete.

Muchas personas de natural derrochador y que no economizan dinero para procurarse toda clase de lujos, se vuelven mezquinas y ahorrativas, cuando se trata de gastar papel y cuerdas. Es un error economizar estas dos cosas al empaquetar; aunque también es contraproducente usarlas en mayor cantidad de lo estrictamente necesario.

Cuando lo que se va a envolver es un objeto delicado, es bueno protegerlo con papeles de diferente grosor, para esto los diarios viejos son de gran utilidad, especialmente en el caso de no disponer de papel de estraza.

Si lo que se envuelve es una caja, este exceso de precaución es inútil.

Primero se extiende el papel sobre la mesa y encima se coloca el objeto que se quiere envolver.



Después de procurarse un papel del tamaño requerido, se extiende sobre la mesa y se coloca encima el objeto que se va a envolver.



Se dobla sobre el paquete, la parte más próxima al empaquetador de modo que cubra las dos terceras partes de este y después se trae, sobre el mismo el lado del papel más lejano.

Si el papel es demasiado ancho se deben doblar un poco los dos bordes hacia adentro; de este modo, no sólo quedan mucho más prolisos, sino que tienen mayor consistencia.

En seguida, se dobla sobre el paquete la parte del papel más inmediata al empaquetador, de modo que cubra las dos terceras partes de la superficie superior.

Si el papel resulta largo, se dobla en vez de cortarlo. Después se pasa encima la parte más distante del operador.

En este punto del trabajo, entra la cuerda en escena. Extendiendo la cuerda por debajo del paquete, perpendicularmente a la parte más larga, se hace una pequeña lazada en el extremo más distante del empaquetador; por ella se pasa la otra punta, de la cual se tira, consiguiendo así un nudo corredizo que por el momento sujeta fuertemente el atado. Sólo quedan entonces por doblar, los otros dos lados del paquete. Empezando por el costado derecho, se aprieta el papel hacia abajo de



En este punto entra en funciones, por primera vez, la cuerda. Después de pasarla por debajo del paquete, se hace en el extremo más distante del operador una pequeña lazada, por la cual se pasa la otra punta del hilo; así se forma un nudo corredizo que sujeta ya bastante el paquete.



Sujeto ya con la cuerda, se procede a doblar el papel por la extremidad derecha del paquete; esto se hace apretando primero el papel sobre la caja y doblándolo luego en forma de triángulo que se pliega hacia arriba. Hecho esto, se pasa la cuerda por debajo.

El papel es del tamaño requerido, cuando los bordes alcanzan la parte superior del paquete.

Es conveniente aconsejarse de este requisito antes de empezar a envolver, para evitar la molestia de deshacer el paquete cuando está casi terminado (un empaquetador acostumbrado ve de una sola ojeada si el papel es del tamaño que necesita).



Con la extremidad izquierda se procede lo mismo que con la derecha y en seguida se sujeta con la cuerda.

modo que cubra el paquete por dicho sitio y después se doblan las esquinas en forma de triángulo que se pliega hacia arriba. En seguida se pasa la cuerda por debajo y se vuelve el paquete del otro lado.

Los movimientos que deben seguir a esto, son bastante difíciles de explicar por escrito; pero el lector que siga estas instrucciones prácticamente, no tendrá

difficultad en comprenderlos. Es necesario atar la cuerda de un modo que no haya la menor probabilidad de que se desatemiéntas se está doblando el cuarto lado del paquete; para esto se lleva la única punta del hilo que queda suelta, sobre la parte dada ya vuelta al paquete y pasándolo por debajo se tira hacia el lado derecho; en seguida se repite este movimiento, con la sola diferencia que la segunda vez, en lugar de tirar la cuerda hacia la derecha paralela al paquete, se tira hacia arriba, quedando así firmemente atado; entonces se le da vuelta al atado y se dobla la segunda extremidad en la misma forma que la primera, pasándole en seguida la cuerda por encima. Después de esto, se coloca de nuevo, el paquete en la posición primera y ya no queda que hacer más que los últimos nudos; en éstos es, sin embargo, en los que siempre falla el amateur empaquetador.

El modo más seguro de hacerlos es el siguiente: Se toma la cuerda entre el pulgar y el índice de la mano izquierda, tirando un poco hacia arriba de modo que quede algo tirante; con la mano izquierda se agarra la punta y pasándola por debajo de la parte de cuerda que rodea el paquete longitudinalmente, á unos dos centímetros del nudo hecho ya, se mete por la lazada que ha resultado de este movimiento y se tira

con fuerza; en seguida se repite la operación y el resultado es un nudo muy fuerte; sin embargo, para darle más consistencia, hay que hacer dos pequeños nuditos teniendo cuidado de acercarlos bien al paquete antes de apretarlos; esto tiene por objeto que la cuerda no se resbale.

Hecho esto, solamente cortar la cuerda que sobra, por encima de todos los nudos y la tarea está terminada, quedando un paquete cuidadosamente acabado y que no es posible desenvolver á no ser que se corte la cuerda; pero esta eventualidad no es de temer usando un piolín fuerte.

Cuando el paquete no ofrezca una forma regular con superficies planas y ángulos bien definidos y marcados, entonces no podrán seguirse estas instrucciones al pie de la letra en cuanto al modo de envolver y de atar. Pero la habilidad del empaquetador lucirá en estos casos. Un objeto de forma esférica y cilíndrica, deberá llevar en su superficie más

de cuatro hilos de suspensión; y si la dureza del objeto lo permite, debe atarse con fuerza, y de modo que el nudo de suspensión quede en una de las bases y los hilos se entrecrucen en la otra base, sujetándose unos á otros para que no resbalen por la circunferencia. Si el objeto es esférico debe darse al atado la mayor simetría posible en la disposición de los hilos.



Lo único que queda ya por hacer es atarlo firmemente y cortar la cuerda que sobra.

Gran Bazar Sales

137 - ARTES - 137

Casa especial y la más importante en novedades para regalos.

Inmenso surtido en fantasías con estuches, á precios de ocasión.

Surtido permanente en lozas, porcelana, cristales, menajería, juguetaría, cubiertos y metales blancos.

SIEMPRE NOVEDADES!

SIEMPRE MÁS BARATO!

Columnas de nogal, el par \$ 8.50

Juegos de mesa, 107 piezas \$ 21.80

Juegos de lavatorio 6 piezas \$ 6.90

Salivaderas mayólica, el par \$ 3.80

Juegos para aguas servidas \$ 7.50

Juegos para pescado, 14 ps. \$ 9.80

Juegos café y té, metal blco. \$ 21.00

Juegos cristal, para vino .. \$ 9.50

Calle Artes 137, entre Bartolomé Mitre y Cangallo.

¡CUIDADO, SEÑORA!

Vd. empieza á engrosar, y engrosar es envejecer. Tome, pues, todas las medidas en ayunas dos grajeas de **Thyroidina Bouty** y su talle se conservará esbelto ó volverá á serlo. El frasco de 50 grajeas f. 10. PARIS, Laboratorio, 1, Rue de Châteaudun. - Medicamento cierto é inofensivo en absoluto. Téngase cuidado de exigir: **Thyroidina Bouty**. — Se halla en venta en todas las Farmacias y Droguerías.



—Para reponerse de los efectos del verano
y poder soportar el frío del invierno, de-
be tomarse el gran reconstituyente

Glicero Fosfatos Gibson

DIEGO GIBSON

Calle Defensa 192 ✱ Bmé. Mitre y San Martín



La «Machicha» brasileira
DEM VEM CÁ MULATA!...

Por Arquimedes de Oliveira

1ª vez Os Demo - cra - ticos gente jo - vial Somos fa - na -

2ª vez Vem cá mula - ta não vou lá não vem cá mula -

Piano

ta não vou lá não Sou Democra - ta Sou Democra - ta Sou Democra -

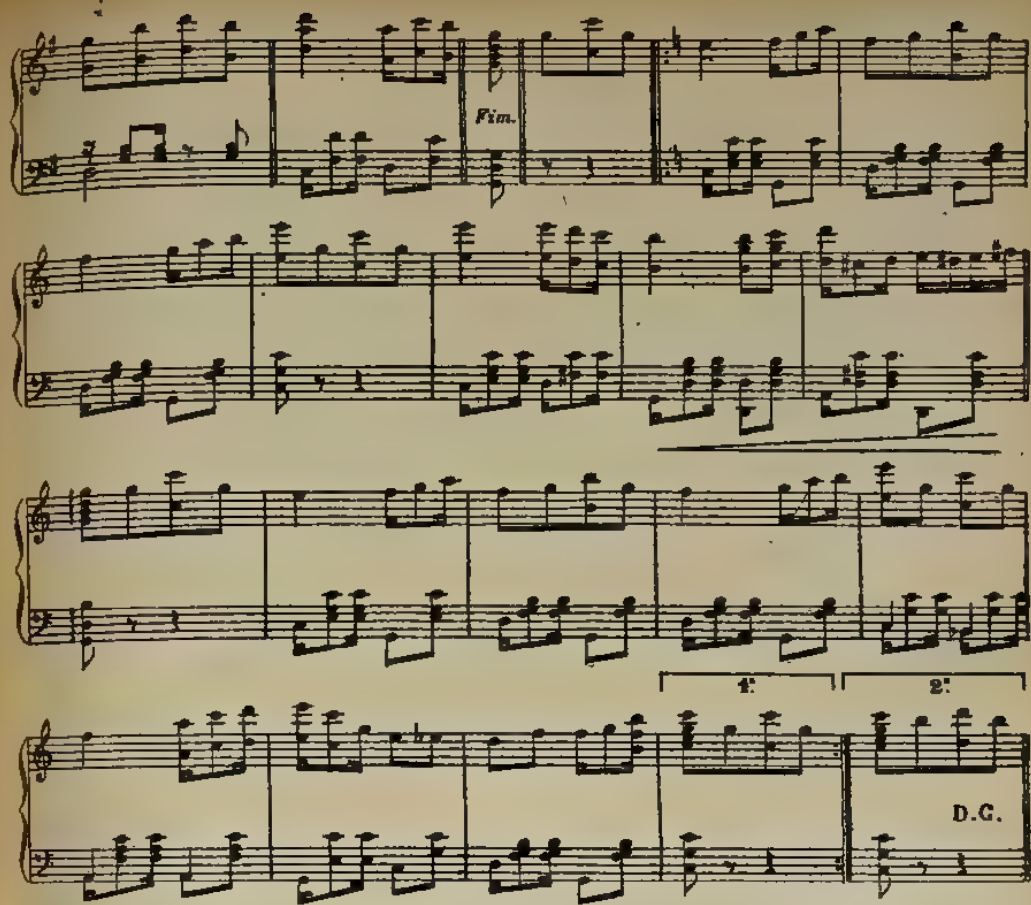
ticos do Carna - val Do po - ve vivas nós reco - lbe - mos De não cap -

tivas - ta de co - ra - mos Vem cá mula - 2. Ao povo da mos sempre al -

- gria E bata - lha - mos pela fo - lia não re - cea - mos nos sair

mal E a letra de - mos no Car - na - val Ao povo da - 2ª Vem cá mula -

ta não vou lá não Vem cá mula - ta não vou lá não Sou Democra - ta Sou Democra -



CARNET FEMENINO

LA CRISIS DE LOS SIRVIENTES

Desde hace algunos años casi ha desaparecido el tipo de esos antiguos criados que, como parte de las familias, nacían y morían en la casa, heredándose en sus funciones de padres á hijos.

¿Cómo serán reemplazados?

El asunto preocupa seriamente á las señoras, porque la mayoría de las mujeres pobres prefieren la independencia relativa del taller á la esclavitud de la servidumbre, y las criadas escasean alarmando á las señoras.

Las dueñas de casa se ven obligadas á hacer por sí mismas muchas cosas, aunque el salario de sus sirvientas haya aumentado hasta el doble de lo que era hace treinta años.

Mejor pagadas y menos numerosas, tienen mayores ambiciones, por el deseo de instruirse para ocupar buenas plazas, y en el extranjero se abren escuelas de criadas. En Suiza funcionan las de Lenzbourg, Berna Bourgswill, Saint-Gall y Weggis, donde hay programas excelentes y completos.

En Dinamarca, la escuela práctica de criadas, fundada por la princesa Luisa, exige dos años de internado.

En Inglaterra, en tanto que el *Nortland Instituto* forma las niñas, el *Arachne* educa á las *ladies-servants*, pretendiendo librar á la profesión de criada de su descrédito, y lograr que lo desempeñen personas dignas y educadas.

Para las señoras de posición modesta se hará pronto imposible tener criada, y á

seguir así no tardará en ocurrir lo mismo en las casas ricas.

He aquí, por ejemplo, lo que reclama la Asociación de criadas de Moneff (Missouri):

1.º No tener restricción en el número de visitas que una criada puede recibir.

2.º Tener libres las noches.

3. No abrir la puerta los días de limpieza y lavado si sólo hay una criada.

En los contratos que firman los criados del «Working Women's Guild», de Filadelfia, existe esta otra cláusula:

7.ª Facultad de recibir á los amigos en otra habitación distinta de la cocina y garantida contra el espionaje siempre que las visitas no tengan lugar á ciertas horas en que estorban al trabajo.

Fácilmente, después de lo que antecede, se comprenderá el por qué en los Estados Unidos gana cada vez más terreno la vida de los hoteles y desaparecen las dulces tradiciones de la familia.

Sin aplaudir los excesos á que su situación favorable las inclina, es de aplaudir que la condición de la mujer se eleve en todos los órdenes y que ya las sirvientas no tengan que sufrir las vejaciones de que fueron víctimas sus abuelas.

En cuanto á las señoras, cuyo egoísmo se alarme con la perspectiva de no tener quien desempeñe los trabajos caseros, será bueno que vayan pensando en dar á sus hijas una educación práctica, de modo que puedan pasarse sin los cuidados de una doméstica.

COLOMBINE.



ESTABLECIMIENTO ESPECIAL PARA EL TRATAMIENTO DEL **CÁNCER** y ENFERMEDADES de la SANGRE

Es evidente que el Cáncer se cura por completo, con el Suero Anti-Canceroso del Profesor **BEARD**, de la Universidad de Edimburg, Inglaterra.

El Suero Anti-Canceroso se aplica en los hospitales principales de Europa, Estados Unidos y en el «Sanatorio Temperley», con sorprendentes resultados.

El **SANATORIO TEMPERLEY** es el único establecimiento autorizado por el doctor Beard; para la aplicación de este tratamiento en la República Argentina.

Los reconocimientos y diagnósticos se hacen gratuitamente en el

“SANATORIO TEMPERLEY”
TEMPERLEY (F. C. S.)

En la Capital pueden obtenerse informes en la calle **BOLIVAR 332**, de 1 a 3 p. m.



Representación de la «Electra» de Sófocles entre las ruinas de Timgad

Siguiendo el gusto desarrollado en los últimos tiempos, Mme. Sylvaine, de la Comedia Francesa, representó hace poco una escena de la «Electra» de Sófocles entre las ruinas de Timgad.

Elijiendo un sitio conveniente en dichas ruinas de Argelia, recitó su parte de la hermosa traducción que hizo Mr. Alfred

Poizat de la obra del célebre trágico.

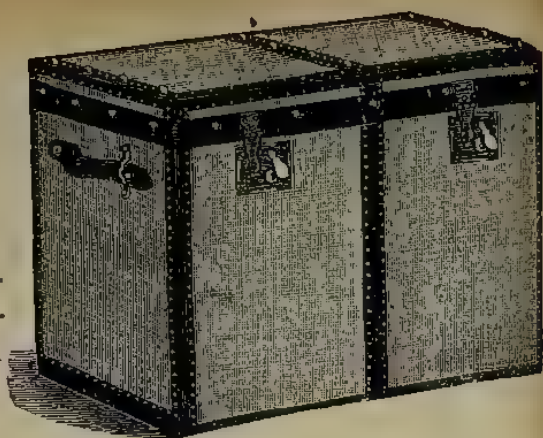
La representación del teatro griego y latino encontró siempre aficionados en las universidades é instituciones literarias. En el colegio inglés de Bradfield, representan los alumnos cada tres años una obra clásica, con la mayor propiedad. Este año dieron la «Antígona» de Sófocles.



Escena de «Antígona» de Sófocles en el colegio de Bradfield

El Record

de duración y el mínimo de peso, se consigue solamente con los famosos baúles



Monopol

Fabricados por Moritz Mädlér

— LEIPZIG —



— Únicos
para viajeros
de Comercio.

*Tenemos el surtido
completo de medidas.*

IMPORTADORES EXCLUSIVOS:

ECHEGARAY Hnos. y Cía.

Victoria esq. Buen Orden

NOTA—Con cada baúl MONOPOL damos un certificado de garantía por el término de un año, contra cualquier defecto de construcción.

El buen rey Dagoberto

III



Sabido es que el buen rey Dagoberto se ponía los calzones al revés. La cosa no tenía remedio, lo que contristaba grandemente á la reina. Era tan distraído que, á veces, empuñaba como cetro un escobón y ceñíase por corona una budinera.



San Eloy, el gran San Eloy, le censuró una noche aquel defecto garrafal, y después de haber obtenido su promesa de enmienda, fué á ponerle al derecho los calzones.



Al día siguiente, el buen rey Dagoberto se acordó de la palabra dada al ilustre varón y, siempre con el seso de paseo, volvió los calzones, que estaban al derecho, y se los plantó al revés, naturalmente.



San Eloy y la soberana se quedaron al verlo angustiadísimos. Para recordar la corrección, el primero le aconsejó escribir que debía volver la prenda. En efecto, así lo hizo el buen monarca cuando fué á tomar su baño trimestral.



Pero la reina, que velaba por la indumentaria de su augusto esposo, pasó por la pieza contigua al baño, vió la nota prudente y se apresuró á darle cumplimiento, poniendo al derecho los reales calzones.



A la salida del baño, el buen rey vió igualmente la nota, brilló en su mente el recuerdo, le dió vuelta á los calzones y se los puso... al revés. Así continuó el buen monarca hasta el fin de sus gloriosos días.

LA CURA POR EL APERITIVO



—EL—¡Si usted supiera cómo sufre mi corazón!
—ELLA—¡Y bien! Tomad un poco de **Amer Picon**.

Únicos importadores en la República Argentina

BARGIELA, POSADA, LOPEZ y Cía.

ALSINA 968

El tigre, terror de los asiáticos, no está próximo á desaparecer, aunque los indios y los blancos le hacen una guerra sin piedad. El famoso explorador Combanaire, de quien ya hemos publicado un curioso estudio sobre los elefantes de Indo-China, ha escrito un interesante relato, que damos á continuación y en que puede verse de qué recursos de defensa y ataque dispone ese terrible felino que,

por su fuerza y su belleza, merece compartir con los grandes leones de Africa el título de Rey. El león es el rey en el desierto; el tigre es el soberano de las selvas indias. En Cambodge, Annam, la región de Nha-Trang y de Famrang; en el Tonkin y en las comarcas de Thai-Ngen y de Bac-Giang, el temible felino pasea su indolencia majestuosa. Sin embargo, á pesar de la creencia general, dista de ser el déspota invencible ante quien todos huyen. En los inmensos bosques tropicales, hay no pocas bestias mejor armadas que él para la defensa, ya que no para el ataque.

Si el tigre dispone de una pasmosa elasticidad, servida por una conformación física que le permite arrastrarse haciendo cuerpo con el suelo sin que el menor ruido traicione su presencia, si su sistema muscular es tan vigoroso que le deja franquear, sin previa carrera, un obstáculo de seis metros de alto y saltar, cuando huye de un peligro, como si volara; si su oído y sus ojos tienen una agudeza tal que parece adivinar los ruidos y reconoce por indicios imperceptibles el paso de un venado, en cambio, le faltan otras cualidades preciosas. Carece de olfato, con dificultad distingue un cadáver en estado de putrefacción, si está oculto entre las altas



El ataque á una carreta por un tigre

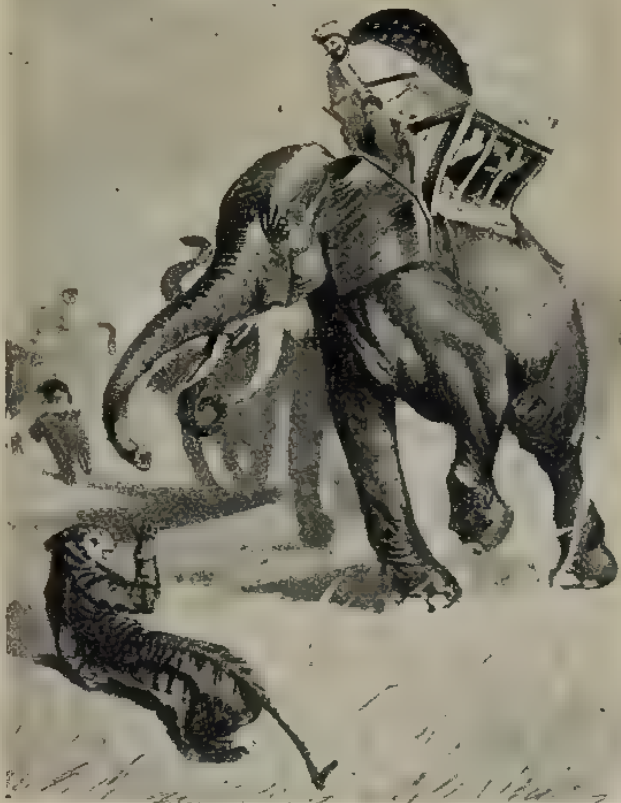
halle en el búfalo salvaje, por ejemplo, si no un superior, por lo menos un adversario digno de él y capaz de hacerle pagar muy cara su victoria.

De tal modo comprende el tigre esta especie de inferioridad que se asocia á veces con sus congéneres para la caza en común. Las fieras se dividen entonces la tarea, los adultos más robustos se emboscan en un paraje donde los animales perseguidos se verán en la precisión de refugiarse. Acorralados, enloquecidos por los rugidos de sus perseguidores, ciervos y jabalíes huyen aturdidos hacia el sitio en que creen hallar la salvación y donde los viejos tigres ocultos les esperan y les matan.

La caza del tigre es, si no el primero de los sports, como algunos han dicho, al menos una aventura grave, que exige de parte de quienes la emprenden una experiencia real, un perfecto conocimiento del enemigo, una sangre fría absoluta, una paciencia extraordinaria y, en una palabra, verdadero valor.

Hay tres maneras de cazar el tigre. Las dos primeras son: la del cebo viviente y la del reclamo.

La caza mediante el cebo viviente es la más usada; pero requiere tantos preparativos, que con frecuencia conduce á un lamentable fracaso. Los cazadores eligen una noche de luna lle-



La caza al tigre por medio de elefantes

(Signe en la pág. 115).

JABON REUTER



EMBELLECE EL CUTIS

Puro, neutro, curativo y de perfume rico y delicioso. El jabón mejor para los niños y las señoras.

Unico importador:

Ricardo Illa.

Venezuela 610.

na; después hacen construir un mirador desde el que dominan el suelo á una altura á que el tigre no pueda llegar. Al pie del mirador está atado el cebo viviente, perro ó cabra, que debe atraer á la fiera. Pero el tigre, desconfiado y prudente, puesto en guardia por frecuentes idas y venidas, á veces pasa á lo largo y desdefía la presa. La caza mediante reclamo es más interesante. Soplando en una hoja de palmera, doblada de cierto modo, los indígenas imitan bastante bien el grito del ciervo joven. El cazador, manteniendo con firmeza su fusil, se tiende en el suelo. Engañado el tigre por esa queja lastimera, avanza arrastrándose. Ningún ruido anuncia su aproximación, sólo las altas yerbas se balancean ligeramente y de pronto, la cabeza del carnívoro aparece. Este segundo es el que debe aprovechar el cazador para tirar y para no errar el tiro, sobre todo! Porque la fiera, en cuanto percibe al hombre, vacila ó se retira. Pero si el golpe no da en el blanco, ó si el tigre, aun siendo herido, no queda muerto, salta con impetuoso desespero y sus terribles garras son capaces aún de una ruda tarea.

EL COMEDOR DE HOMBRES.

El tercer procedimiento es la batida en pleno día, con gran número de elefantes. Esto no es más que un pasatiempo inofensivo, en que sólo corren peligro los ojeadores.

Los indígenas, que matan al tigre, no por sport ó por el gusto de coleccionar regias pieles, sino para librarse de un vecino ladrón y temible, utilizan á menudo el hecho de que esta fiera suele volver siempre á la presa que ha dejado á medio devorar.

Los annamitas atan á esa presa un fusil fuertemente cargado; los mois una trampa en que hay una flecha emponzoñada; otros se contentan con espolvorear la caza muerta con arsénico, cianuro de potasio ó otro condimento de esta índole. Pero esto no merece el nombre de caza.

Salvo raras excepciones, el tigre no ataca al hombre sino cuando no le queda otro recurso para defenderse. La detestable reputación que en este concepto tiene el tigre proviene de las fechorías de una variedad especial de su raza, llamada por los ingleses *man eater* ó comedor de hombres. Este es cobarde y astuto. Ataca siempre de improviso y por la espalda. Por poco que la víctima tenga tiempo de

prepararse á la defensa ó pedir auxilio, emprende la fuga. Taimado y cauteloso, no vuelve jamás á su presa, una vez que ha satisfecho el apetito. Evita los lazos y emboscadas; como un déspota receloso que, temiendo el puñal ó el veneno de los conjurados, no duerme dos noches seguidas en la misma habitación, cambia con mucha frecuencia de guarida. De un vigor desconcertante, capaz de correr 40 leguas de un tirón, mata con veinticuatro horas de intervalo en puntos tan distantes que cuesta trabajo atribuir tales estragos á un mismo tigre. El *man-eater* es rarísimo, hasta el punto de que en los últimos 20 años no se recuerda más que uno en la Indo-China, pero se ha hecho legendarlo.

En la región de Thudannot, en 1895, una vieja tigre devoró en tres meses cincuenta y dos

hombres! Su audacia era tal que arrebatava de un salto á los conductores sobre el pescante de su carruaje. Los mejores fusiles fueron ensayados en vano contra ella. Un día desapareció como había venido. ¿Muerta? ¿Fugada? No se ha podido saber.

Casi todas las cacerías al tigre organizadas de antemano fracasan; porque generalmente es el azar el que pone á los cazadores en presencia del terrible felino.

En 1905, durante mi exploración entre los puags no sometidos que viven en el Camboja, tuve ocasión de matar un tigre y véase en qué condiciones. Yo tenía en mi activo varias empre-

sas felices y la reputación de buen tirador. Un día se me quejaron los indígenas de las depredaciones causadas por las fieras.

—Y bien—les dije—señaladme con tiempo una presa que no haya sido devorada del todo y yo os prometó arreglarle la cuenta al tigre.

Algunos días después se vino á decirme que un buey había sido destrozado la noche precedente; que el tigre no se había llevado sino una de las patas traseras con parte de la cadera y el muslo y que el cadáver yacía no lejos de allí, entre la yerba.

Yo había prometido y tenía que cumplir. Partí, pues, después de verificar cuidadosamente mi fusil de dos cañones, calibre 8, con buenos cartuchos blindados y un revólver Lebel.

Aceleramos la marcha á fin de llegar á



Un disparo en la sombra de la noche



Las pastillas de

Clorato y Cocaina de Gibson

Curan instantáneamente las
irritaciones de la boca,
garganta y bronquios y espe-
cialmente la ronquera.

Diego Gibson Calle Defensa 192.
Bartolomé Mitre y San Martín.



Mi primer tigre

tiempo para activar los preparativos indispensables antes de la caída de la tarde. El cadáver del buey estaba sin duda echado entre los *ryans* (altas gramíneas que tienen parecido con el junco y el bambú y suben hasta dos ó tres metros) porque un violento hedor de putrefacción subía de las yerbas y la lucha había debido ser encarnizada á juzgar por los bambús destrozados sobre una superficie de muchos metros en redondo. La cola del buey, arrancada de un zarpazo, marcaba la entrada del sitio por donde el tigre había arrastrado a su víctima. Ese trayecto formaba una especie de túnel por el que avancé con mucha precaución. A falta de otro indicio, el zumbido de miriadas de insectos y el hedor cada vez más fuerte, me hubiesen advertido que llegaba cerca de la bestia, soberbio animal que podría pesar 350 kilos. Había debido sufrir mucho porque sus gruesos ojos conservaban una expresión de terror y angustia. El tigre no debía estar lejos: había, pues, que avanzar de prisa y sin ruido.

Cerca del cadáver había un pequeño árbol rodeado de nidos de hormigas blancas. Elegí este punto como mirador. Hice cortar bambúes y ligarlos y cuando todo estuvo presto, á la caída del sol, me extendí sobre aquella plataforma improvisada entre las ramas y despedí á mis compañeros. Debían volver á la mañana siguiente y sólo después de que yo les hubiera gritado las instrucciones necesarias para el caso en que el tigre no estuviese más que herido.

DESDE LO ALTO DEL MIRADOR. —Mi instalación era bastante sumaria. Con las piernas cruzadas, el fusil sobre los muslos y el oído alerta esperé, mientras trazaba mi plan con arreglo á las diferentes peripecias que preveía.

Estaba á unos dos metros del buey y á una altura próximamente igual, lo que me permiti-

tía hacer un tiro largo. El tigre, con un solo salto, me podía aplastar. Era, pues, indispensable, fulminarle al primer golpe.

Una increíble cantidad de gruesas moscas verdes volaban en torbellinos á mi alrededor. El hedor me aturdió é inmundas cosas se agitaban sobre la carne del buey destrozado.

Llegó la noche y con ella reinó un silencio profundo, interrumpido sólo por el zumbido de los insectos. De vez en cuando una nube ocultaba la luna y yo no veía entonces á mi alrededor sino una especie de abismo negro. Los bambúes estaban tan altos, que la claridad sobrevenida al huir las nubes no llegaba hasta el cadáver. Si el tigre llegaba antes de que la luna subiese al cenit, el negocio podía tomar muy mal aspecto. Yo estaba tranquilo, sin embargo, y mi espera no fué muy larga. A eso de las 7 1/2 oí el frote de un cuerpo entre los juncos, á menos de 40 metros. El ruido cesó, luego se hizo más perceptible para cesar de nuevo. El tigre, desvelado por el hambre, volvía en busca de su cena. Muy obtuso debía tener el olfato para no dirigirse hacia su presa en línea recta.

Tendido sobre el bastidor de bambúes para hacer cuerpo con él y tratando vanamente de distinguir algo entre la sombra que me rodeaba, tenía sin embargo la sensación muy neta de que el tigre estaba del lado de la cabeza del buey, es decir, á mi derecha. Tuve un momento de emoción; pues no podía hacerle fuego sino moviéndome y entonces corría serio peligro mi piel. De pronto el tigre se puso en marcha, lanzó un bufido de satisfacción y pude oír el ruido de sus dientes al desgarrar las carnes. Abrí los ojos cuanto pude, pero nada distinguí: sólo sentía que, para arrancar el pedazo el tigre, encorvado, arrastraba lentamente su presa.

Replegado sobre mí mismo para soportar el retroceso de mi arma, el fusil bien en posición, con su mecha de algodón blanco que reemplaza la mira invisible *me pareció entrever* la fosforescencia de los ojos de la fiera y una raya gris que retrocedía. Un trueno estremeció mi árbol, haciendo girar en torbellino enjambres de moscas: ¡yo había tirado!

Inmediatamente me hallé rodeado de una espesa humareda. En



La caza por medio del cebo viviente

esa especie de pozo, los productos de combustión de la pólvora se habían condensado en una nube opaca. Incapaz de darme cuenta de si había tocado ó de donde había tocado, empuñé mi revólver, presto á sostener el choque de la bestia furiosa ó herida.

DESPUÉS DEL TIRO DE FUSIL.—Nada se movía. A algunos metros detrás de mí, escuché algo como un rozamiento entre los bambúes. ¿Serían dos tigres en vez de uno? Mas de nuevo sobreviene el más completo silencio: las moscas vuelven á zumbiar, el humo se disipa, pero yo no veo más que la masa del buey. ¿Donde está el tigre? ¿Se fugó, le maté ó está gravemente herido? Lo ignoro. De pronto un rumor, tan leve que hace falta un oído muy ejercitado para percibirlo se deja sentir; diríase que es un frasco que se vacía... glú, glu, glu.

Yo lo espero todo y lo temo todo. Permanezco inmóvil: ¿cuánto tiempo? ¿Un minuto, quizá? Al fin, enervado, deseoso de concluir de una vez, empuño mi fusil y, no sé para qué, interpele al tigre que debe estar á pocos pasos, preguntándole: «¿Tienes ya lo que necesitas, camarada?»

El camarada no tiene á bien responder. Pienso que tal vez es inútil pasar la noche en esa tensión de ánimo. Me decido, pues, á dejar el fusil, bajo del árbol y me deslizo por el túnel hasta el sendero, teniendo buen cuidado de no acercarme al buey. Media hora más tarde los indígenas, que habían oído la detonación acuden á mi llamamiento y preparamos nuestra cena, reducida á un poco de arroz. Yo como muy poco, ardiendo en impaciencia por que llegue el día.

A la mañana siguiente, muy temprano y acompañado de todo el pueblo volví al sitio en que yacía el cadáver del buey. Una bandada de cuervos había tomado posesión de mi árbol. Avancé con pre-

caución y divisé un tigre magnífico tendido sobre un costado y teniendo aún un trozo de carne en la boca. No había debido sufrir. La carga de gruesos perdigones, formando bala, le había partido la columna vertebral y destrozado los pulmones. El cuerpo, sin embargo, no estaba atravesado. Para un estreno, era un hermoso tiro. Cuatro mocetones robustos hubieron de hacer grandes esfuerzos para arrastrar la fiera, á la que hombres, mujeres y niños llenaban de invectivas al paso.

Más adelante conseguí matar otros dos tigres, poco más ó menos en condiciones análogas. He oído muchos relatos de grandes proezas; pero lo que puedo decir es que después de una residencia muy larga en esta región infestada de tigres, sólo he conseguido cazar tres y no doy gran crédito á los cuentos fantásticos de los cazadores de ocasión.

Aparte del legítimo orgullo que da un tro-

feo de esta especie, los recursos que procura un tigre muerto son apreciables, si hay cerca comerciantes chinos. Estos compran á buen precio el bazo y los principales huesos, con los que preparan medicinas. Con los pelos del hocico preparan los indígenas venenos (pero no está de más advertir que son las sustancias añadidas las que hacen tóxica la mixtura). Las garras sirven para hacer joyas; los colmillos, hábilmente perforados, para boquillas; y la piel preparada constituye un adorno precioso y raro que los exploradores transportan con verdadero placer á Europa. Pero si algunas de estas pieles vienen de la selva otras proceden de las *ménageries*, donde los tigres reales gastados por la edad, embrutecidos y desdichados acaban su existencia en el hasty y la tristeza, humillados por la contemplación de los ociosos y la estridente música de orquestas de mogollón.

COMBANAIRE.



El señor de las selvas



GRAN TALLER DE

PLEGADOS

DE L. CUIDET * 777, Paraguay, 777 * La casa más antigua y mejor acreditada

Vestidos tableados, acordeón y sol, para señoras, señoritas y niñas. Polleras, batones, matinés, tapados, cuellos, mangas, etc. Las polleras cortadas en casa, no chingan, no vienen para delante, y no llevan más que 4.50 á 5 metros en 121.—Sin armar. \$ 8.—Armados \$ 10.—Se manda á cualquier punto de la República. Pedir informes: Paraguay, 777.

UNA SEÑORA

ofrece indicar gratuitamente á todos aquellos que sufren de debilidad general, neurastenia, postración, vértigos, palpitaciones de corazón, enfermedades nerviosas y atónicas en general, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes, que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como su hijo y numerosos enfermos, después de haber usado en vano todos los remedios más preconizados y tras largos años de padecimientos, hoy en reconocimiento impercedero se hace un deber de conciencia en señalarlo á todos los que sufren. Esta indicación, de la cual se apreciará el propósito puramente humanitario, es la consecuencia de un voto. Dirigirse por carta únicamente á Elena G. de S., Piedad 479 (hoy Bartolomé Mitre), incluyendo estampilla.

SARMIENTO



Esta exquisita yerba está llamada á tener la mayor aceptación entre las familias y todos los consumidores:

Por su rico aroma y gusto al paladar.

Por sus cómodos envases patentados, que garantizan su pureza y su conservación.

Probarla es preferirla

PÍDASE EN TODOS LOS BUENOS ALMACENES

“Mateina”

Delicioso te americano compuesto de hojas de Ylex Paraguayense (yerba mate seleccionada). Se prepara en la misma forma que el te común y puede tomarse solo ó con leche, resultando indistintamente una infusión muy agradable á la vez que tónica y alimenticia.



Quien la pruebe encontrará en ella un TE ideal

Unicos concesionarios para la venta: GATH & CHAVES

EL JABON PARKER

SUAVIZA
EL CUTIS



NO ARAÑA

DIEGO GIBSON

Defensa 192. -- Bmé. Mitre y San Martín



FRUTILLA TEMPRANA

Para obtener fresa desde que el invierno termina hasta mediar la primavera, hay que hacer algunos cultivos sucesivos, el primero de los cuales debe comenzar en fin de junio y seguir hasta mediados de julio. Las fresas tempranas cuestan muy caras y es, por lo tanto, de gran interés su recolección.

Suponiendo que se tengan algunas plantas preparadas durante el verano anterior para dar productos forzados y plantadas en macetas de 14 á 18 centímetros bajo bastidores, que no se cierran sino cuando la temperatura llega á 5°, riéguese muy poco estas plantas á fin de obtener un reposo artificial necesario para el mejor éxito del trabajo.

siva y poder cuidarlas con el mayor esmero, regándolas, escardando la tierra, rociándolas y fecundándolas en el momento oportuno.

El forzado en zanja templada suelen practicarlo los especialistas, empleando la tienda ó carpa de abrigo, que describíamos hace poco, para cuando haga falta abrir los bastidores. Tiene la ventaja de que, como el ambiente es más reducido hay que gastar menos combustible para caldearlo.

El sistema de forzado sobre abono animal ó estiércol es preferible para frutos de segunda ó tercera estación.

La zanja para fresales debe hacerse con frente al mediodía en una inclinación de unos 35 centímetros, con una profundidad



Zanja preparada para obtener frutillas tempranas de primera estación

El forzado de estas plantas escalónase en tres estaciones sucesivas á fin de obtener durante dos meses y medio una producción constante. Ese esfuerzo de las plantas se logra en estufa baja, con las macetas colocadas sobre tablillas, ya en zanja caldeada, ya sobre tablas, ya sobre abono animal y poniendo éste bajo marcos. Los dos primeros métodos son los empleados para las frutas más tempranas. Comienzanse estos cultivos en mayo; pero son muy aventurados y solamente se animan á procurárselos las casas de muchos recur-

sos. El forzado en estufa se hace sobre plantas en macetas colocadas sobre tablas á 20 centímetros del vidrio, para obtener un calor constante, evitar la humedad exce-

máxima de 40 centímetros. A fines de junio se dispone en la zanja una capa de 25 á 30 centímetros de grueso, formada por estiércol nuevo y hojas en partes iguales. Pónese encima de ella, tierra de mantillo en un espesor de unos 15 centímetros y se deja fermentar durante seis días.

Pasada una semana se colocan allí los fresales, limpios de toda hoja seca ó enferma, enterrándolos en mantillo hasta el borde de las macetas, de modo que queden á unos 15 centímetros del cristal se riegan inmediatamente los que están muy secos y se abrigan con paja, lo cual sería imposible si estuvieran muy crecidos; para este abrigo debe utilizarse paja nueva, ó restos de esteras descosidas, prefiriéndolas si están sulfatadas, porque durarán más tiempo y

(Sigue en la pág. 123).



BUFACH

INSECTICIDA
INFALIBLE

En venta en todas las Droguerías, Almacenes
———— y Ferreterías ————

el éxito será más favorable para la madurez del fruto.

La temperatura de las estufas ó zanjás debe conservarse constante y entre los 8.° y los 10° durante el día y los 6.° á 7.° por la noche.

El riego ha de hacerse con agua tibia de 12° á 15° cuando la tierra está muy seca. También debe producirse algo de vapor de agua para evitar algunas enfermedades de la planta.

Es necesario una luz muy abundante, para lo cual deben descubrirse los bastidores todas las mañanas temprano y taparse por la tarde. Siempre que la temperatura interior pase de 10° debe renovarse el aire levantando los marcos cuando al exterior no haya menos de 4° bajo cero.

En el momento de florecer debe calentarse más y darse toda la mayor cantidad posible de aire. Cuando aparecen los brotes florales, se aumenta la temperatura de la zanja de modo que sea de 14° á 16° por el día y de 10° á 12° por la noche, y debe

Cuando la fructificación comience, debe subirse la temperatura hasta obtener de 20 á 25° por el día y de 15 á 16° por la noche.

Debe darse aire á las plantas para que engruesen los frutos, y aplicar diariamente un ligero riego de pie. Cuando los frutos empiezan á tomar color entonces debe aumentarse la aereación. Para la primera estación no han de dejarse en cada planta sino los frutos más hermosos, y suprimir los demás; para la segunda y tercera estación es innecesario entresacar, pues la fructificación es más fácil. En estufa caliente comienza la cosecha á mediados de septiembre y dura hasta mediados de octubre, dando por término medio de cinco á seis frutos por cada planta.

Para el 15 de julio debe prepararse una capa de unos 30 centímetros de espesor hecha con hojas y estiércol por partes iguales, en la cual se ponen las cajas de plantas, en cuyo fondo se ha dispuesto una



Estufa baja para el cultivo de frutillas tempranas de segunda estación.

subir dos grados más cuando están en plena eflorescencia. Durante todo ese tiempo debe seguir regándose con agua tibia, evitando que las flores se mojen; pero han de suprimirse los riegos de pie y las fumigaciones, y ha de darse á las plantas el mayor aire posible con tal que no sea de menos de 5° sobre cero, pues sin aire no hay fecundación posible.

Cuando por ser muy baja la temperatura exterior no sea posible dar aire á las plantas, será necesario acudir á la fecundación artificial. Para esto, llevando un pincelito de acuarela, se examinan con lente los estambres de las flores, y cuando se vean cubiertos del polen se pasa por ellas el pincel, de manera que tome algo de ese polvito amarillo. Entonces se lleva el pincel á los pistilos, depositando en ellos toda la mayor cantidad posible de polen. A fin de que los frutos tengan su debida coloración, deben apoyarse las ramas en unos palitos terminados en forma de horquilla.

capa de unos diez centímetros de bosta cubierta con unos 15 de mantillo. Se tapan los cajones con paja y se deja fermentar seis días. Entonces se plantan las fresas á razón de 25 por cada marco, se entierran hasta los bordes y se cubren con paja. Estas plantas han de servir para el segundo fruto temprano.

A estas plantas se les dan los mismos cuidados que á las de la primera estación; y si ya fuera el tiempo más bonancible se podrá dar mayor aereación. Si la temperatura es fría se agrega cierta cantidad de estiércol. Se deberán recoger unas ocho fresas en cada planta.

En la tercer estación puede aligerarse un poco el abrigo, y acaso sea necesario dar sombra á las plantas, si la primavera se anuncia un poco calurosa.

Con estas indicaciones, el éxito es seguro, y se podrán saborear unas frutillas de sabor gratísimo y perfume aromático mucho antes de que aparezcan en el mercado.

El espejo del hada



En los tiempos en que nuestros tatarabuelos no se habían aun destetado; se le apareció al niño Pensil un hada maravillosa, vestida con la elegancia característica de las de su profesión. Parecía una perfecta bailarina.



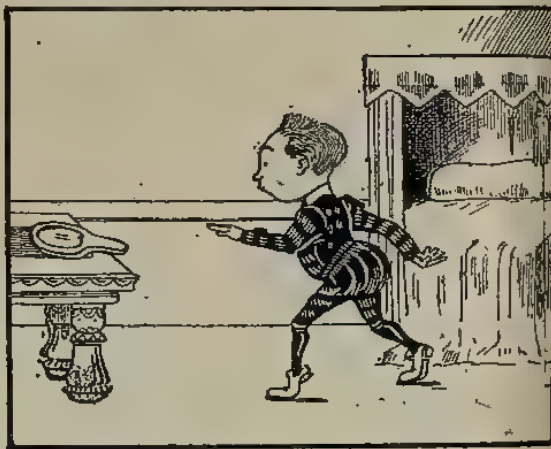
Pensil le pidió la gracia de verse como iba á ser en lo futuro y el hada se la concedió, diciéndole con voz armoniosa:

—Toma este espejito, Pensil. Desde mañana, te verás con él en el porvenir cuando lo desees y escucharás á la vez una observación.



Dicho esto, desapareció elevándose mediante el alambre mágico sablamente dispuesto por el maquinista del teatro de las hadas.

Las señoritas de este cuerpo usan para la locomoción ese procedimiento, especial ya de las hadas y de las banderas.



Apenas se despertó Pensil al día siguiente, corrió á buscar el espejito deseando ver qué profesión iba á abrazar.

Nunca coqueta voló más apresurada hacia un espejo, para contemplar sus rasgos bajo los polvos de arroz.



Al principio se sonrió viendo que iba á ser un rico almacenero, pero los cuadros de su vida bajo esa faz, se fueron sucediendo poco á poco.



— Toda esa gente que ves— dijo entonces la voz armoniosa— son tus clientes desahuciados por los médicos á causa de los alimentos archiadulterados que les vendiste. Uno tiene el hígado mohoso, otro un riñón amorcollado.



Este es — prosiguió la voz misteriosa, — otro cliente víctima de una indigestión que ve el mundo sacudido por un terremoto. Le vendiste langosta falsificada, como la otra que es objeto de la extinción. Eso no obstará para que seas pudibundo y te asustes de cualquier palabrilla.



Al otro día, Pensil miró ya el espejito con cierto recelo. Deseaba ver si iba a estar siempre trabajando por la humanidad detrás de un mostrador, ó si el destino le reservaba otras sorpresas.



De pronto, se aclaró su semblante. Iba a ser también guerrero. ¡Cuanto honor! Se vió como en un escenario, representando una batalla y oyó al mismo tiempo la voz que le decía:

—Héroe serás para tus paisanos, aunque te rompan los huesos. Si huyes, dirán que algún genio maligno detuvo tu fogoso corcel.

Pasados dos días, miró Pensil de nuevo el espejito, deseando conocer lo que iba a sucederle aquella tarde, y se vió con un ojo amoratado.

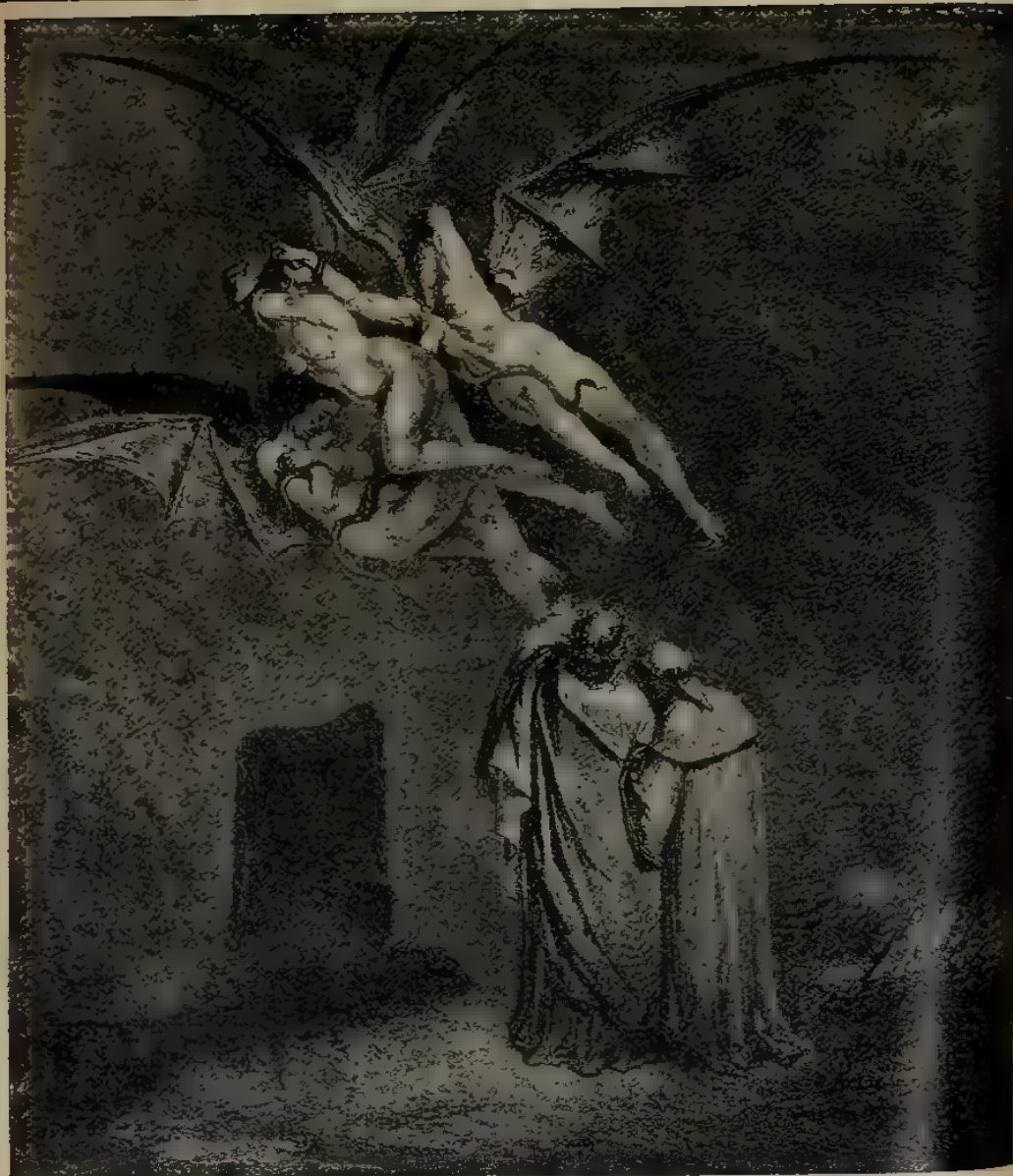
Escuchó para ver si percibía la voz misteriosa, pero nada oyó.



La cosa no necesitaba más explicaciones ni vocceitas. Por la tarde, le dieron una trompada mayúscula.

En definitiva, harto ya de saber, Pensil tiró el espejo dichoso y se dejó de averiguaciones.

GALERIA
 DEL
Aceite "DANTE"



Mira, me dijo, las feroces Eriadas, (INFERNO, CANTO IX.)

Único y verdadero ACEITE DE LUCCA
 que se introduce en la República

Único agente:
VALMIRO LUCIANI

Buenos Aires

(ALGUNAS VARIEDADES NOTABLES DE LA REGIÓN DE LAS NIEVES PERPETUAS)

Entre los placeres licitos de que el hombre puede disfrutar en esta vida, ninguno acaso tan intenso y puro como el que halla al contemplar con admirativa atención las magnificencias de la naturaleza. Así los viajes y excursiones, cuyo fin no es de mera recreación y pasatiempo, sino de observador estudio, nos ofrecen repetidas ocasiones de sorpresa ante los ignorados encantos de la común madre; y si por una parte cuadra á la patriarcal quietud de los campos el melancólico cantar,

Feliz aquel que no ha visto
más río que el de su patria,
y duerme anciano á la sombra
de pequenuelo jugaba...

por otra parte es lastimoso salir de este mundo sin haber conocido de él otro paraíso que el rincón en que el destino colocó nuestra cuna; sin haber espaciado la mirada allende los nativos horizontes; reclusos día tras día, como en el patio de una cárcel, en el llano, el monte ó la playa, que pone al espíritu en perpetua incomunicación de sentidos con el resto del género humano.

Santo es, ciertamente, el amor al terruño que recibió las caricias de nuestros primeros pasos; delicado es el sentimiento que á la estimación de la patria nos mueve; pero no hemos de llevar estos nobilísimos afectos al vicioso extremo de adulterarlos, con el inconsciente apego del mejillón á la peña, ni creer, alucinados por el amor propio, que en ningún otro cielo es la luz más esplendente, ni en

ningún otro suelo son tan amenos los campos, tan fragantes las flores y tan dulces los frutos.

La tierra no es, en verdad, el mejor de los mundos posibles, como aseguraba el optimismo panglosiano, pero tampoco es valle tenebroso ni abismo de negruras en que sólo el mal halle comodidad de alojamiento; porque tiene la tierra sus edenes de espontánea fertilidad, que en pródiga abundancia fructifican sin que los riegue el sudor del hombre; tiene oasis de perenne frescura, donde las aguas apagan la sed de los desiertos y dan savia á los tallos y jugo á los frutos. Enemiga de la unitónica aridez, reparte la tierra con equilibrada proporción la superficie de su esférica masa entre continentes y océanos, y quiebra su corteza en profusa variedad de ingentes montañas, extensos llanos, escarpadas costas, mares, playas y amenos valles, que, con natural topografía, dan asiento y deslinde á las comarcas, regiones y países cuyo subordinado encadenamiento integra la morada de los hombres, siendo más admirable todavía la repetida novedad de esta cerrada sucesión de cordilleras, océanos, ríos, valles, costas y

llanuras, siempre iguales en la esencialidad constitutiva y siempre distintos en las contingencias del paisaje, hasta el prodigio de dar á cada punto una á modo de fisonomía topográfica, que, con los característicos rasgos de la fauna y de la flora distingue localmente las diversas comarcas y aun los varios parajes de una misma comarca.

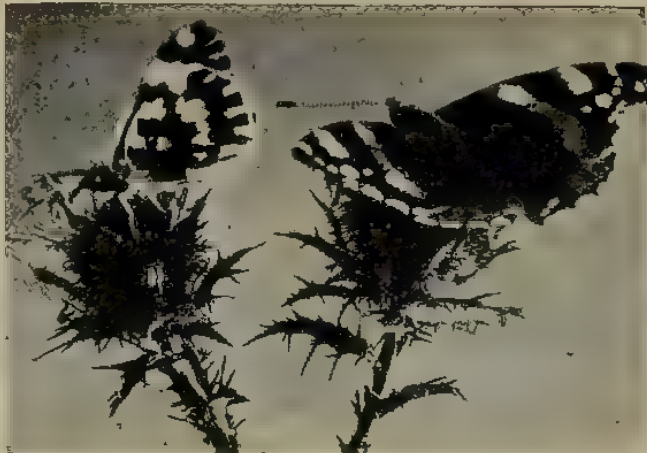
Con tan fecundas manifestaciones de vida aparece la naturaleza en el suelo terrenal que, no obstante las cachazudas investigaciones de los naturalistas y de las audaces observaciones de los exploradores, cuya doble labor se resume en el interminable repertorio de las especies conocidas, más que suficientes para poblar con opulencia de variedades otro mundo nuevo, todavía se esconden á las sagaces miradas de los sabios, multitud de formas biológicas que, como rico tesoro, guardan las cimas de los montes, los álveos de los mares, las profundidades de los abismos y acaso las mismas entrañas

de la tierra. Acomódase dócilmente la vida á las condiciones de manifestación que la naturaleza le depara, sin que haya ambiente que la asfixie, ni frío que la congele, ni calor que la abraze, porque en su inagotable fuente de formas, organismos y estructuras, tiene donde elegir á su antojo para burlar las asechanzas de la muerte.

Y si los sabios ignoran mucho todavía y aun les falta por visitar, con el microscopio y el herbario,

grandes extensiones de la superficie de la tierra; si todavía no conocen la obra de la creación en el armónico conjunto de vidas y formas de vida que la integran, cuáles no serán las ignorancias del vulgo respecto del mundo en donde habita y cuál no fuera su pasmo si la ciencia hallara algún día el prodigioso medio de que las comarcas lejanas apareciesen en cinematográfica visión ante los ojos del labriego moralmente adscrito á la gleba? Entonces convenceríase de que no todas las dulzuras se resumen en los frutos del país nativo, ni todos los matices se irrigan en sus flores, ni todas las luces se fulgen en su cielo. Vería entonces, con asombro, las maravillas, que atesoran las montañas, como troncos deparados por Dios al rey de la creación, para que desde sus alturas pueda contemplar más de cerca el infinito. Cada continente ofrece al hombre ingentes escabeles donde posar su planta. En Asia el Himalaya, en Africa el Atlas, en América los Andes y en Europa los Alpes, como cuarteto de atalayas, desde donde los ojos del espíritu ojean la inmensidad y ven rodar el planeta en torno del ascua solar que lo mantiene y vivifica. Si el Himalaya parece hora-

(Sigue en la pág. 129)



La Cardina de los Alpes

Crece esta flor en los parajes áridos y calcáreos de la célebre cordillera. Los alpinistas suelen encontrarla á menudo en sus excursiones, presentando curiosas variaciones en su forma y en el modo de desarrollarse. Florece de junio á septiembre y tiene los pétalos blancos, con brillo argentino. La mariposa que trasporta su polen es de color rosa obscuro, con motas blancas.

TRICOFERO

BARRY



SI LE MOLESTA á usted la caspa y el cabello empiezo á caérsele y á ponérsele seco y áspero, use usted el TRICOFERO DE BARRY y verá que la caspa desaparece y que su cabellera adquiere en poco tiempo fuerza, suavidad y profusión. EL TRICOFERO DE BARRY no es de esos artículos que cuestan un ojo de la cara. En cualquier parte de la República puede usted conseguirlo por menos de un peso el frasco.

SU PERFUME ES AGRADABLE Y DELICADO

Unico Importador: RICARDO ILLA, Venezuela 610

dar el firmamento con su pico, y el Atlas nos atrae con la sugestión de sus misterios, y los Andes nos sobrecogen con la majestad de su mole, los Alpes nos fascinan con sus poéticas bellezas, y, cual engañosa arena, nos seducen con la magnificencia de sus panoramas, para tralcionar á los incautos ó castigar á los audaces, sepultándolos en las simas recubiertas por el alquicel de las nieves perpetuas. Pero los encantos de la cordillera alpina, las bellezas indescriptibles de sus paisajes, prevalecen sobre todo temor, y aun da la bienvenida á la misma muerte, si por acaso llega tras el intenso goce de contemplar aquella magnificencia, que en breves horas condensa las emociones más gratas de la vida. ¿A qué describir los Alpes? Para quienes no pusieron los pies en ellos fuera inútil, y para quienes con su planta los hollaron completamente ocioso. Los Alpes resisten á toda descripción, y más facilidad hubiera en referir su historia militar, recordando los famosos pasos de Aníbal y Napoleón, ó su historia trágica, enumerando los infortunios de que fueron escenario, que en definir sus límites, todavía indecisos, ni determinar la altura de sus cumbres, que la nieve ciñe con perennal corona, ni contar los poblados que seestean en sus faldas bajo la continua amenaza de los aludes. Baste á nuestro intento un por menor que, si en apariencia es insignificante, tiene el incentivo de la poesía popular.

Fijémonos en las flores alpinas, en las hermosas hijas de la luz y del céfiro, que, vecinas á la nieve, exhiben sus corolas y exhalan sus perfumes, ofreciendo callados motivos de admiración á los alpinistas.

Según han averiguado los botánicos, la vegetación es muy variada en las faldas alpinas, dándose correlativamente desde la viña y la higuera hasta los líquenes y helechos de los países boreales en las cinco regiones botánicas de la cordillera, á saber: la del olivo, la del castaño, la de la encina, la del pino y la de la rosa. Pero más que por la frondosidad de sus valles, por la espesura de sus bosques y por la abundancia de sus pastos, admiran los Alpes por la poesía de sus prados esmaltados de flores, que en belleza exceden á las de nuestros jardines. No son, sin embargo, las flores alpi-



Clavel sencillo de los Alpes

La corola tiene una sola vuelta de pétalos. Crece sil estre en los prados de las montañas alpinas y su tallo alcanza la altura de 30 á 50 centímetros desde ras de suelo. Florece en verano y es fragante. La mariposa que liba su cáliz es de color verde obscuro con manchas más intensas.

prensión difícil.

Ved el clavel. Sin cultivo crece silvestre y fragante en los prados de las montañas alpinas, con tan gallardo empuje que suele alcanzar la altura de medio metro, solicitando los besos de la mariposa verdisombra con pintas de más intenso matiz, que en sus pétalos se posa. Flor sencilla y modesta, vive satisfecha en su soledad agreste, sin temor al tedio ni á la profanación de vulgares manos. La caída graciosa de los pétalos, el festoneado recorte de sus bordes, la esbeltez de su tallo y la simétrica disposición de su corola, tienen por sutilísimo remate el voluble insecto á quien los antiguos dieron el mismo nombre que al espíritu.

Las cardinas son también flores raras que en las placideces de los Alpes recatan su hermosura para ofrecerla en honesto goce á la brillante mariposa cuyo alado ropaje luce librea roja, con esmaltes de matas blancas. Verdad es que tiene esta flor muchas espinas, pero también las tiene la rosa, y no por tenerlas deja de ser la reina de las flores pensilares. Son las espinas como los centinelas de la hermosura, como la guardia de honor que la naturaleza concedió á sus predi-



Flor del Cucillo

Florece en primavera y es muy común en los pastos de los Alpes. Su corola tiene cinco pétalos graciosamente recortados en festón. Los botánicos la llaman *Zychnis flos cuculi*. La mariposa que bebe el néctar de su cáliz es de color azul obscuro, ligeramente irisada.

(Sigue en la pág. 131)

KRONDORF

Agua Mineral Natural
LA MÁS PURA —
— LA MÁS SABROSA

La venta anual en
la República Argentina
alcanza á

1.000.000 de botellas.



*—Ahora, con este bizcochito y una copita de
agua KRONDORF, ya tienes bastante
hasta la hora de la comida.*

Únicos Importadores en la República Argentina

Bargiela, Posada, López y Cía. * BUENOS AIRES

AGENTES: En el Rosario: Sres. Morchio, Vasalli y Cía.; Bertolotto Hnos.—En Córdoba: Sres. Castro Hnos.—En Santiago: Sres. P. Berdaguer y Cía.—En Salta: Sres. Usandivarán Hijos y Cía.—En Bahía Blanca: Tomás Gutierrez.—En el Azul: Boyanos, León, Ostolaza y Cía.—En Mendoza: Sr. Enrique Castiglione.—En La Plata: Sres. Fariello y Bollo.

lectas hijas para celarlas contra osados robadores. Y por si con ellas no tuviesen bastante defensa, cubrenlas con sus alas, á manera de paladio de amor, las lindas mariposas.

Y en verdad, es la cardina merecedora de tanta solicitud por la incomparable opulencia de sus pétalos, que en los tonos blancos lucen, resplandecen y brillan lo mismo que si de plata bruñida los hubiese labrado algún hechicero orfebre. Las bodas de la flor y del insecto en talamo de espinas, se cumplen por sorprendente modo en la cardina, ofreciendo incitantes motivos de imitación á los artistas que gustan de inspirarse en los ejemplos de la naturaleza para perfeccionarla con el arte.

Igualmente bella y más sugestiva acaso es la margarita alpina, la dulce hermana del crisantemo, la corimbífera de los botánicos siempre floreciente en su rincón alpino, sin temor de que el calor la marchite ni de que el frío la hiele.

Cuentan los poetas que la margarita nació en el prado, mientras el ruiseñor entonaba nocturnas endechas en el bosque repuesto y escondido. Acaso la ciencia demuestre, con implacable rigor, la falsía de tan nobilísimo abolengo y dé eruditamente á la margarita de los Alpes el nombre de *Pyrethrum*, que si no vulgar por lo científico, es prosaico por la formación; pero cualquiera que no entienda de gamopétalas ni gasopétalas y sepa sentir, en cambio, la impalpable armonía de formas y matices, verá plasmadas en la corola margarítica las tiernas quejas del tenor de las florestas.

Tiene la margarita multitud de variedades que pregonan la inagotable riqueza morfológica de la creación vegetal; y aunque su color por lo común es blanco como el del jazmín, el de la azucena y otras flores odoríferas, los jardineros logran obtenerlas de color amarillo, que es el más frecuente en las comarcas meridionales de Europa y particularmente en España, donde la margarita tuvo, en tiempos pasados, su color político, como lo tuviera la rosa en Inglaterra cuando, en 1461, se disputaban el cetro de este país las casas de York y de Lancaster. Durante la segunda guerra civil de España, fué la margarita la divisa de los partidarios del antiguo régimen, por llamarse Margarita la esposa



Edelino de los Alpes

Es una hermosa flor con el cáliz primorosamente cincelado. La mariposa, de color azul claro, extiende con gallardía sus alas sobre la linda flor, á manera de airoso penacho.

La flor llamada del cuculillo, la *Lychinis cuculi* de los botánicos, rompe su clausura en primavera y esmalta primorosa los prados de los Alpes. Tiene la corola de cinco pétalos, graciosamente festoneados, y en la misma simplicidad de su forma hallan los ojos incenivos más que sobrados para admirar la omnipotencia del Supremo Artífice, cuya labor no necesita profusión de materiales para crear obras de magnificante pequeñez. La mariposa, enamorada de esta flor, como temerosa de ajar la frescura de los pétalos, sorbe delicadamente el néctar en el mismo cáliz, produciendo, consus azules alas, la artística ilusión de una presea engarzada en la corola.

El edelino de los Alpes tiene el cáliz como si el caprichoso cincel de Flora hubiese tallado los sépalos para brindar en ellos el néctar á los dioses. La mariposa azulada, que burlándose de los ventisqueros revolotea por los prados alpinos, extiende gallardamente las alas sobre la linda flor á manera de airoso penacho.

Llena de majestad y magnificencia, florece la saxifraga en los bajos Alpes y se propaga generosa por los Abruzos y las regiones alpinas de Suiza y Austria, brindando por trono su corola á la gallarda mariposa que lleva el nombre del padre de las musas. Gracia y belleza se hermanan en esta flor de los Alpes para tormento de los artificios humanos, que no sabrían engen-

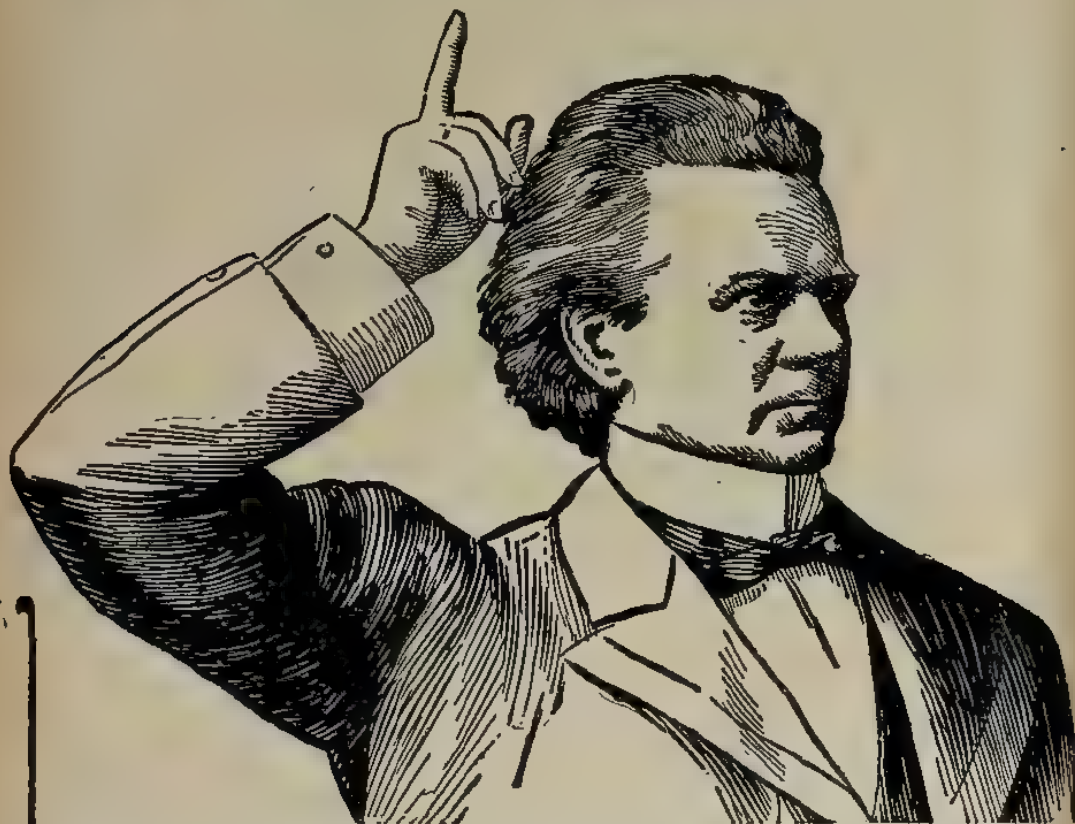
(Sigue en la pág. 133)



Saxifraga Alpina

Crece en la región baja de la cordillera, propagándose por los Abruzos y las comarcas montañosas de Suiza y Austria. Florece de abril á julio y sobre ella se detiene la magnífica mariposa *Apolo*, notable por la longitud de sus alas.

REUMATISMO



Casi todos sufren ocasionalmente de Dolores Reumáticos. Quizá Vd. no lo sabe pero los Dolores de Huesos generalmente son motivados por el Reumatismo; los muslos contraídos y sensibles casi siempre son efecto del Reumatismo. No debe Vd. continuar sufriendo una hora más de esos dolores. **Mi remedio para el Reumatismo** suspende todo Dolor Reumático en cualquier parte del cuerpo.

Mi remedio para la Dispepsia pone en condiciones de tomar lo que gusta, todo lo que agrada y cuando uno quiere, vigoriza y rejuvenece los estómagos gastados, corrige los vahídos, cura el insomnio. Da sangre, vigoriza, anima y hermosa el organismo. Si no se siente bien y desea curarse con medicinas eficaces, agradables é inofensivas, pruebe Vd. mis remedios homeopáticos mejorados. **Doctor MUNYON.**

El Remedio del Dr. Munyon para el Estreñimiento es eficazísimo. Sus efectos son inmediatos y puede aplicarse á toda hora, alivia en tres minutos, evita la incertidumbre de los supositorios, los efectos debilitantes de las enemas y los purgantes. Es un buen tónico y restablece el vientre á su estado normal. Precio \$ 1 m/n.

El Remedio del Dr. Munyon para el Catarro cura eficazmente el catarro. Precio \$ 1.

La Medicina del Dr. Munyon para las damas (enfermedades de la mujer), es la mejor que se ha preparado. No existe otra que la iguale en eficacia. Precio \$ 1 m/n.

El Ungüento del Dr. Munyon para las almorranas, es inmejorable. Cura cualquier caso de almorranas. Precio \$ 1 m/n.

El Remedio del Dr. Munyon para la Vejiga cura cualquier irritación de la vejiga, el mal de orina ardiente y tormentoso, la incapacidad de retenerla, el catarro, el dolor de la vejiga y la mucosidad de la orina. En los niños cura el hábito de orinarse en la cama. Precio \$ 1 m/n.

El Remedio del Dr. Munyon para los Dolores de Cabeza, los corrige cuando más en tres minutos, sea cual fuere su causa. Precio \$ 1 m/n.

El Dr. Munyon tiene Específicos garantidos para cada enfermedad y casi todos al precio de \$ 1 m/n. **EN VENTA EN LAS BUENAS FARMACIAS.**

Únicos importadores: RAVINA & Cía.

VICTORIA 562 -- Buenos Aires

Pídase la GUIA DE LA SALUD. GRATIS

drar un conjunto de tan estética simplicidad y que tan á maravilla cumpliera efectos decorativos y ornamentales. La misma moda, con sus caprichos y fantasías de invención, fuera inhábil para componer un adorno de más suave elegancia y exquisita distinción en los tocados femeninos, ni los orfebres pudieran hallar un dibujo de tan armónicas proporciones para sujetar á sus líneas el ordenamiento de las joyas que realzan el encanto de las mujeres.

Si la representación fotográfica de todas estas flores alpinas no puede dar á la vista la sensación directa de los colores, ni al olfato la de los aromas, ni al tacto la de las sedosidades y aterciopelamientos de los pétalos, acorta, por virtud del arte, la distancia que inevitablemente separa lo vivo de lo pintado y forja en la mente del lector la grata ilusión que con la realidad casi coincide. Por su misma

halla, para su dicha, la corte de vida, llena de encantos y sorpresas.

En vano la ciencia intenta deshojar una por una todas las placenteras ilusiones que endulzan las amarguras de su destierro.

En vano le dice la botánica que la flor no es la armonía de fragancias y colores que embarga los sentidos. En vano analiza la química los matices para trocarlos prosaicamente en materias colorantes, que, torturadas en matraces, re-tortas y alambiques, revelan el secreto de sus irisaciones. Para la poesía siempre serán flores las corolas y los colores y los aromas, nunca los estambres ni los pistilos.

Tiene la ciencia su poesía, y el microscopio y el telescopio encuentran inmensos tesoros de belleza, al par que grandes verdades; pero, al desentrañar la esencia poética, la imaginación como la mariposa vuela llevándose el misterio de las flores.

Porque la poesía, alada y ligera como la mariposa, no gusta de morar en las bibliotecas de los sabios ni en los laboratorios de los naturalistas; prefiere por espacioso aposento, sin puertas ni cerrojos que el vuelo le estorben, los amenos valles donde crecen las flores, murmuran los arroyos y cantan las aves, entonando la eterna estrofa de la armonía universal.

FEDERICO
CLEMENT
FERRER.



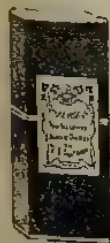
Margarita de los Alpes]

Pertenece á la familia de las corimbíferas y florece en toda estación. Su color es generalmente blanco, pero con el cultivo se obtienen de un hermoso matiz amarillo. La mariposa que en ella se ha posado, es de color verde oscuro con jaspeados blancos.



Cardina de los Alpes

Es de la familia del cardo y ofrece multitud de variedades. Á cual más hermosa por la sencillez y profusión de sus pétalos. La mariposa es de color blanco de leche con filetes negros.



**Rouge
Végétal
Autran**

(EN ESTUCHE
DE CARTÓN)

Colorante vegetal extraído de delicadas plantas, con exquisito perfume de rosas, es inofensivo y comunica á los labios y mejillas el exacto color que adorna el cutis en la primera juventud.—Precio en Buenos Aires, \$ 1.50 m/n el frasco. — En venta en Droguerías, Farmacias, Tiendas, Mercaderías y Perfumerías.

DEPÓSITO—
PRINCIPAL:

945

Suipacha

Buenos Aires

Langlois y C^a

Instituto Médico Internacional y

Consultorio Especial para las Enfermedades de la piel

Director: Doctor RICARDO MARIN

RECIBIDO EN ESPAÑA, ARGENTINA, MÉXICO, ETC.

ESPECIALIDADES EXCLUSIVAS: Curación segura y pronta de la debilidad orgánica, Esterilidad, Enfermedades de la sangre, de las venas y de las vías urinarias en ambos sexos.

ÉXITOS CONSTANTES en las **ENFERMEDADES** de la **PIEL** por el **ESPECÍFICO EXCLUSIVO** de la **CASA**

Consultas: Por escrito: Se remiten tratamientos fuera de la Capital.
General: De 9 a 11 a. m., de 2 a 5 p. m. y de 7 a 8.30 p. m.

BUENOS AIRES

CALLE RIVADAVIA 1161



ANIS HIGIENICO ESTOMACAL

DE MAHON, BALEARES

COMPITE CON EL LEGÍTIMO CHARTREUSE

Gran Digestivo †

Los Médicos lo recomiendan para las perturbaciones del estómago y desarreglos intestinales.

SOLO Ó CON TÉ ES MUY AGRAÐABLE. PÍDASE EN TODAS PARTES

Unico Agente J. LUIS ALONSO TALCAHUANO 172

 **ELGÉ** ES LA MARCA DE FÁBRICA DE LOS :
CINEMATÓGRAFOS Y PELÍCULAS
AGENTES:
GREGORIO ORTUÑO & CIA
1060 CANGALLO
VENTA A PLAZOS
GUMONT

PIANOS ELÉCTRICOS Y AUTOMÁTICOS
DE MARCA ACREDITADA
ÚNICOS INTRODUCIDORES:
GREGORIO ORTUÑO & CIA 1060 CANGALLO
VENTA A PLAZOS CATÁLOGO GRATIS

G. FASCE - Jefe de la Clínica del Hospital Italiano



Dentaduras completas 50 \$; dientes fijos sin paladar, para comer a la perfección, base de la salud premiados con medalla de oro; operaciones sin dolor y emplomaduras inalterables.

RIVADAVIA 3907, esq. MEDRANO

LA EQUITATIVA

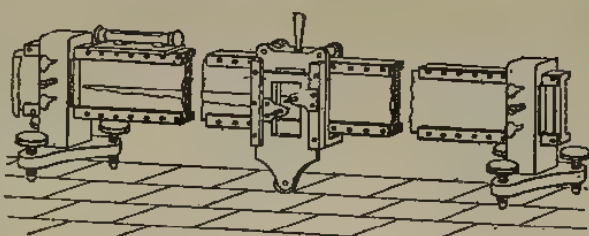
**ADELANTE DINERO
SOBRE ALHAJAS
Y BRILANTES**

358- GARITO-358

NUEVAS INVENCIONES

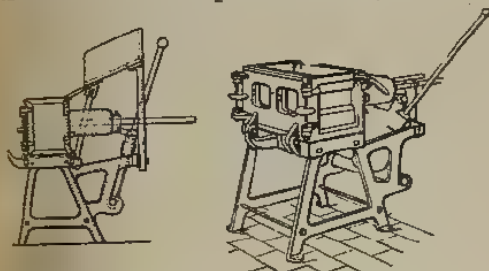
REGISTRADOR DEL DESGASTE DE LOS ADOQUINES.

El desgaste del empedrado depende de la intensidad de la circulación y también, especialmente, de la calidad de los materiales que forman el pavimento. Para medir ese desgaste ha ideado Mr. Haignère un aparato que comprende una regla de acero absolutamente rígida, mantenida en los extremos de la superficie cuyo deterioro se quiere medir, por dos pies provistos de tornillos penetrantes. Un nivel de agua permite verificar la horizontalidad. Los desniveles y hundimientos se aprecian por fracciones de milímetro, para lo que hay que repetir las observaciones con intervalos fijos. De este modo es fácil apreciar la resistencia



Registrador del desgaste de los adoquines

de vaina en acero A, cuya sección tiene forma de U y en la que penetra la mandíbula articulada que se añade convenientemente entre los dos lados de la U. La vaina se puede quitar para la limpieza y está destinada a recibir la tinta, al abrigo de la evaporación. En estas condiciones, el tiralíneas puede usarse mucho tiempo sin que se tenga necesidad de renovar la tinta y sin que se obstruya el pico. Tratándose de líneas finas puede servir para dos horas.

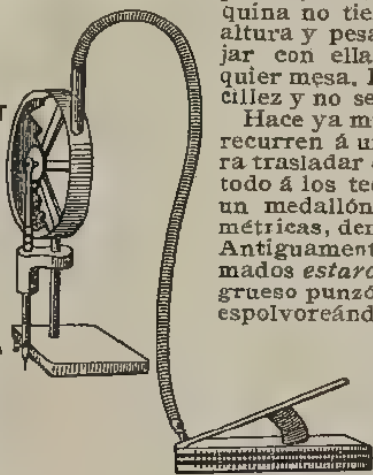


Máquina para hacer ladrillos de betón

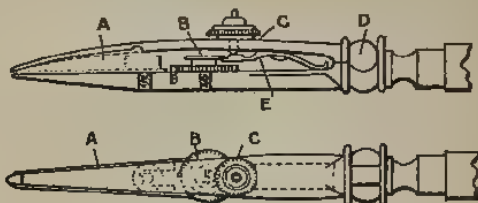
de los materiales y elegir los mejores con conocimiento de causa.

MÁQUINA PARA HACER LADRILLOS DE CEMENTO.—Estos ladrillos se construyen con el mortero especial llamado *betón*, que puede reemplazar ventajosamente a la piedra. Se los fabrica de tamaños y formas diferentes, según la ornamentación a que se destinan; siendo huecos son ligeros, exigen poca materia y no tienen rival para las construcciones económicas. Su precio está en la relación de 3 a 4 con el del ladrillo usual, prestan el mismo servicio y son más resistentes a la humedad y al cambio de temperatura. El modelo de máquina que presentamos es inglés y permite ir rápidamente fabricando los ladrillos de betón a medida que se necesitan. Está preparada para dar bloques de 40 centímetros de largo por 25 de ancho y 20 de alto; pero también los puede formar de la mitad o cuarta parte de esas dimensiones.

PLUMA SAMUEL, PARA DIBUJO.—Se vende actualmente en Inglaterra una pluma de dibujo o mejor dicho, un tiralíneas que da muy buenos resultados. Se le puede abrir y limpiar muy fácilmente y lleva un depósito de tinta fácil de aislar. Para abrir el ins-



Máquina para picar dibujos



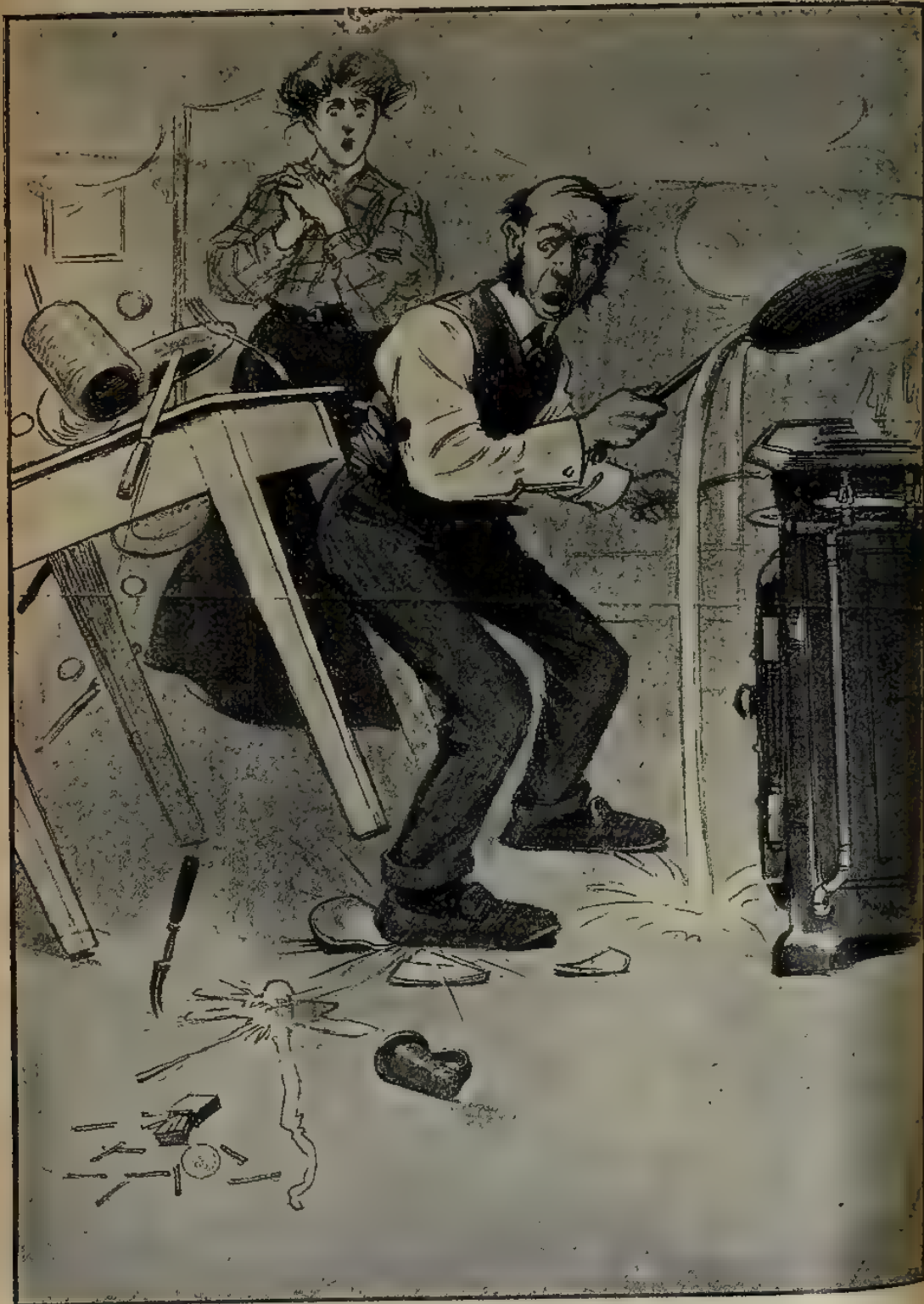
Pluma Samuel de dibujo

MÁQUINA DE PICAR DIBUJOS.—Con frecuencia, para reproducir un dibujo sobre tela o transportarlo a un papel, se hace una serie de picaduras sobre las líneas del dibujo original y se le espolvorea con carbonilla finamente molida, que pase a través de los agujerillos y reporte el dibujo. Hay máquinas que hacen el picado con rapidez. El modelo que representamos se debe a los señores Vanier y Villain, y es muy sencillo y práctico. Se compone de una pequeña turbina que funciona mediante el aire comprimido, enviado al aparato por un fuelle movido con el pie. La máquina no tiene más que 8 centímetros de altura y pesa 150 gramos, se puede trabajar con ella en pie o sentado ante cualquier mesa. El mecanismo es de gran sencillez y no se desarmega nunca.

Hace ya mucho tiempo que los pintores recurren a un procedimiento análogo para trasladar dibujos a las paredes y sobre todo a los techos, cuando hay que repetir un medallón decorativo en posiciones simétricas, dentro de la misma habitación. Antiguamente para estos traslados, llamados *estarcidos*, se agujereaba con un grueso punzón y a mano el dibujo matriz, espolvoreándolo luego con una muñequita o envoltorio de trapo lleno de un polvo negro finamente pulverizado, después de lo cual esta imagen borrosa se completaba a pulso.

La máquina de picar dibujos simplificará en adelante esta operación.

El aceite de oliva más fino que se introduce en el país
es el de **“Marca Vaca”**



— Hombre; rómpelo todo si quieres, pero no vueques el aceite MARCA VACA.

Unicos agentes

MARTI HNOS. - Victoria 1097-99 — Buenos Aires

Unicos Introdutores de las

Exquisitas sardinas, Marca «VACA»
Pimientos morrones, » »

Puré de tomates, Marca «VACA».
Cognac Jerez, » »

Este aparato, llamado *laying track machine* se compone de una especie de grúa horizontal que, por medio de una correa sin fin, va á buscar los vagones depósitos que arrastran las traviesas y los rieles que lleva hasta el sitio de las obras. La tarea de los trabajadores y de los vagones de maniobra queda de este modo singularmente reducida, pues ya no hay que hacer otra cosa que corregir la posición de las traviesas, colocadas automáticamente en el lugar preciso que deberán ocupar, y después, á clavar el riel sobre el lecho de traviesas, como en los procedimientos habituales de construcción.

Esta máquina asegura una gran economía de tiempo y de mano de obra.

Con sus cinco mil usinas que ocupan 250 mil personas (para una población de 325 mil almas) y con una producción anual evaluada en 500 millones de pesos oro de objetos manufacturados, Pittsburg ha llegado á ser, desde hace muchos años, el más grande centro industrial del mundo. El desarrollo de su prosperidad había sido

ge Gould, el dueño de los destinos de la Wabash, retrocedía espantado.

Lejos de desalentarse, Mr. Ramsey se avistó con el poderoso capitalista Carnegie y los más ricos manufactureros del distrito, víctimas de las exigencias de la Pensilvania y obtuvo de ellos contratos que aseguraban á la Wabash, si conseguía penetrar en Pittsburg, un flete anual de una importancia colosal. Y entonces Mr. Gould le dió carta blanca.

Desde ese momento, la Wabash podía quitarse la careta y jugar á cartas vistas.

Una lucha feroz se entabló entonces entre las dos compañías. Los tribunales de tres Estados tuvieron que decidir si la Wabash tenía ó no derecho de penetrar en la villa manufacturera. La Pensilvania llegó hasta el extremo de embaucar á los obreros de la compañía rival, provocando huelgas entre ellos y organizando un implaceable «sabotage». A pesar de esta serie de obstáculos, Mr. Ramsey proseguía impasible su obra y esperando tranquilo la decisión de los tribunales, organizaba mul-



El aparato colocando rieles

tan rápido que llegó un momento en que sus líneas de camino de hierro se vieron casi obstruidas; las canteras, las vías de paraje estaban literalmente atestadas de trenes cargados que tenían que esperar su vez, durante días y semanas antes de hallar una vía libre. Las materias primas no podían llegar y la industria estaba paralizada.

Las redes de vías férreas existentes pertenecían á la poderosa compañía de Pensilvania, que se aprovechaba de su privilegiada situación para imponer á los clientes tarifas leoninas. La posición llegó á ser insostenible: la industria de Pittsburg necesitaba un salvador.

Este se presentó en la persona de José Ramsey (hijo), director de la Wabash, modesta compañía, cuyas líneas avanzaban tímidamente hacia Pittsburg de año en año, mas sin poder penetrar el cerco de acero tendido al rededor de la villa por la Pensilvania. Un medio había para arrancarle su fructuoso monopolio; abrir un enlace subterráneo bajo su red. Pero los gastos amenazaban ser enormes y Jor-

itud de talleres al aire libre. En esta época de prueba fué cuando hizo construir muchos de esos *laying track machines* de que hemos ya hablado y que debían acelerar en seis meses la terminación de su magna empresa.

Cuando los tribunales le dieron, por fin, la razón, ya no quedaba más trabajo que unir los ramales; una magnífica estación terminal, edificada al extremo del puente del Monongahela esperaba los trenes desde dos años antes en el arrabal sud de Pittsburg.

La nueva línea, de 60 millas de longitud había costado mucho á la Wabash 1380 mil dólares por milla! Esta cifra-record no puede sorprender á los inteligentes. La vía es una sucesión de verdaderas obras de arte, entre ellas 20 túneles y 60 puentes. Y sin embargo, tal ha sido la habilidad de los constructores que las pendientes más pronunciadas no pasan del 1 por 100 y las curvas apenas llegan á 3 grados.

La sección Wabash-Pittsburg quedó abierta al tráfico en 1905 y en dos años ha reembolsado ya á la compañía los dos tercios del costo de construcción.



LO RARO Y LO CURIOSO



CARICATURA MÉDICA. — El cloroformo se usó por primera vez para las operaciones quirúrgicas en Berlín, ensayándose en un oso que murió. Existe una curiosa caricatura de ese ensayo, que ha sido adquirida por el gobierno

alemán y que representa al animal con anteojos, asistido por los profesores Schönlein, Junker y Romberg.

UN TÚNEL NATURAL. — En Scott County (Virginia) existe un túnel natural de 120 metros de longitud, gracias al cual se acorta mucho un camino. La gran galería for-



Caricatura de la primera operación quirúrgica en que se empleó el cloroformo



Túnel natural en los Estados Unidos

MAISON ASPLANATO

CHACABUCO 314

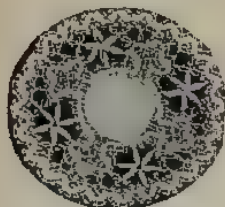
U. T. 1892, Avenida

SPÉCIALITÉ EN DENTELLE, BRODERIE ET OUVRAGE POUR DAMES

Liquidación

de Manteles y Cortinas con encajes y varios Saldos de

los mismos, por todo el mes de Julio de 1907.



N.º 2000 — CARPETITA de 15 ctm., encaje cantú ó ruso, tejida á mano, cada una, á..... \$ 0.60



N.º 2001 — CARPETITA de 15 ctm., encaje ruso ó cantú, tejida á mano, cada una, á..... \$ 0.60



N.º 2002 — CARPETITA de 15 centímetros, encaje cluny, tejida á mano, cada una, á..... \$ 0.60

CORTINAS largas, de 250 x 60, ejecutadas sobre sedalina ó muselina, con encaje Renacimiento, el par desde..... \$ 6.—

BRISE BISE bordado, el par desde \$ 1.25

BRISE BISE con encaje Renacimiento, en sedalina y brin, el par desde... \$ 4.—

MANTELES de te, con encaje árabe y cluny, bordados á mano, con 12 servilletas, el juego desde..... \$ 45.—

Centros de Mesa

con encajes de varias clases

Estos precios regirán solamente por todo el mes de JULIO

NO DEJEN DE VISITAR LA ACADEMIA ASPLANATO
MORENO 731



El vendedor de diarios Tom Hayes, amigo de los niños

mada por la naturaleza, se utilizó para el tráfico del ferrocarril que transporta mucho carbón.

UN AMIGO DE LOS NIÑOS.—Tom Hayes, un vendedor de diarios de la Fleet Street, de Londres, se constituyó desde hace años en protector de los niños pertenecientes a la escuela de St. Dunstan's.

Varias veces al día, este hombre de carácter bondadoso reúne a unos cuantos niños y los acompaña por la calle para que no les pase nada.

Puede figurarse el lector la popularidad de que gozará Tom Hayes entre la gente menuda.

UN PAN ENORME.—El mayor pan del mundo, ó por lo menos el más largo, fué el que se exhibió meses pasados en la asamblea anual de la Asociación de Panaderos de Indiana. Este enorme pan, al que la gente dió el nombre de «pan aligador», por su forma que recuerda la de un cocodrilo, tenía 4 metros 20 de longitud y exigió para su fabricación 120 libras de masa.

En el concurso de panes que celebró entonces la mencionada asociación, mereció, por unanimidad, el primer premio.

Para llevar el pan sin que se rompiera desde la panadería donde se hizo hasta el salón en que se exhibió, fué necesario ponerlo en un carro y sostener el extremo que sobresalía en un pequeño vehículo.

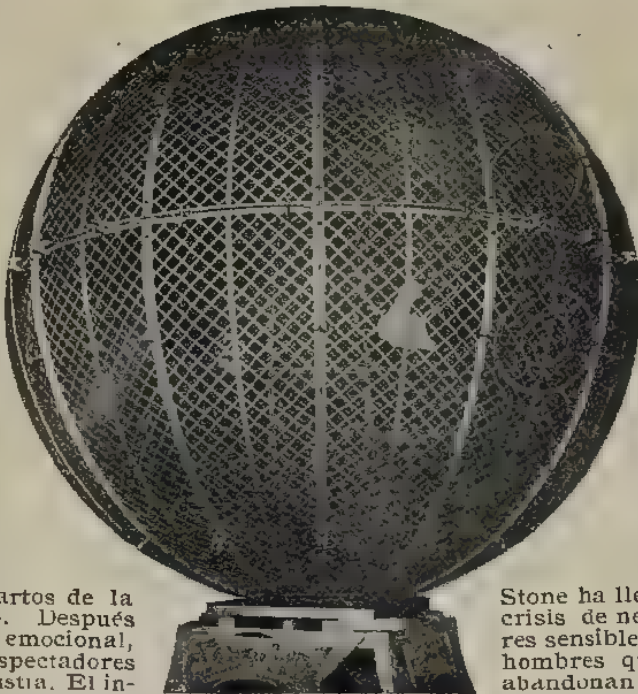


Un pan de 4 m. 20 de longitud

EN PLENO VÉRTIGO

La última novedad de circo la presenta el norteamericano Stone. Su terrorífico ejercicio se titula «Globe of Life» pero sería más justo llamarlo el «Globo de la muerte». Stone trabaja en una esfera de seis metros de diámetro. Empieza con algunos ejercicios en compañía de su mujer. Ambos marchan en bicicleta y van en sentido inverso; se cruzan y llegan así hasta los tres cuartos de la altura del globo. Después llega el trabajo emocional, que tiene a los espectadores en constante angustia. El intrépido yanqui monta una bicicleta y se lanza a toda velocidad. Después de algunos ensayos en espiral, llega a la parte superior del globo y da muchas veces la vuelta completa con su aparato.

Es necesario tener una seguridad y una energía incomparables para llegar a efectuar esa proeza; el menor descuido, un momento de pánico, un vértigo de un segundo cuando el acróbata se halla en lo



El acróbata Stone efectuando sus angustiosos ejercicios en el Globo de la Vida

alto de la esfera, le haría dar una caída evidente y mortal.

Es triste tener que hacer notar los progresos del instinto malsano que arrastra al público hacia esta clase de emociones, basadas en el peligro inminente de la vida de los acróbatas; mas, ya que ese gusto detestable impera, preciso es convenir en que el público es maravillosamente servido.

Stone ha llegado a provocar crisis de nervios; las mujeres sensibles y aun algunos hombres que no le parecen abandonan el circo cuando él comienza sus temerarias pruebas; muchos de los que resisten el espectáculo pasan un rato desagradable, sus

manos se crispan, el corazón parece que deja de latir un momento; en suma, toda la escala de la emoción angustiosa.

El yanqui Stone puede lisonjearse de batir el record del triunfo ya que ahora se aprecia la cuantía del éxito con arreglo al número de personas desvanecidas.

PIANOS 315 FLORIDA

Erard, Herz, Krauss,

Schiedmayer, Chassaigne, Boisselot

Desde **\$22** mensuales ★ **BELLUCCI & Cia.**

Castorina

ACEITE DE RICINO EN POLVO

El purgante más agradable y preferido de los Médicos

El único que no produce irritaciones

En todas las droguerías y farmacias. - Depósito: Paraguay 809

BANCO ESPAÑOL DEL RÍO DE LA PLATA RECONQUISTA 200 esq. CANGALLO.

Capital suscrito : \$ 50.000.000.00 c/l. — Capital realizado : \$ 25.185.990.00 c/l.
Fon'co de reserva y previsión : \$ 4.095.185.90 c/l. — Premio á recibir sobre las 300.000 acciones emitidas y que se incorporará al fondo de reserva \$ 6.201.107.50 c/l.
SUCURSALES : Madrid, París, Londres, Génova, Montevideo, Rosario de Santa Fe, La Plata, Bahía Blanca, Once de Septiembre, Boca del Riachuelo. Corresponsales en Europa, Asia, Africa, Oceanía, Américas del Norte y del Sud, etc., Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable. Compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Cobranzas de cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes:

En cuenta corriente á oro y moneda legal sin interés.					
ABONA	Min.	O/s.	ABONA	Min.	O/s.
A 30 días...	1 1/2 %	1 1/2 %	A 4 años.....	6 %	6 %
A 60 días...	2 1/2 %	2 1/2 %	Depósito á premio con libreta, desde \$ 10 c l.		
A 90 días...	3 1/2 %	3 1/2 %	hasta 1.000 \$, después de los 60 días.....		4 %
A 6 meses...	4 %	4 %			
A 1 año....	4 1/2 %	4 1/2 %			
A 2 años...	5 %	5 %			
A 3 años...	5 1/2 %	5 1/2 %			

Buenos Aires, 1.º de Julio de 1907.

JORGE A. MITCHEL, GERENTE



Exito Sorprendente!

TOS

Nuevo método de curar la TOS, por inhalación y absorción, con las Pastillas balsámico-pectorales del

TOS

Dr. I. FREIXAS ROMERA, de Barcelona

LAS DE MAYOR PODER ANTISEPTICO
Las UNICAS que se acreditaron en un mes

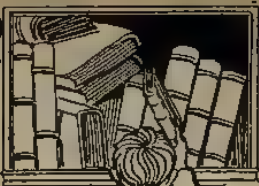
EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

Depositarios: VARELA Y COSTOYA

DROGUERIA Y FARMACIA

Alsina 1202 esq. Salta Buenos Aires

ENCICLOPEDIA SILVSTRADA



Ray Grass



Fetuar

(CONTINUACION)

CÉSPED.— Para que el césped se conserve hermoso, debe recibir continuos cuidados, buenos riegos, cortes frecuentes (á lo menos una vez al mes), si es posible con segadora mecánica.

Para obtener buen césped es preciso renovar la simiente todos los años.

CETÁCEO.—El orden de los cetáceos está constituido por mamíferos de gran tamaño, que tienen figura de pez y que nunca salen del agua, como lo hacen las focas y las morsas.

Presentan los caracteres distintivos de los mamíferos, y no pueden respirar sino en el aire, viéndose por tanto obligados á subir á la superficie. Pero su organización exterior es como la de los pescados.

Los miembros anteriores son aletas natatorias, han desaparecido los

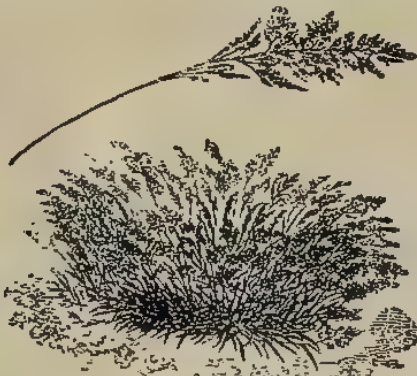


Flovea odorata

posteriores, se confunde el cuello con el tronco, las orejas no se manifiestan al exterior, y el cuerpo termina en una aleta horizontal. La boca, muy hendida y sin labios, tiene dientes y barbas, y las manos están en la extremidad posterior del cuerpo. La piel, lisa y algo gruesa, apenas tiene pelo, y bajo ella hay una espesa capa de grasa. Los pulmones son muy grandes y pueden almacenar gran cantidad de aire, y los cartilagos de la nariz la obstruyen totalmente cuando el animal está bajo el agua.



Trébol blanco



Agrostis



Saxifraga

Se encuentran en todos los mares, y evitan la proximidad de las costas. Nadan con gran rapidez y efectúan largos viajes. Son carnívoros y se nutren de animales marinos. Suelen formar rebaños numerosos. La respiración de los cetáceos es particular; apenas llegan á la superficie arrojan el agua que ha



Cetáceo

podido penetrar en sus fosas nasales, ó la que han tragado devorando sus presas.

Se aprecian mucho algunos de sus productos como el aceite, la grasa, las barbas y la esperma.

Los principales cetáceos son los narvales, los delfines, las focas, las ballenas, los cachalotes, etc.

AGUA DE LA BELLEZA

QUIMICO FERRINI — ROMA



¿Desea Vd. tener un cutis suave y fresco?
¿Desea Vd. tener un cutis blanco, natural, sin que nadie se dé cuenta del procedimiento usado?

¡LAVESE UNA VEZ

con Agua de la Belleza!

Esta maravillosa preparación hermosea y blanquea el cutis. Es un agua incolora como el agua natural, sin depósito ninguno y sin ingredientes nocivos á la salud.

En los centros aristocráticos de Europa, así como en las cortes reales, es preferida y considerada como el artículo más delicado del tocador. Así lo comprueban los premios recibidos.

**En venta en las principales Farmacias,
Perfumerías y Droguerías**

DEPÓSITO GENERAL:

Compañía de _____
Representación Universal

CANGALLO 2712, esq. Castelli

BUENOS AIRES

Se ruega á las Señoras y Señoritas que antes de comprar el Agua de la Belleza, pasen por nuestro escritorio y la prueben.

Tenemos un tocador instalado con este objeto.





EL JUEGO DE BOLOS

En Norte América suelen entretenerse las señoras con un juego algo parecido al de las bochas, pero que se diferencia de éste en la colocación que ha de darse á los palos.



Son diez, como se ve, y han de colocarse en tres grupos, uno de cinco palos, otro de cuatro, y un palo suelto, de tal modo que sólo pueda derribarse con cada bolo un palo solamente ó dos que estén juntos.

Toman parte en el juego dos contrincantes que tiran alternativamente, ganando aquel que derriba el último palo.

Un jugador experto empieza el juego tirando á un palo, ó á una pareja de ellos, de tal modo que su contrario no tenga más remedio que dejarle el último palo, que es el que decide el partido.

Consiste, pues, el problema en averiguar cual de los diez palos es el que hay que tirar al empezar el juego, para que el contrincante sea vencido, detallando la marcha del juego.

ROMBO



Sustituir las estrellas por letras de modo que leídas vertical y horizontalmente expresen: 1.º letra consonante; 2.º tiempo de verbo; 3.º provincia turca; 4.º apellido; 5.º apellido; 6.º nombre femenino; 7.º letra vocal.

COMBINACIÓN

2ª

Formar un instrumento músico

SOLUCIONES Á LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 137

Al Refrán: A MAL TIEMPO BUENA CARA.

Al Comprimido: SUMARIO.

Al Jeroglífico:

GENIO Y FIGURA HASTA LA SEPULTURA

A la Cadeneta:

SOL, ODA, LARRA, ROL, ALOES, EVA,

SATÁN, ALA, NADAR, REMOS, ORO Y SOL.

SOLUCIONISTAS

Segundo Quintana, Pedro J. Nanuring, Rosario Acerboni, Ramón Mischi, Pablo Martinelli, A. Tiscornia, R. J., Patricio Crispi, Natalio Moma, María Paicosi, R. P., Juan Marcelay, Romeo Rosmon, José Iglesias, Patricio Nitufor, Atilio Corpis, Dolores Navarrete, Nicolás Arredondo, «Perico el de los palotes», Gabriel Roca, María Griego, Josefa Canstal, Héctor y Rosaura Pezuela, Salomón Rutkosky, Mario Romano, Nicéforo Pelagatti, Juan Basco, Bartolomé Damruti, Eustaquio Radanez, Guido Quaranta, B. Roque Spindola, Serafín Pérez, Mauricio Seneto, Casimiro Delgado, Robustiano Martínez, Severo Pelendengue.

TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entrada á los primeros 224 lectores de P B T, que reconstituyan el refrán: Ver para creer con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece.

TEATRO DE LA COMEDIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entrada á cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados en esta página serán recompensados con un mes de suscripción gratuita á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa, como á los palcos del teatro Victoria, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones, y remitirla antes del 20 del corriente. Los sobres deben venir dirigidos al Sr. Redactor encargado de la sección «Entretenimientos», y acompañar esta hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. Sin estas condiciones, no se tomarán en cuenta.

La prioridad para la adjudicación de los palcos se determinará por la fecha del sello de correo.

Orfebrería Nacional

JOSELEVICH HNOS.

Unión Tel. 73
(Once).



De la fábrica al consumidor.

La casa mejor instalada del ramo.

Servicio completo de comedor para familias, hoteles y restaurantes. — Gran surtido en artículos de fantasía para obsequios de bodas.

CALLE CUYO 2570 ★ Buenos Aires

¡RESFRIADOS!



PRECIO \$ 2.50 m/n

ESTE INHALADOR

DEPÓSITO:

CURA EL RESFRIO!



FLORIDA núm. 670

Se remite á cualquier punto de la República, enviando 50 cts. para franqueo.

10.000 frascos

del célebre específico **VIROL KLAIN**, se regalan á los enfermos para probar su eficacia curativa

en todas las afecciones pulmonares, tos convulsa, influenza, tisis, etc. Aumenta el apetito, calma la tos, hace desaparecer la expectoración, la opresión del pecho y el abatimiento general del cuerpo. Venta en las principales droguerías y farmacias. Depósito: Farmacia Inglesa, Avenida de Mayo 900, donde se entregará un frasco de 100 gramos á quien lo solicite.

“A la Ciudad de Pekin”

TIENDA Y MERCERÍA — Artes 173

Por cambio de local, participa á su distinguida clientela, LA GRANDIOSA LIQUIDACIÓN que esta realizando en todas las mercaderías de primera calidad, y que se efectuará á precios sumamente ínfimos. ¡SEÑORAS! aprovechen para comprar barato la mercadería de más exquisito gusto, pues es el momento crítico y más oportuno que con esta ocasión se presenta á ustedes.

Esta tienda en breve ocupará su nuevo y grandioso local, Artes y Viamonta.

NOTA—Se vende las instalaciones y se alquila el local de Artes 173.



HERMOSO PECHO

DESARROLLO, BELLEZA y FIRMEZA de los SENOS en dos meses por las **PILULES ORIENTALES**, benéficas para la salud, aprobadas por las Sumidades médicas de París. Fama universal. Frasco con instrucciones en París: fr. 6.35.

J. RATIE, pharmacien, 5, Passage Verdeau, Paris.

BUENOS-AIRES: MOINE y SOULIGNAC, Calle Rivadavia, 735; Farmacia FRANCO-INGLESA, Calle Cuyo, 581, etc.

escrito: «Madre, va á morir, pero la naturaleza suele hacer milagros».

¿El peligro había sido conjurado?
¿La catástrofe había tenido lugar?

Esta incertidumbre era diez veces más horrible que la certeza y se prolongó cuatro días, cuatro siglos para él.

María Rosa lloraba en silencio, y comprendía tan bien la aflictiva situación de Leonardo, que no tenía fuerzas para pronunciar esas frases banales impotentes para consolar á los desesperados; mas, sin embargo, tuvo una idea que le comunicó: la marquesa era una de las más nobles señoras de París y los periódicos debían ocuparse de ella y de su estado.

Leonardo comprendió que este medio era excelente para salir de dudas, corrió á los kioscos y compró todos los periódicos de la noche y la mañana.

¡Ay! Le instruyeron de la muerte de la marquesa, que, decían, dejaba un hijo único, el marqués Félix de Rionsac, muy conocido por sus trabajos literarios.

Otro añadía que el marqués heredaba una renta de setecientos mil francos.

Daban detalles del entierro espléndido de la difunta, y al cual asistió todo lo privilegiado del mundo parisién. Por fin, otro periódico hablaba de Juana, alababa su amor filial por su madre política, y decía que aquella muerte súbita había impresionado tanto á la joven marquesa, que se hallaba enferma, y de peligro.

Este fué el golpe de gracia para el pobre Leonardo: el periódico se escapó de sus manos y cayó al suelo desplomado. La pobre parálitica lanzó un grito desgarrador y trató de levantarse para acudir en su socorro.

Sus esfuerzos fueron inútiles. La mujer que la cuidaba acudió, llamó á los vecinos, que armaron un catre en la misma habitación de María Rosa, y colocaron en él al pobre joven. Ya que no podía cuidarle por sí misma, María Rosa quiso tenerlo á su vista y dirigir los cuidados que se le prestaban.

El médico, llamado á toda prisa, consiguió hacerle volver en sí; pero la fiebre se apoderó de él, y al día

siguiente el doctor declaró que tenía una tifoidea.

Durante cuarenta días estuvo entre la vida y la muerte.

María Rosa exigió que se dejase la cama en su alcoba, y la pobre parálitica permanecía con los ojos fijos en su pobre hijo, maldiciendo el mal que la clavaba en el lecho.

Nada más lúgubre que el aspecto de aquella alcoba: dos camas, en una la pobre mujer paralizada, con el rostro bañado en lágrimas y los ojos fijos en su querido enfermo, que, tendido en la otra cama, se hallaba poseído del delirio y de la fiebre.

El doctor, joven de ciencia y de corazón, permanecía largas horas dando esperanza á la que tomaba por la verdadera madre del joven; le hablaba de las fuerzas de la juventud, de los milagros que Dios hace á menudo, y estaba seguro de que en el triste estado en que se encontraba, no la privaría de un hijo tan bueno y cariñoso.

Un anciano sacerdote también daba algunos consuelos á la pobre mujer.

Al cabo de aquellos cuarenta largos y mortales días, María Rosa

vió animarse el rostro del doctor al considerar el semblante de su enfermo.

—«Está mejor?»—preguntó ella temblando.

—«Está salvado»—respondió el joven doctor;—pero su convalecencia será larga, porque la crisis ha sido fuerte.

El delirio y la fiebre habían abandonado su presa, el enfermo se fué recobrando poco á poco y lágrimas amargas corrían de sus ojos.

Su estado de sufrimiento moral hacía más lenta su convalecencia.

Un día llegó una carta: era de Juana. La alegría le causó tal trastorno, que perdió el sentido por algunos minutos; pero, al volver en sí, vió aquella inesperada carta, que tomó en sus crispadas manos.

La abrió; era la carta que ella había podido echar al correo en su primera salida, y contenía dulces y consoladoras palabras.

«He sufrido, he llorado con vos á nuestra querida madre—le decía;—como vos estoy desesperada, y soy más desgraciada que vos, pues os queda María Rosa, esa dulce y santa



criatura, que os ama como á un hijo, y á quien debéis amar como á una madre.

«Pero yo estoy sola, aislada en mi propio hotel. Juan, mi querido hijo, es algo joven para comprenderme, y aun me es disputado por una mujer que es mi enemiga mortal y que se arregla de manera de quitarme la alegría de la presencia de mi hijo, y que se hace dueña de la casa sin que yo pueda protestar, y que cada día domina más al marqués... y ella, nuestra digna madre, no está aquí para consolarme.

«Mi querido Leonardo, tengo necesidad de pensar que me amáis como yo os amo, y que vuestra afección me ayudará á soportar una vida tan triste y tan engañosa.

«Es inútil decirlos que os amo de todo corazón y que siempre tendréis en mí la hermana la más leal, amiga más afectuosa. Sed fuerte y valeroso contra la adversidad, que nos hiere tan cruelmente; pensad en vuestra Juana, que necesita le deis fuerza y valor, en vuestra Juana, para quien la esperanza de veros es su único pensamiento consolador.

«Desde que sin imprudencia pueda salir sola de casa, correré á vuestro estudio para saber si estáis mejor. Si el estado de María Rosa os detuviese en Amiens, enviadme una palabra para mí á vuestra portera, poniendo en el sobre tan solo: «para Juana».

Esta carta fué para Leonardo como un rayo de sol. Contestó á ella inmediatamente con otra que, á pesar suyo, era demasiado tierna y demasiado exaltada para ser dirigida de un hermano á una hermana.

No le hablaba de la terrible enfermedad que había pasado, pero le anunciaba que dentro de quince días estaría en París, y que no saldría de su casa, esperando la visita de su ángel bueno.

Desde aquel día el amor dominó á su afección filial. Pensando que iba á volver á ver á Juana, una loca alegría se apoderaba de él. La había creído muerta, le era devuelta, y la amaba aún más que antes.

Quince días después estaba completamente restablecido, y aunque María Rosa quiso oponerse á su partida, al saber que Juana le llamaba, se resig-

nó á dejarlo partir, haciéndole mil recomendaciones maternas para su salud y sobre las precauciones que debía tomar para evitar una recaída.

VI

LA INSTITUTRIZ

El plan de la alemana se había realizado por completo. Había adquirido un gran imperio sobre el espíritu del marqués: éste le manifestaba una confianza ilimitada y una gran simpatía; era la verdadera dueña de la casa, como decía Juana á Leonardo.

Comprendía que la muerte de la marquesa aumentaría su autoridad, porque Juana sola no tendría fuerza para romperla.

Cuando vió muerta á la anciana marquesa y á Juana muy enferma á causa de su dolor, un pensamiento infernal atravesó su espíritu.

—Si muere — se decía ella, — el porvenir es mío; el marqués se casará conmigo.

Acarició esta esperanza, y en sus sueños se vió durante ocho días marquesa de Rionsac.

A medida que la joven recobraba la salud, aumentaba el odio de la institutriz, porque veía burladas sus esperanzas, escapársele la posición que, según ella, le era debida.

Ya que no podía ser la mujer legítima, se prometió ser la querida del marqués; de este modo pensaba llegar al punto que deseaba. Pero seducir al marqués no era cosa fácil, porque era un hombre de principios, y además hubiera hallado indigno de su carácter abandonarse á semejante debilidad.

Además, las impresiones de los sentidos tenían poca influencia en él, y ciertamente no pensaba en amores ilegítimos.

Mad. Helven, con su inteligencia superior, comprendía aquello perfectamente, y convenía consigo misma, pero no sin amargo despecho, que la joven marquesa era más seductora que ella, y constantemente tenía fija en su mente esta idea: es preciso que no esté aquí para que yo pueda ocupar su puesto.

(Continuara).



NOTAS DE SPORT



atractivos turfistas nos ofrece para mañana el Jockey Club.

Y en efecto, no sólo el premio Chacabuco, uno de los más interesantes entre los reservados á los caballos de raza formá parte del programa, sino que este quizá en su conjunto uno de los más atrayentes de los confeccionados últimamente. Tanto las pruebas de productos como los diferentes *handicaps* han reunido numerosas y buenas anotaciones, entre las cuales ninguna se destaca de otra, lo que promete indudablemente finales reñidos y emocionantes.

El clásico Chacabuco de 3.000 metros, tiene sólo en esta ocasión un interés relativo. Sus condiciones equilibran las fuerzas de los adversarios y la carrera es la que da comienzo á la serie de los grandes premios de la temporada que empiezan con las dos grandes po-

llas el 11 y el 15 del mes próximo. El número de competidores no será esta vez crecido, pues á lo sumo correrán cinco caballos; pero ofrece una novedad: la presencia de Chisme, el bravo hijo de Gay Hermit, que después de disputar con honor algunos clásicos del año, reaparece aquí después de su honroso triunfo en el premio Libertad.

Chisme emprende nuevamente la lucha lleno de vigor, en pleno *training* y en condiciones ventajosas. Su estado es completo, el tiro le favorece y su triunfo nos parece resuelto, pues sus competidores de hoy se hallan mal colocados por una u otra razón.

Marte no está en su tiro y su actuación en carreras realizadas en una distancia aun menor que la que debe correrse mañana, hace que le reconozcamos aquí sus pocas probabilidades de triunfo.

Otra nueva a fiesta hípica re-vestida de todos los

Index no nos inquieta: su propio esfuerzo es su mayor enemigo. Floreal se ha desempeñado mal en pruebas menos severas, contra animales de 2.^a y 3.^a categoría y soporta malamente los pesos altos. En cuanto á Chinchorro no le vemos *chance* de ningún género. Luego no queda, á nuestro juicio, otro contendor de consideración que Buchardo. Dotado de buenos medios de resistencia y en forma sugestiva es el único rival del pupilo del Stud Zubiaurre.

En sus últimas *performances* ha demostrado tener cualidades de buen caballo y mañana debe figurar en los primeros puestos. Por lo que respecta á la carrera en sí, ha de tener su

interés, aun cuando más no sea que por la lucha por el segundo puesto, ya que en un principio no aceptamos siquiera la presunción de que Chisme pueda ser batido.

Otras pruebas de interés son los *handicaps* finales en los que alternan rivales de reconocidas condiciones. En el premio «El Chacho», por



Plástico. Premio «Grecco»

ejemplo, vemos á Marte, Buchardo, Armenio, Bend'or y Rolando en competencia con otros que vienen realizando progresos. La lucha será reñidísima. Si El Chacho con 56 kilos repite alguna de sus últimas carreras puede muy bien figurar entre los de primera fila.

Le damos nuestro voto.

Son nuestros favoritos en las siete pruebas:

- | | |
|----------------|-----------------|
| 1 ^a | carrera—TILCARA |
| 2 ^a | » —NÍSPERO |
| 3 ^a | » —ALTANERA |
| 4 ^a | » —CAUSTICO |
| 5 ^a | » —CHISME |
| 6 ^a | » —FRANINELLA |
| 7 ^a | » —EL CHACHO |

UNA MÁQUINA ELÉCTRICA IMPROVISADA

Con objetos usuales que tenemos en casa, podemos improvisar una máquina eléctrica y hacerla funcionar muy sencillamente.

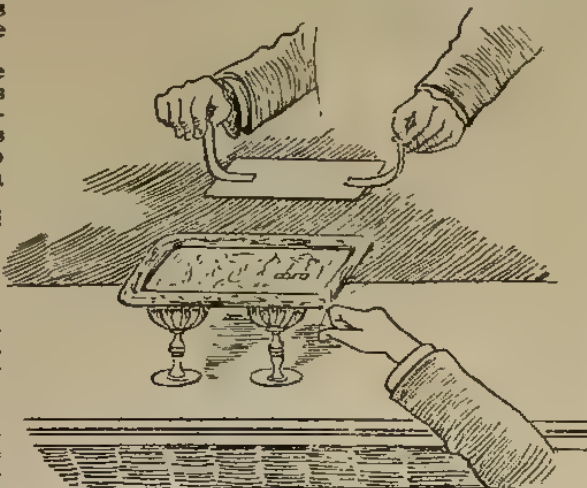
Una bandeja de hojalata pintada, dos copas de cristal y un pelazo de papel constituyen todos los elementos que necesitamos.

Colocamos sobre una mesa dos copas ó dos vasos y sobre ellos ponemos la bandeja. Luego recortamos una hoja de papel grueso y fuerte como el de dibujo, por ejemplo, y procuramos que por su tamaño pueda aplicarse sobre la parte plana de la bandeja. En los extremos de este papel, se pegan con lacre dos tiritas de papel también de manera que se pueda, tomándolas, levantar fácilmente la hoja cuando esté puesta de plano sobre la bandeja. Puesto que ya tenemos los elementos de nuestra máquina, veamos la manera de emplearlos para que funcione.

La hoja de papel se expone á una luz muy viva, la de un calorífero ó una hornilla bien encendida, y repetidas ve-

ces para lograr que el papel esté bien seco y muy caliente.

En este estado y lo más rápidamente posible para que no se enfrie, se le coloca sobre una mesa de madera y se le frota fuertemente con un cepillo de ropa duro.



Colócase en seguida sobre la bandeja, y se toca después ésta con un dedo. Se coloca luego el papel tomándole por las tiritas y se quita de la bandeja. Entonces la máquina está ya cargada; si se aproxima un dedo al borde de la bandeja se oirá y sentirá saltar la chispa eléctrica. Puede ponerse otra vez el papel sobre la bandeja y tocar ésta con el dedo y después levantar como antes el papel, y saltará otra chispa. Así se repetirá la

operación hasta descargarla por completo.

No sólo para los alumnos de física y los aficionados á las curiosidades, sino para todo el mundo constituye esta sencilla máquina un recreo instructivo, pues á todos maravillan las manifestaciones de la electricidad.

Los millonarios y la desgracia

«He sido pobre antes de ser rico, y hoy sé que la riqueza no da la felicidad; antes por el contrario, creo firmemente que ésta mengua conforme aquella crece. ¡Qué pocos son los millonarios risueños!» Lo ha dicho Mr. Andrew Carnegie, el multimillonario yankee, en un banquete reciente con que le obsequiaron sus antiguos colegas los telegrafistas del Estado. Carnegie, el poderosísimo «Rey del Acero», poseedor de una fortuna de 800 millones de duros, quiso, sin duda, consolar de la mediocridad á que se hallan condenados los que un día fueron sus compañeros, pintándoles la opulencia casi como una desdicha.

Lo que no es óbice para que sean muy frecuentes los casos de millonarios desgraciados. Toda la prensa extranjera ha dado cuenta del suicidio, ocurrido no ha muchas semanas, de un capitalista inglés, quien en pleno viaje de bodas, se levantó la tapa de los sesos. Este desventurado acababa de heredar de un tío suyo la pequeñez de diez millones de libras esterlinas. Por cierto que el referido tío, conocido en Londres por el sobrenombre de *Chicago Smith*, era un hombre perpetuamente aburrido y constantemente disgustado. Lo único que le distraía y animaba algo era ver subir y bajar el ascensor del *Reform Club*, en dicha ciudad, y que él, en un momento de generosidad, había regalado al centro.

A Barney Bernato, el «Rey de los brillantes», puede decirse que le acarrió la lo-

cura su inmensa riqueza. Quizá se recuerde que Bernato se suicidó, muy joven, arrojándose al mar desde el barco en que regresaba á Europa procedente del África Austral. Otro archimillonario británico, el Coronel North, denominado el «Rey de los Nitratos», murió en la flor de la vida, arruinado física y mentalmente por un trabajo excesivo. El famoso Baron Grant, que jugaba con los millones como un jugador con las bolitas de marfil, y que en su época brillante regaló al pueblo de Londres el terreno de la hermosa plaza de Leicester, fué acometido de un pertinaz insomnio, llegando á pasarse hasta diez días sin dormir. A consecuencia de ello perdió el hilo de sus gigantescas especulaciones y empobreció rápidamente, produciendo este desastre financiero grandes quebrantos en el mundo de los negocios.

El insomnio es también lo que acibara la vida de Miss Helty Green, la mujer más rica de la tierra y la banquera más experta de Nueva York. Su colega en millones, Mr. J. Rockefeller, no sólo padece de insomnio sino de dispepsia atónica, combinación deliciosa, que basta para hacer intolerable la vida á cualquier individuo, pobre ó rico. Por último, el opulentísimo Jay Gould padeció durante veinte años una ciática, y Rothschild, el gran Rothschild, sufría horriblemente del estómago, teniendo que alimentarse sólo con leche y huevos.



HIPÓDROMO ARGENTINO

Para la reunión del Domingo 14 Julio de 1907

Programa oficial

Publicado con autorización de la Comisión Directiva

1.ª CARRERA á la 1.30 p. m.

Premio TEJEDORA

Para potrancas de 2 años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos

Distancia: 1.400 m. Premio: \$ 3.500 á la 1.ª, 350 á la 2.ª y 100 á la 3.ª Entrada: \$ 35

Reyna.....	Buena Suerte	56 kilos	Piringo.....	Gretel	56 kilos
Calchín.....	Limonada	56 "	Santa Ana.....	Clarita	56 "
El Jazmín.....	Ter, Premio	56 "	Don Gonzalo.....	Arcilla	56 "
Don Rodrigo.....	Frija	56 "	Titán.....	Tipalt	56 "
Abrojo.....	Driada	56 "	Id.....	Sidra	56 "
Lagrange.....	Tilcara	56 "	Tefuán.....	Mensonge	56 "
Orange.....	Serenata	56 "			

2.ª CARRERA á las 2 p. m.

Premio ALCALÁ

Para potrillos de 2 años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos

Distancia: 1.600 m. Premio: \$ 3.500 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º Entrada: \$ 35

La Torrecita.....	Nispero	56 kilos	La Prensa.....	H. Saravia	56 kilos
Lowland Boy.....	Poeta	56 "	Las Higuieritas.....	Agli	56 "
Porrán.....	Pillo	56 "	María Isabel.....	Sarabito	56 "
Id.....	Ventisquero	56 "	R. Fernández.....	Regente	56 "
Eléctrico.....	Motorman	56 "	M. Laffitte.....	Bonavista	56 "
Aventura.....	Evento	56 "	Mahoma.....	Paladin	56 "
Superaris.....	Glorioso	56 "	La Alianza.....	Vladimir	56 "
Sans Peur.....	Mio Mio	56 "	Arroyo.....	Bertoldo	56 "

3.ª CARRERA á las 2.30 p. m.

Premio PAQUIN

Handicap para todo caballo de 3 años que no haya ganado más de \$ 15.000

Distancia: 2.000 metros Premio: \$ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º Entrada: \$ 30

Hawkins.....	Kifuglet	57 kilos	Dorrego.....	N. zarano	50 kilos
Atucha.....	Paquin	57 "	Monte Carlo.....	Monte Carlo	50 "
Lagrange.....	Colombo	53 "	Porteño.....	Calmán	49 "
Lincoln A.....	Bright Eye	53 "	Indécis.....	El Zorrino	49 "
América.....	Ahi Viene	52 "	Titán.....	Metropolitano	49 "
Bolívar.....	Altanera	52 "	Petite Ecurie.....	Padilla	49 "
Las Mercedes.....	Gladiador	52 "	Flammarion.....	Ba'zco	46 "
Royal.....	Capataz	52 "	Suzette.....	Dulce	46 "

4.ª CARRERA

á las 3.00 p. m.

Premio OLIVO

Para productos de 2 años que no hayan ganado más de \$ 15 000. Peso 53 kilos

Distancia: 1.600 m.

Premio: \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada: \$

Lagrange.....	Orinoco	57 kilos	Mon Réve.....	Champ-gne	53
Polvorin.....	Trampolín	57	Kemmis.....	Ogro	53
Calchin.....	Anstema	55	Amazon.....	Manga gá	53
Li Jockey.....	Timido	55	Guadiana.....	Rio de Oro	53
Fernandez R.....	Cáustico	55	La Ventura.....	Very Good	53
Jubilée.....	Borbon	55	Los Hielos.....	Los Hielos	53
Carnot.....	Orlando	53	Zubiaurre J. B.....	Blandengue	53
Quiron.....	Artico	53	Don Gonzalo.....	Margot	51

5.ª CARRERA

á las 3.30 p. m.

Premio CHACABUCO

Para todo caballo.—Peso por edad

Distancia: 3.000 m.

Premio: \$ 12.000 al 1.º, 1.200 al 2.º y 600 al 3.º

Entrada: \$

Belgrano	1 Chinchorro	coloradº	4 56	Kendal	Huri	ch. y g. viol. ala. y b.
D. Gonzalo	2 Floral	alazán	5 60	Idem	La Rachel	ch. granate y g. verde
Idem	3 In lex	zaino	4 56	Gay Hermit	L. The Way	ch. Idem
Lowland Boy	4 Don Paoa	zaino	4 56	Stiletto		ch. y g. bl. y c. á r. h.
Mahoma	5 Ma ta	coloradº	4 60	Sargento	Abesse	ch. tur., mang. y g. gr.
Petite Ecurie	6 Buchardo	alazán	4 56	Orange		ch. bl. ala oro. g. bl. y
Zubiaurre J.	7 Chismo	alazán	4 56	Gay Hermit	Jumble	ch. bl. á lun. y g. azul

6.ª CARRERA

á las 4 p. m.

Premio PIRAPO

Handicap para todo caballo de 3 años y más edad ganador de más de \$ 10.000

Distancia: 1.400 ms.

Premio: \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada: \$

París.....	Gumbay	57 kilos	Petite Ecurie.....	Ohél	52
Villanueva B.....	Segura	57	E. poir.....	Ornamento	48
Id.....	Simulacro	52	Ayuf.....	Miss Darell	47
Rivadavia.....	S floral	59	Montiel.....	Divonne	45
Montevideo.....	Vasquito	54	Lagrange.....	Tizona	43
Griffón.....	Fraxineña	52			

7.ª CARRERA

á las 4.30 p. m.

Premio EL CHACHO

Handicap para todo caballo que haya ganado más de \$ 100.000.

Distancia: 2.000 m.

Premio: \$ 5.500 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada: \$

Mahoma.....	Mario	62 kilos	Dorrego.....	Austerlitz	50
Petite Ecurie.....	Buchardo	60	Lagrange.....	Wanzanares	48
Id.....	Armenio	59	La Maissonette.....	Aihaja	48
Lowland Boy.....	El Chacho	56	Las Blancas.....	Alférez	48
Rivadavia.....	Ben d'Or	56	María Isabel.....	Desquie	48
Id.....	Señorial	55	Polvorin.....	Prefecto	48
Corrientes.....	Ro'ando	55			

MOVIMIENTO DE TRENES

FERRO-CARRIL DE BUENOS AIRES Y ROSARIO

Salidas de la Est. Relro 11.50 a. m., 12.30 (esp.), 12.35, 12.50, 1.15, 1.35, 2.15 y 2.50 p. m.
Regresos del Hipódromo Argentino.... 3.52, 4.15, 4.30, 5.35, 6.15 p. m.

También correrá un tren especial á la terminación de las carreras



PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	\$ 2.50	\$ 5.00
Semestre	\$ 5.00	\$ 10.00
Año	\$ 9.00	\$ 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 "	80 "

EN EL INTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	\$ 3.00	\$ 6.00
Semestre	\$ 6.00	\$ 12.00
Año	\$ 11.00	\$ 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 "	1.00

HUMORÍSTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

EN EL EXTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	\$ oro 2.00	\$ oro 3.5
Semestre	\$ 4.00	\$ 7.0
Año	\$ 8.00	\$ 14.0

Dirección, Redacción
y Administración:

Piedras, 150

U. TELEFÓNICA, 2402 (AVENIDA)

Cooperativa, 4282 (Central)

ENCUADERNACIÓN:

Por encuadernar cada tomo
corresp. a un bimestre... \$ 1.60
Por cada tapa suelta..... \$ 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documental, rogándose al público no reconocer en tal carácter a quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.



Valija Postal

C. S. T., Buenos Aires.—Si la muchacha tiene ojos sin par, es porque los tiene *non*, lo que equivale a decir que es tuer-

ta, salvo que tenga tres ojos.
Y a una muchacha de ojos sin par no se la debe dragonear, divulgando esta falta ocular.

F. R., Buenos Aires.—Mientras esté aquí Ferrero, no publicaré historia de ninguna clase y mucho menos de un *Bruto*.

M. O. D., Buenos Aires.—¡Cuándo se convencerán ustedes de que al público no le importan una higa las aficciones del que ama sin ser correspondido, es decir, al *nido*!

Luctua, Buenos Aires.—

«Y cuando pienso en ella,
en mi *deidaz* querida,
me dan ideas lúgubres,
me dan espasmos de ira,
me dan hondas congojas,
me dan ansias suicidas»

Y a mí me dan sus versos
dolores de barriga.

R. G. A., Buenos Aires.—Ese ¡*Adios!* debe usted dirigírselo a los lectores, renunciando definitivamente a vivir en su compañía.

Tito Livio, Buenna Aires.—

¿Ripios y a Ferrero? ¡Horror!
Es un literario ultraje
que amargaría este viaje
del ilustre historiador.

Candial, Buenos Aires,—

¿Que si merece usted algo por *Mis troles*?
Sí, señor; se merece un par de azotes.

G. A., Buenos Aires.—¡¡¡Aaaaaaa!!!... Perdone el bostezo, porque no he podido remediarlo.

Pape X., Buenos Aires.—

«pero en vano el *si* profundo
espero con su presencia...»
Tenga un poco de paciencia,
que todo llega en el mundo.

H. E., Buenos Aires.—No hay inconveniente en que me provea usted de artículos: pero antes provease de *haches*, porque ese *abilitado* y esa *omilia* que aparecen en su carta, me demuestran que anda usted muy *misio* de ortografía.

Arlita, Buenos Aires.—

Le aconsejo no haga usted
más artículos como esos,
porque se expone usted a que
se le liquiden los sesos.

PBT

Pruébenlos ahora



Cigarrillos

VUELTA
ABAJO

Pruébenlos ahora

PRECIO DEL EJEMPLAR

EDICIÓN POPULAR

En la Capital 0.20
En el Interior 0.25

EDICIÓN DE LUJO

En la Capital 0.40
En el Interior 0.50